

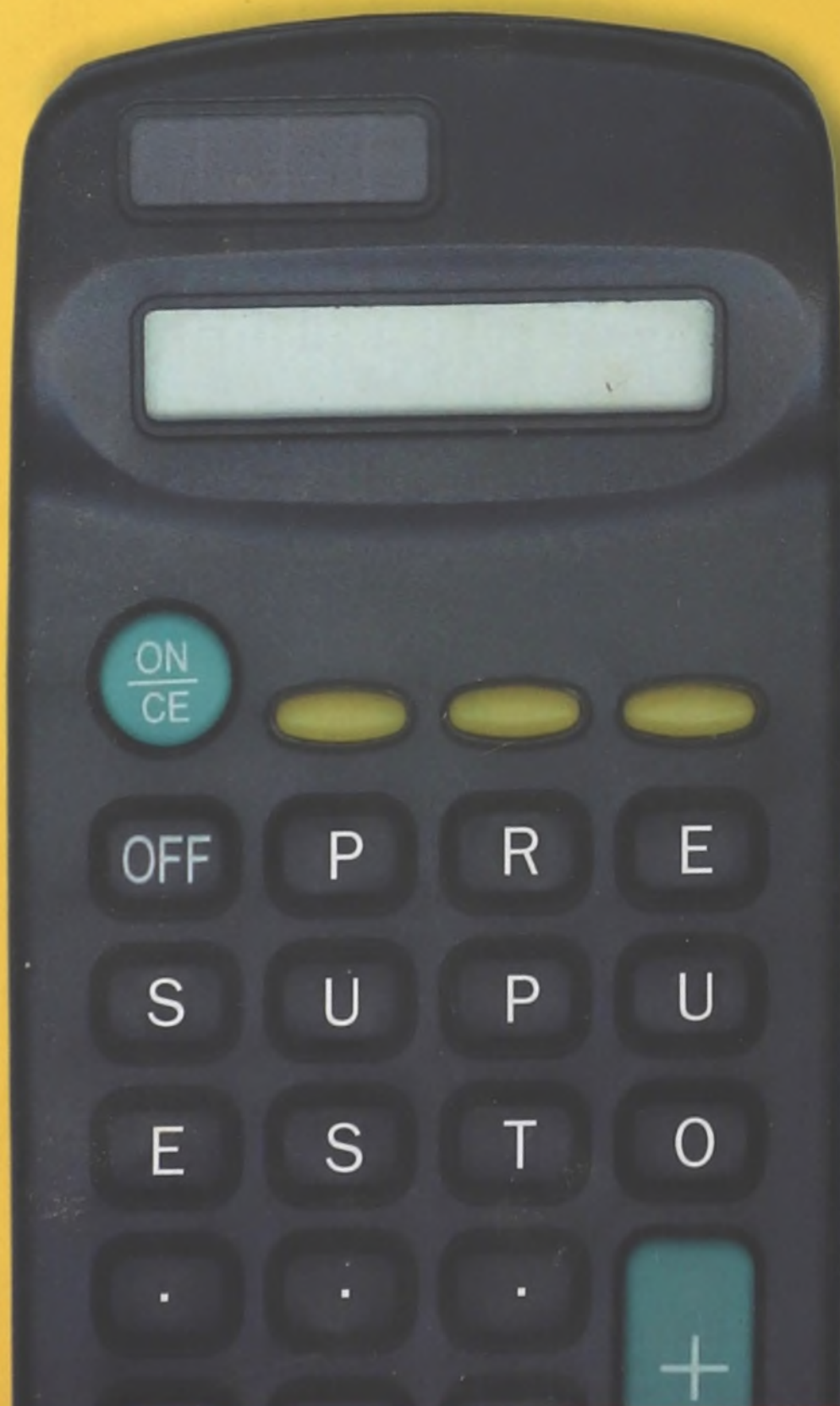
S O M N I A
Parata Cultural
Phillip K.
Dick

Posdata:

13a

(* & ; : / ¿ < = + - ? > . " , ! . . .)

Lo que trae el presupuesto bajo la manga



Sociedad: Cuando los presos hacen teatro

¿No le estará faltando algo?



Hoy, sobrevivir en cualquier mercado se vuelve una cuestión de adaptación: sólo adecuándose a su velocidad es posible competir. Para lograrlo, se hace imprescindible encontrar soluciones que calcen perfectamente en las necesidades de su empresa. En Tiempost, trabajamos para eso, agilizando su negocio a través del único paquete de gestión integral del país. Juntos, ésta es la única forma: nosotros le brindamos todos los servicios que Ud. necesita; Ud. decide cómo utilizarlos para que su empresa siga avanzando cada vez más rápido.

tiempost.com.uy

ADMINISTRACION DE STOCK

ADMINISTRACION DE ARCHIVOS

ENVIO POSTALES

DISTRIBUCION PAQUETERIA

DOCUMENTACION BANCARIA Y COMERCIAL

GIROS-COBRANZAS-C/REMBOLSO

e - COMERCE - (B 2 B) - (B 2 C) - (C 2 C)

TIEMPOST

Uniendo a la gente de nuestro país y del mundo.

tiempost@tiempost.com.uy - tel.: 924 9580*



Más espacio. Más comodidad para todos

Cuando usted viaje en Primera Clase, Ejecutiva o Turista por American Airlines®, tendrá más espacio personal que nunca porque estamos agregando más lugar para estirarse, cruzar sus piernas y volar confortablemente. Así que haga planes para volar con nosotros pronto.

Primera



Nuestros nuevos asientos cama son lo último en confort y privacidad.

Ejecutiva



Nuestros asientos en Clase Ejecutiva proveen mayor espacio personal que nunca.

Turista



El hecho de haber quitado filas de asientos de Clase Turista significa mayor comodidad para cada pasajero de esta clase.

miembro de 

American Airlines®

PISA

La derecha avanza

John Burland es ingeniero del Imperial College de Londres: "En 1990 el gobierno italiano me invitó a enderezar la torre. Se trataba de una oportunidad única para la ingeniería civil". "La torre de Pisa estaba a punto de desplomarse asentada en un terreno de consistencia similar al poliuretano expandido. El mismo suelo que la condenaba a muerte ofreció una solución: sacar tierra muy despacio permitió compensar siglos de hundimiento." "El eje ya se desplazó 23 centímetros. En junio del 2001 la corrección superará los 45 centímetros. El monumento mantendrá su encanto y la rectificación permitirá perpetuar una inclinación saludable. La expectativa de vida al culminar el tratamiento será de 350 años." "Las perforaciones del terreno fueron suspendidas durante las vacaciones de agosto. El asentamiento de la torre en su base esponjosa superó las previsiones más optimistas de los modelos de simulación elaborados en computadora." "Hemos retirado 30 toneladas de tierra gelatinosa, el control de la cantidad extraída de cada una de las 41 perforaciones permite conducir suavemente a la torre hacia la vertical." "El monumento se encuentra todavía en una situación precaria: un temblor de tierra o incluso una fuerte tormenta podrían hacerlo caer." "Esperamos tener todo pronto para el próximo 16 de junio, día de la romería de San Renieri, patrón de Pisa." "Las obras permitirán recuperar la inclinación de la torre de 1838. Había dos posibles finales inaceptables para este proyecto, y uno de ellos era una torre derecha."



RACISMO (I)

Presiones ambientales extremas

Craig Venter es director de Celera Genomics Corporation en Rockville, Maryland: "La raza es un concepto social, no científico. Todos evolucionamos en los últimos 100 000 años a partir del mismo grupo reducido de tribus que emigraron desde África y colonizaron el mundo. Hay una sola raza: la raza humana". "Los rasgos comúnmente utilizados para distinguir una raza de otra, como el color de la piel y de los ojos, o el ancho de la nariz, son rasgos controlados por un número relativamente pequeño de genes, y por lo tanto han podido cambiar rápidamente en respuesta a presiones ambientales extremas durante el corto curso de la historia del hombre."

RACISMO (II)

0,01%

Harold P. Freeman investiga en el Hospital General de Manhattan: "Si se pregunta qué porcentaje de genes está reflejado en nuestra apariencia externa, sobre la que nos basamos para establecer la raza, la respuesta es aproximadamente del 0,01%. Un reflejo mínimo de nuestra composición genética". "Desgraciadamente para la armonía social, el cerebro humano está exquisitamente sintonizado con las diferencias en los detalles de envoltorio, induciendo a las personas a exagerar la importancia de lo que se ha dado en llamar raza."

RACISMO (III)

Carrocería, genios & genes

Douglas C. Wallace es profesor de genética molecular en la Universidad de Emory, en Atlanta: "Los criterios que la gente utiliza para determinar la raza se basan en características externas que estamos programados para reconocer. A pesar de que el marketing diga lo contrario, en genética el packing no altera el producto". "En contraste con el mínimo número de genes que hacen que unas personas tengan la piel oscura y los ojos almendrados, y otros tengan la piel blanca como la cal, rasgos como la inteligencia, el talento artístico y las aptitudes sociales están formados por decenas de miles, de los aproximadamente 80 000 genes que forman el genoma humano, todos trabajando de una forma compleja y nada superficial." "Somos el mismo auto y modelo con diferente color o tapizado."

RACISMO (IV)

Utilidades

Alan Rogers es especialista en genética de poblaciones y profesor de antropología en la Universidad de Utah, en Salt Lake City: "Creo que las clasificaciones raciales nos han resultado útiles. Podemos creer que la mayoría de las diferencias entre razas son superficiales, pero las diferencias están ahí, y nos informan sobre los orígenes y las migraciones de nuestra especie."

RACISMO (V)

Ganas & genes

J. Philippe Rushton es psicólogo de la Universidad de Ontario en Canadá, y autor del libro *Race, Evolution and Behaviour*: "La revolución del genoma no puede disimular que hay tres razas principales que difieren genéticamente en aspectos que afectan al cociente intelectual medio del grupo y a la propensión hacia el comportamiento criminal. Los asiáticos orientales tienen el mayor tamaño cerebral medio y mayor cociente intelectual; los de ascendencia africana tienen el tamaño medio cerebral más pequeño y el menor cociente intelectual; y los de ascendencia europea están en el medio".





RACISMO (VI)

Intrones, exones & pigmentos

Eric S. Lander es experto en genoma del Whitehead Institute en Cambridge (Massachusetts, EE UU): "El genoma humano está compuesto por unos tres mil millones de subunidades o bases, lo que significa que un porcentaje minúsculo de variación de un individuo a otro supone un importante número de diferencias genéticas. Mediante muestras genéticas mundiales de ADN silencioso (los intrones) los investigadores descubrieron que el 88-90% de las diferencias entre las personas se producen dentro de sus poblaciones locales, mientras que sólo aproximadamente el 10-12% de las diferencias distinguen a una población, o una raza, de otra. Los pobladores de cualquier aldea del mundo, ya sea en Escocia o en Tanzania, tienen el 90% de la variabilidad genética que la humanidad tiene para ofrecer. Pero esa relación de 90/10 es sólo una media, y únicamente hace referencia a los marcadores de ADN silencioso. Para el material genético que codifica las proteínas, el cuadro es un poco más complejo. Muchos genes trabajadores (los exones), responsables de las funciones básicas de los órganos, no muestran prácticamente ninguna variabilidad de un individuo a otro, lo que significa que son incluso menos específicos de cada raza que los marcadores genéticos neutros. Algunos genes, notablemente los del sistema inmune, muestran una variabilidad enorme, pero esa variabilidad no se adapta a los diferentes grupos raciales. Y finalmente están los genes que controlan la pigmentación y otras características físicas. Estos también se sirven en un amplio surtido de sabores, pero al contrario de los genes relacionados con la inmunidad, a menudo se distribuyen en grupos específicos de población, lo que da como resultado que los suecos se parezcan mucho más a otros suecos que a los aborígenes australianos".

RECHINA (I)

Cheng Kejie

Esta semana, China ejecutó al más alto funcionario del país condenado a muerte en los 50 años de régimen comunista. El ex vicepresidente de la Asamblea Nacional Popular (ANP) Cheng Kejie había sido sentenciado en agosto por aceptar sobornos por 4,9 millones de dólares. Su muerte coincide con el desarrollo del mayor juicio por corrupción celebrado en el país, en el que están implicadas más de 200 personas. El presidente Jiang Zemin comentó: "Los castigos se aplicarán sin importar el cargo de los acusados".

RECHINA (II)

Li Ping

Cheng Kejie embolsó 4,9 millones de dólares en confabulación con su amante, Li Ping. La señorita Ping tiene 46 años y fue condenada a cadena perpetua y privada de sus derechos políticos y civiles. Li escapó a la pena de muerte gracias a su colaboración con los investigadores, a los que facilitó detalles sobre los delitos de su amigo Cheng Kejie y ayudó a recuperar el dinero. La Fiscalía Popular Suprema de China ha juzgado a 104 altos funcionarios gubernamentales y miembros del Partido Comunista durante los primeros ocho meses de este año.

RECHINA (III)

¿Made in Texas?

El gobierno chino anunció hace pocas semanas que, por razones humanitarias, se iba a sustituir paulatinamente la ejecución mediante el tiro en la nuca, la más aplicada actualmente, por la inyección letal.



BOLOGNESA

Visa & espíritu

Giacomo Biffi es cardenal arzobispo de Bolonia: "El gobierno italiano debe favorecer la entrada de extranjeros católicos para preservar la identidad del país. Los criterios para la admisión de inmigrantes no pueden ser sólo económicos o de carácter fiscal". "Italia no es un territorio deshabitado, sin historia y sin tradiciones, que se pueda poblar indiscriminadamente. No todas las culturas favorecen la convivencia." "O Europa regresa al cristianismo o se volverá musulmana. No sé qué harán con la fiesta del viernes, la poligamia, la discriminación de la mujer, el integrismo de los musulmanes para los cuales política y religión son una misma cosa." Buriki Buchta es el imam de Turín, una de las ciudades con mayor porcentaje de inmigrantes musulmanes: "El cardenal Biffi ofrece un discurso digno de las Cruzadas". Mario Borghezio es diputado de la Liga Norte: "Las palabras de Biffi son serias, rompen un tabú. A partir de ahora nadie podrá definir la inmigración como un hecho positivo". En nombre del Vaticano, el arzobispo Francesco Goia, comentó: "Para la Iglesia todos los hombres son hermanos". Los inmigrantes musulmanes representan un tercio del total de 1,25 millones de extranjeros que viven legalmente en Italia.

ELECCIONES

Testa, turismo, terra

Silvio Berlusconi lidera las encuestas para las elecciones legislativas en Italia. Ofrece Berlusconi: "Hay dos propuestas de país, ellos quieren gastar y nosotros producir. Ellos quieren recaudar cada vez más y nosotros bajar drásticamente los impuestos. Ellos se preocupan por los desempleados y nosotros por crear empleo". "Los contratos de trabajo deben ser libres o no habrá puestos de trabajo. Las pensiones deben ser privadas o no habrá pensiones." "Necesitamos ocho impuestos y no una red fiscal que paralice toda iniciativa con peajes públicos." "Son medidas inspiradas en las adoptadas en julio pasado por el canciller alemán, Gerhard Schröder, un socialista."

desde Nueva York, Marco Maggi



PROTESTA I

Manifestantes opositores al gobierno son contenidos por integrantes de la policía antimotines de Lima durante una jornada de protesta contra el actual presidente del Perú Alberto Fujimori. Miles de manifestantes marcharon por el centro de la capital peruana. A la crisis política en que se encuentra sumido el Perú por sobornos a senadores de la oposición por parte del asesor presidencial Vladimiro Montesinos, se le suma la presunta venta de armas a la guerrilla colombiana.

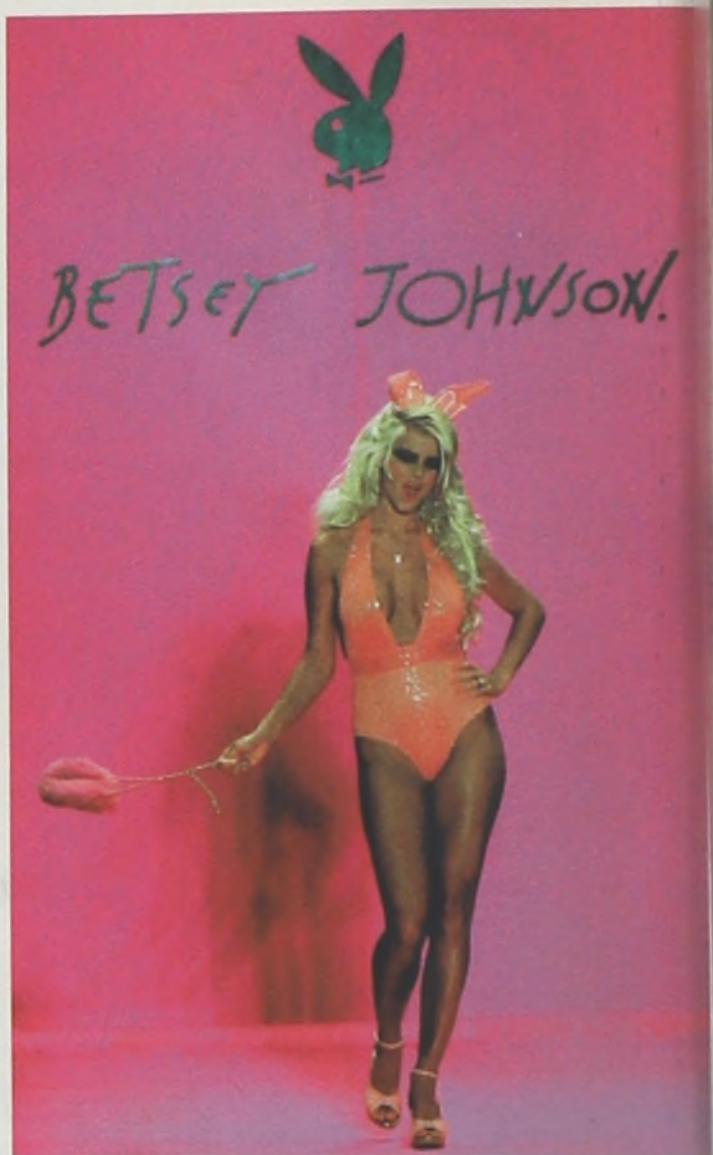
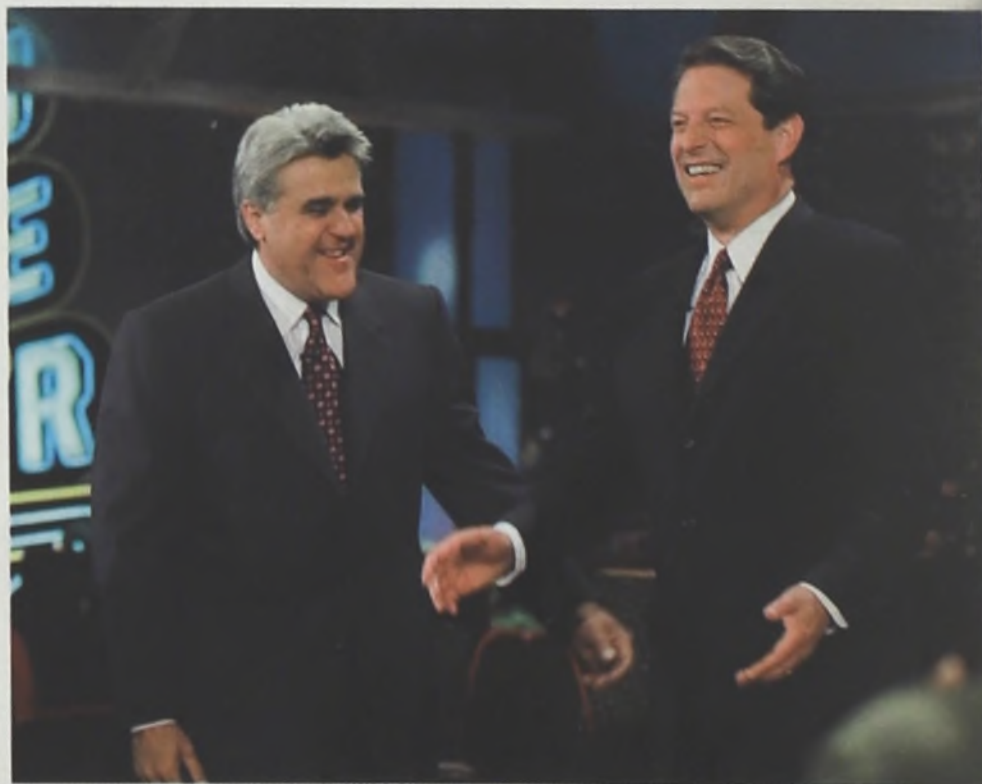
Foto: AFP/Alejandra Brun



PRESIDENCIABLES

Los candidatos a la presidencia de los Estados Unidos, el actual vicepresidente demócrata Al Gore, y su contrincante, el republicano George Bush, se encuentran realizando distintas actividades de campaña de cara a las próximas elecciones. El primero se presentó en el show de Jay Leno en Burbank, California, y el segundo dio un discurso en un mitin realizado en la ciudad de Lexington Kentucky.

Fotos: AFP/Luke Frazza y Tannen Maury



BELLEZA

La conejita del año de *Playboy* Victoria Silverstedt desfila por la pasarela durante la presentación de la colección de Betsy Johnson durante la semana de moda de Primavera 2001 en Nueva York el pasado martes. Durante el desfile 29 conejitas de *Playboy* lucieron las prendas de la joven diseñadora.

Foto: AFP/Doug KANTER



Por más información contáctenos a:
www.pc.ibm.com/la
0800 - 2426 int. 2897

yo

tengo a mis hijos en el
colegio

puse un invernadero

quiero volver a estudiar

tengo una thinkpad

ThinkPad i Series

personal

accesible

tuya



P/N 1161-21S

U\$S 1.829
IVA incluido.

- Mi Thinkpad vuela. Tiene procesador Intel® Celeron™ de 500 MHz. y 32 MB de RAM.
- Me puedo conectar a Internet todos los días a 56k.
- En disco duro de 6 gigas me caben las cuentas de la casa y del invernadero.
- Me fascina el sonido tridimensional que posee.
- Tiene un año de garantía.
- Me encanta su cubierta verde metálico (opcional).

IBM®

IBM y ThinkPad son marcas registradas de International Business Machines Corporation. Intel y el logo de Intel Inside son marcas registradas y Celeron es una marca comercial de Intel Corporation. Todas las ThinkPads mencionadas en este aviso se entregan con sistemas operativos. El costo de la unidad es de: Dólares americanos 1.829 IVA incluido.

ZOOM

LA SEMANA EN FOTOS



TRAGEDIA

En la foto se ve a Ángel Lenin Iglesias, quien pilotaba el Antonov AN-2 (arriba) que se estrelló en aguas internacionales al oeste de Cuba. El avión despegó del aeródromo de Pinar del Río y reportó rumbo a Miami. Oficiales de la guardia costera de Estados Unidos confirmaron que nueve personas fueron rescatadas con vida y otra ya muerta. Se cree que el avión transportaba doce pasajeros. El control de tráfico aéreo de Cuba reportó al avión como secuestrado poco antes de que ocurriera la tragedia.

Foto: AFP/Adalberto Roque

PROTESTA II

Conductores de taxis obstaculizan el tránsito vehicular en Tegucigalpa, Honduras, en represalia por la prohibición por parte del Ministerio de Seguridad de transportar cinco pasajeros en sus vehículos. Los taxistas estarían a favor de aceptar la disposición del gobierno si les permite aumentar la tarifa a siete Lempiras (47 centavos de dólar) por persona. Al menos seis mil taxis se encuentran paralizados en las ciudades de Tegucigalpa y Comayagua, que conjuntamente conforman la capital hondureña.

Foto: AFP/Orlando Sierra



PROTESTA III

Dos campesinas atraviesan un puente que sirve de ingreso a una población del altiplano cerca de La Paz, Bolivia, sobre la carretera hacia el Perú, bloqueado con arena y piedras por campesinos y maestros rurales. Los primeros exigen la derogación de una ley de aguas que intenta cobrarles a los agricultores por el uso de vertientes naturales ancestrales, mientras que los profesores demandan un aumento de salarios del 50%.

AFP/Gonzalo Espinoza



Sos único

Multiseguro Personal

De 8 a 20 hs.

Teleservicios

1998

Interior (Sin Cargo)

0800 1998

Pensando en que cada cliente es especial, diseñamos Multiseguro Personal. Esta innovadora modalidad permite reunir todos los seguros en uno solo, adaptándose a las necesidades de cada persona. Más fácil, más práctico y con muchas ventajas. Consulte a su Corredor de confianza.

MULTISEGURO PERSONAL DEL BANCO DE SEGUROS. TAN PERSONAL COMO QUIERAS.

BSE

BANCO DE SEGUROS

EN URUGUAY, NADIE LE DA MAS SEGURIDAD

O

E

R

R

O

C

MODELOS

Señor Director:

En la edición del pasado domingo del diario *Página 12* de Buenos Aires, aparece una entrevista con el senador Reynaldo Gargano donde éste expresa:

"Debemos detener este modelo actual de la derecha, pero el modelo es un hecho. Yo soy socialista, no socialdemócrata. Si tuviera que elegir un modo de describir lo que yo, como socialista, pretendo, estaría en el modelo sueco, en lo que está haciendo la 'socialdemocracia' en Alemania, en lo que hace el Olivo en Italia, y aun en el gobierno de Lionel Jospin en Francia."

A los efectos de ilustrar los dichos del señor Senador, me permito extraer algunos pasajes de las 88 'Tesis para la definición de la plataforma programática del Olivo', establecidas el 6 de diciembre de 1995, de cara a las elecciones que instalaron en el gobierno a la citada coalición de centroizquierda italiana, y que señalan algunos elementos de lo que hace el Olivo en Italia:

"Tesis N 48. Liberar el mercado: las privatizaciones. Un 'Estado liviano' persigue con determinación y sin vacilaciones la privatización de los bancos y de las empresas públicas italianas; pero un Estado que no es indiferente debe evitar que del monopolio legal público se pase al homólogo monopolio legal privado o que se refuercen sólo las 'manos privadas'. Un Estado liviano, pero no indiferente es un Estado que regula en vez de gestionar."

"Se debe entonces tomar la ocasión de la privatización para alejar a los partidos políticos de

la gestión de la economía, para crear nuevos mercados, para hacer nacer nuevos empresarios, para dar una robusta dosis de competitividad a la industria y a la banca italiana, para aumentar el mercado de capitales privado. En síntesis, la privatización constituye la ocasión propicia para agrandar las estrechas bases del capitalismo italiano, para aumentar la pluralidad de protagonistas."

"El Estado italiano pierde así el control directo de sus empresas públicas para transformarlas en empresas privadas sujetas a las leyes normales del mercado, o -en el caso de aquellas operando en el campo de los servicios públicos- a la regulación de agencias independientes adecuadas cuya vocación es también la de promover la competencia efectivamente en los sectores donde tiene dificultades para manifestarse."

"La cuestión de las privatizaciones es indudablemente una de las líneas de acción decisivas para hacer nacer el mercado. La propiedad pública de empresas industriales o de servicio no se ha demostrado un instrumento adecuado ni para favorecer una mayor competitividad del sistema productivo italiano, ni para proveer servicios en modo eficiente y equitativo. La peculiaridad italiana, respecto a los otros países europeos al respecto ha sido la de iniciar tardíamente el proceso de privatización y de llevarlo adelante con extrema lentitud."

Asimismo, del sitio de Internet www.perlulivo.it, de donde se extrajo este párrafo, aparece "El programa del Olivo del 96 - Las realizaciones obtenidas en estos cuatro años de gobierno", donde se analiza el cumplimiento a la fecha de las 88 tesis, y con respecto a la

Nº 48 que se cita expresa:

"Proceso de privatización de la Telecom (telecomunicaciones), de la ENEL (electricidad), del ENI (combustibles), del grupo IRI (autopistas, industrias y servicios), de grupos bancarios."

Saluda atte.

Ing. Bruno Vuan
vuan@internet.com.uy

PRECISIONES SOBRE '2000: ENLACE TELEVISIÓN- INTERNET-CELULAR'

Sr Director:

Me permito escribirle para hacerle unos comentarios sobre el artículo de Posdata N 303, ya que en él no se menciona nada sobre una de las tecnologías -y políticas por parte de Antel- más contrarias al avance de Internet en nuestro país y en especial en Montevideo.

Me refiero a la tecnología de teléfono por microondas, las antenas rectangulares que hay en gran número de casas de la capital. Su entrevistado, el ingeniero Omar de León, no menciona en este artículo nada al respecto de que con este sistema no se puede obtener una tasa de transferencia de más de 9.6 Kbps, y ésta se obtendría con un ajuste por parte de los técnicos de Antel, lo cual no permite una conexión fluida en Internet, sin mencionar los continuos cortes de la comunicación con el proveedor de acceso a Internet.

En cuanto a la política del ente es tal, que no dan opción entre la tecnología de microondas y el cable de cobre, ni siquiera estando dispuesto a pagar un

poco más. Por tanto le solicito haga pública mi protesta por esta dualidad de criterio, que según Antel está comprometida con la expansión de Internet y al mismo tiempo le ata las manos a los que queremos conectarnos a una tecnología que nos permita por lo menos disfrutar del presente de Internet. Por todo esto me permito una modesta sugerencia: permitan que el estándar sea la conexión por cable de cobre de todo el que lo desee y luego se dedique dinero a estas tecnologías futuristas, dado que quien no puede tener conexión por cable de cobre no podrá nunca alcanzar estas otras tecnologías.

*Sin más me despido:
José Villalba*

DESDE RUMANIA

Estimados amigos de Posdata:

Soy uruguayo y les escribo para solicitarles que den difusión a mi problema. Vivo en Rumania, uno de los países más pobres de Europa, desde hace varios años. Mi situación económica deja mucho que desear.

Suelo trabajar como profesor de idioma español en un instituto español. Allí trabajo como colaborador, podríamos decir que haciendo changas. No tengo empleo estable y cuando el instituto cierra, durante el verano, no cobro un peso de sueldo. Mi último sueldo lo cobré en junio y hasta octubre no voy a ver un solo billete o moneda del instituto. Para mí los veranos son la peor parte del año, y me las rebusco dando clases particulares de español a rumanos o de rumano para his-

panohablantes.

Cada seis meses el Estado rumano me obliga a pagar una visa de sesenta dólares estadounidenses. A pesar de que estoy casado con una ciudadana rumana, esto no me da automáticamente la ciudadanía (la cual es extremadamente difícil de obtener), ni siquiera me da el derecho a permanecer en el país. Esto, seguro, no nos atañe a nosotros los uruguayos, sino que es un problema 'mío' con el Estado que actualmente me acoge.

Casualmente ahora en septiembre tengo que pagar esa astronómica suma y además la renovación de mi pasaporte uruguayo. La renovación de mi pasaporte cuesta 56 dólares estadounidenses.

Al principio pensé que la Embajada de Uruguay en Rumania estaba para servir a los ciudadanos uruguayos que viven en este país y que tuvieran dificultades.

Hasta octubre no voy a cobrar ningún sueldo y mis ingresos actualmente por dar clases particulares ascienden mensualmente a algo más de cien dólares estadounidenses.

Solicité a la Embajada de Uruguay en Bucarest que se contemplara mi situación y se me exonerara de pagar los 56 dólares.

Mis cien dólares de este mes, como es evidente, se irían sólo en trámites: sesenta dólares para la visa rumana y 56 para el pasaporte uruguayo. Mi comida, gastos comunes, teléfono, ómnibus y otros gastos, ya no los puedo soportar con mis ingresos de este mes.

La Embajada de Uruguay podría haber aplicado un decreto uruguayo que contempla precisamente estos casos —los de uruguayos con bajos ingresos que viven en el extranjero—, el cual me consta ha sido aplicado en otras ocasiones en

Rumania y en otros lados.

No se pudo aplicar ahora este decreto a mi caso. El argumento que se me ofreció es que tengo el pasaporte "lleno de visas" de otros países. Es decir, no se puede considerar que tengo bajos ingresos, que soy pobre.

No he hecho turismo jamás en mi vida. Mis viajes se han debido a invitaciones que se me han hecho para asistir a congresos y conferencias, siempre el anfitrión se ha hecho cargo económicamente de mis desplazamientos. Podría firmar una declaración jurada si es necesario, declarando que no he pagado de mi bolsillo ninguno de esos viajes. Por otro lado, ni siquiera sería necesaria tal declaración jurada, pues es algo muy fácil de averiguar: se puede investigar perfectamente dónde he trabajado, por cuánto tiempo, desde cuándo, cuánto dinero he

ganado, y comparar a ver si podría haberme pagado viajes.

No importa: como tengo el pasaporte lleno de visas (en realidad, cuatro o cinco), significa que no puedo ser considerado 'pobre' para que se me exonere de pagar la renovación de mi pasaporte.

¿Se supone que la Embajada de mi país debería ayudarme o no? Honestamente, esto no me queda para nada claro.

Ya he mandado un e-mail también al Ministerio de Relaciones Exteriores exigiendo al menos una explicación. Esa suma ya la pagué, esto ya es un hecho consumado.

Gracias, amigos, por dar difusión a mi problema.

Saludos cordiales,

*Prof. Lic. Gabriel
Artigue Carro.
artiguecarro@cabletv.ro
Bucarest, Rumania*

Trazos



La caída de la Dinacie peruana



por Heber Gatto

La prometida renovación de la izquierda tradicional

En las próximas semanas el Encuentro Progresista, según acordó, deberá comenzar a debatir no ya el programa de gobierno, una práctica que hasta ahora facilitó el compromiso entre sus integrantes, sino, como Vázquez reclamó, una nueva identidad ideológica de la coalición y de la izquierda que representa. Un objetivo mucho más difícil que los que hasta ahora afrontó, que conlleva una verdadera mutación de su horizonte de sentido y una concomitante renovación ética.

Para las corrientes tradicionales, de raíz marxista o formadas en sus entornos, que aún constituyen la amplia mayoría del Frente, la izquierda se define por una concepción de la vida colectiva que sustituye el egoísmo de los individuos por la cooperación social entre ellos. Para que eso suceda es condición la eliminación de una estructura económica de base individualista centrada en el lucro y la iniciativa privada.

En su visión, lo que distingue a los seres humanos es su capacidad de transformación de sí y de su entorno, a través de la libre y reflexiva utilización de su capacidad de trabajo. Razón por la cual esta fuerza de trabajo como variable distintiva de lo humano, no es una mercancía que deba comprarse y venderse en el mercado, sino la condición misma de la realización del hombre nuevo, como reclamara el Ché.

Para dichas corrientes, el bien individual y social requiere de una sociedad que haya superado la alienación generada por la explotación del trabajo, es decir una sociedad de 'productores asociados'. Una diferencia sobre los otros modelos sociales fincada no ya en la proclamada mayor eficiencia del socialismo, ni, pese a las afirmaciones de Bobbio, en la igualdad entre los hombres que éste en teoría encierra, sino en convicciones de otro orden, constitutivas de una verdadera antropología filosófica que en su momento fundaron al socialismo como racional alternativa al liberalismo.

Una antropología sobre la que se articula una sociología y una historia concebidas como desarrollo dialéctico de la lucha de clases. Y que culminará, mediante la adquisición por parte de los sectores explotados de la autoconciencia política del proceso, en la sociedad de la abundancia y con ella en la total liberación de la humanidad. Se cierra de tal modo una poderosa y cohesiva estructura de

pensamiento que partiendo de las características atribuidas a la especie, permite explicar la estructura social, la marcha y la dirección última de la historia así como la ética, de corte naturalista, que de ese proceso dimana. Una concepción comprensiva que otorgó una identidad muy específica a la izquierda, dotándola de una batería de certezas y por mucho tiempo de un optimismo en su práctica política que en gran medida la separó de los restantes partidos políticos.

Tales las razones por las que el socialismo en sentido amplio, entendido de la forma esencialista en que lo hace la izquierda tradicional, no admite marcha atrás una vez instaurado —incoherente sería que el bien social admitiera ser desmontado— y debe implantarse, no ya con base en principios democráticos de tipo mayoritario, sino de la forma y por los métodos que las condiciones en cada caso habiliten. Y ello como supuesto ineludible para el despliegue de la libertad real y del auténtico desarrollo del ser humano. Es cierto que desde comienzos del siglo xx de modo paulatino comenzaron a surgir otras concepciones, genéricamente agrupadas en el socialdemocratismo, que aceptando el capitalismo siguieron reclamándose de izquierda y aun socialistas. Pero no sin cierta razón, desde los presupuestos filosóficos esbozados, la izquierda tradicional siempre consideró a sus adherentes como advenedizos que únicamente pretendían reformar un capitalismo que por esencia resultaba inmodificable. Para ella la socialdemocracia no era más que un vano intento de adaptación de regímenes inconciliables, que en el mejor de los casos procuraba atrasar el reloj de la historia y en el peor colaborar con el enemigo de clase. Por eso cuando Tabaré Vázquez reclama para la nueva izquierda un compromiso fuerte con la libertad, "el hecho más fascinante de la vida humana", proclama una reivindicación del individuo, o rescata el mercado y la competencia económica, está, consciente o inconscientemente, abandonando uno a uno los sustentos fundantes de la tradición de la izquierda uruguaya. Una tradición inmovible en su esencia, por lo menos desde que el Partido Socialista, revolución cubana mediante, abjuró, hace casi cuarenta años, de su dimensión liberal.

Vázquez, manejándose en clave socialdemócrata, está ahora admitiendo al capitalismo como base de la economía y por tanto archivando la central categoría de 'explotación' como definición crítica de este modo de organización pro-

ductivo. Está concediendo que el individuo como sujeto moral está antes que cualquier agregado social. Y está diciendo implícitamente que la sociedad política debe ser justa, pero no afiliarse a ninguna concepción del bien, porque su hallazgo, como ha señalado el liberalismo, constituye, en todo caso, una empresa de los individuos y no del Estado.

A su vez al proponer deshacerse de las utopías fáciles, enfrenta uno de los signos distintivos de la izquierda tradicional, que por siempre consideró ser la propietaria exclusiva de la utopía (aunque siempre la considerara como un objeto de confección preestablecida). Y cuando concede que la política es más que la suma de las reivindicaciones corporativas, está oponiéndose lo que ha sido una práctica constante de la izquierda, convencida, por las razones esbozadas, que al trabajo, en su enfrentamiento con el capital, siempre le asiste razón.

Nada de esto impide la reflexión crítica que Vázquez propuso, ni menos supone oponerse al compartible esfuerzo por redefinir a la izquierda. Sólo pretende mostrar la magnitud del desafío que ello implica y la necesidad de abocarse a la construcción de un pensamiento fundante sustitutivo, que la izquierda (y el centro y las derechas), aquí y en el resto del mundo, en este posmoderno comienzos de siglo, está lejos de haber elaborado.

Una labor para la que no alcanza la mera sustitución de un modelo por otro. Más allá, claro está, de la ratificación de ciertas asunciones aportadas por el liberalismo, entre las que los derechos humanos y la democracia liberal, ambas difícilmente armonizables con el pensamiento de la izquierda tradicional, se perfilan como las más inequívocas. En cualquier caso el reto lanzado merece apoyo, aunque más no sea por que habilita que la izquierda —nada menos que el cuarenta por ciento de los uruguayos— se reintegre al desafío de pensar y actuar sin dogmatismos ni esencialismos. Aunque ello conlleve la posibilidad de hacerla perder sus hasta ahora desafiantes perfiles distintivos. Y la obligue a un profundo balance de sus directas e indirectas responsabilidades morales en el genocidio comunista. Junto al nazismo el más terrible en vidas humanas de este aciago siglo a punto de cerrarse.

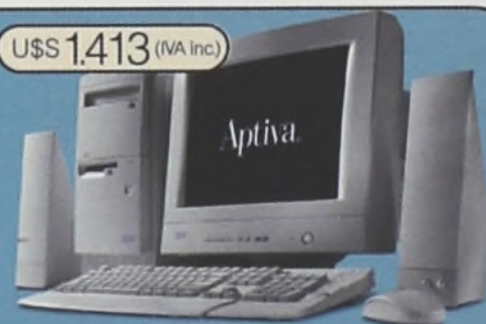
(*) Abogado, periodista, docente e investigador en Filosofía.



Aptiva 30k. Para toda la familia.

Para obtener mayor información
y donde comprarla llámá al
0800 - 2426 int. 2897

U\$S 1.413 (IVA inc.)



Procesador AMD K6-2 de 500 MHz • Memoria SDRAM de 64 MB • Disco duro de 10 GB
• CD de 48X • Modem de 56K V90 • Monitor Color SVGA de 15" • Windows 98®

Precio total con IVA incluido para la Aptiva 30k con las configuraciones mencionadas arriba: Dólares Americanos U\$S 1413. IBM y Aptiva son marcas registradas de International Business Machines Corporation. © 1999 IBM Corp. Verifique la aptitud de sus productos frente al año 2000. Controle el alcance de su garantía.



Bengoechea, su estatua, y los héroes en general

Una cantidad indeterminable pero finita de bronce o piedra es lo que hace falta para erigir una estatua. Una cantidad indeterminable y potencialmente infinita de recuerdos editados es lo que hace falta para erigir un héroe en el imaginario de una nación.

Como se ve, una cosa y otra no guardan una relación tan clara como acaso pensamos habitualmente.

Tal vez sea por eso que hay muchas más estatuas que héroes. Una estatua puede ser el fruto de la energía de un solo hombre, pero no de menos. Un héroe no puede ser el fruto de la energía de nada menos que muchos hombres que no le hayan conocido personalmente.

Me ha sorprendido hace poco, desde las páginas de un libro de divulgación científica, la siguiente idea: ningún hombre sabe cómo se construye un avión—ni siquiera cómo se construye un auto—. El hecho de que, no obstante, haya aviones o autos, se explica así: es la *raza humana* la que sabe construirlos. Bien: un héroe precisa una clase de inteligencia colectiva del tipo de la que lleva a la construcción de un Boeing 777.

Pero innumerables ejemplos de arte primitivo demuestran que una sociedad relativamente muy poco desarrollada, o muy pequeña, segrega estatuas.

Del mismo modo, la historia—como se cree y se enseña en la escuela—es algo hondamente ligado a la escritura. La historia, pues, es esencialmente un producto de la inteligencia colectiva, documentada y acumulada—como un avión—. Los héroes sólo respiran si hay historia. En cambio, es posible argüir—aunque no es posible demostrar—que un mero impulso imitativo individual puede llevar a la fijación externa de una forma en tres dimensiones: una estatua. La hinchada de Peñarol—que probablemente aún no puede construir un avión—parece no obstante capaz, a estas alturas de su desarrollo antropológico, de concebir la figura de un prócer. Pragmáticamente, han empezado por la estatua, que es lo que está más a mano. Proponen a Pablo Bengoechea como el objeto de esa broncea—o a lo mejor pétrea—tarea. Si el proyecto está pensando en una escultura no figurativa, puede tener cualquier forma, y si se lo piensa naturalista—como es lo más probable—, entonces se tratará de una efigie de modestas dimensiones, con un torso más bien largo en relación con las extremidades inferiores. Se trata de una apuesta al futuro.

No corresponde a quien escribe meterse en el debate acerca de la justicia o no de semejante impulso celebratorio. Esas cosas nunca deben discutirse en términos de justicia, porque van por otro lado: son fruto de una especie de inspiración.

Sin duda, se considerará descabellado por parte de muchos. No faltarán quienes lo considerarán ridículo, o una falta de respeto, o una pérdida de toda referencia. No creemos que sea así. La hinchada de Peñarol es un colectivo, y tiene todo el derecho de funcionar como tal. Ya tiene sus mitos, sus construcciones impersonales, sus verdades y sus mentiras constitutivas. ¿Por qué no puede dar un nuevo pequeño paso y hacer de Pablo Bengoechea—alguien tan real que hasta tiene cédula de identidad vigente—una especie de proto-héroe?

Hemos anotado al principio una frase, y la queremos retomar para terminar. Decíamos que un héroe no puede ser el fruto de la energía de nada menos que muchos hombres que no le hayan conocido personalmente. Esto es así, porque un héroe puede ser cierto, pero sus hechos siempre son parcialmente falsos. Esto, a su vez, es así porque los hechos de un héroe son, por definición, sobrehumanos—que es una de las variantes de lo inhumano—. ¿Cómo podrían los hombres creer que otro *hombre* a quien han conocido es un héroe, entonces? Hace falta editar mucho los recuerdos, embellecerlos, agrandarlos, cambiarlos, borrar los claroscuros y aumentar el contraste, pasando a blanco mucho gris. Luego se obvia el negro y listo. Eso es acaso un héroe: una simplificación mantenida, en el mejor de los casos, con fines educativos. Una de las variantes de la actitud cívica que en tiempos más explícitos y menos hipócritas se definía como 'edificante'.

En este sentido, y haga lo que haga la parcialidad mirasol, es preciso que pase mucho tiempo, y que mucha gente muera o se ponga viejísima—en particular, lamentablemente, Pablo Bengoechea mismo—, para que Pablo Bengoechea pase a ser algo más que lo que realmente es: un caballero y un excelente jugador de fútbol.



36 SOCIEDAD. Wilson y Juan Raúl en el exilio.



40 SOCIEDAD. Teatro en la cárcel.

- 4 CUAREIM Y NUEVA YORK.
- 6 ZOOM.
- 10 CORREO / COLUMNA (Hebert Gatto).
- 14 SUMARIO/ COLUMNISTAS
COSTUMBRISTAS
(Aldo Mazzucchelli, Pablo Vierci).
- 16 PUESTO DE ESCUCHA/
FOTO DE LA SEMANA/
DESDE LA REDACCIÓN.
- 18 COSAS QUE PASAN.
- 23 NOTA DE TAPA. Lo que el presupuesto trae
bajo el poncho.
- 30 INFORME. El nacimiento de un ídolo:
Pablo Bengoechea.
- 36 SOCIEDAD. Con la patria en la valija:
adelanto del libro de Juan Raúl Ferreira.
* Teatro en la Cárcel

Presidente de la empresa editora de Posdata: Felipe Flores Silva. Director responsable: Manuel Flores Silva. Subdirector: Eduardo Alonso Bentos. Editor general: Gerardo Bleier. Director de arte: Fidel Selavo. Subeditor general: Aldo Mazzucchelli. Secretario de redacción: Andrés Falca. Secretaria de edición: Belela Charlene. Coordinaciones: Gabriel Peveroni (Espectáculos), Andrea Carriquiry (Voyeur, Comportamiento). Cronistas: Gonzalo Curbelo, Eduardo Roland (Espectáculos), Alejandro Landoni, Carlos Santos, Martín Pardo (Política), Gonzalo de Castro (Sociedad), Inés Bortagaray (Voyeur, Comportamiento). Fotografía: Magdalena Gutiérrez (Jefe), Daniel Arraspide. Diagramación: Martín Mendizábal. Armado gráfico: Pablo Cribari, Diego Laso, Daniel Pino (armado publicitario). Imagen color: Leonardo Scarpitta (Jefe). Informática: Francisco Cilbeti. Columnistas costumbristas: Aldo Mazzucchelli (Bárbaros en la frontera), Pablo Vierci (A contramano), Mecha Gattas (A mi manera). Columnistas de análisis político: Gustavo de Armas (Cortapapeles), Daniel Chasqueti (Periscopio), Romeo Pérez Antón (Altamira),



45 VOYEUR. Fotografía: España según Morath.



80 ESPECTÁCULOS. Premios Grammy.

- 45 VOYEUR.** Publicaciones: Una revista argentina de cibercultura. Diseño: El primero de los nuevos 4x4. Animación: Un sitio con las mejores series. Fotografía: España según Inge Morath. Moda: Tendencias a mediano plazo.
- 58 IDEAS.** Mito y política.
- 63 EMPRESAS.**
- 67 INTERNACIONALES.**
- 75 ESPECTÁCULOS.** Agenda. Cine. Música: Especial de los premios Grammy. Recitales: Primavera de Praga en el invierno de Montevideo. Televisión: Letras a la pantalla. Crítica: Pitágora era Punk. Televisión: Americando, Misión cumplida. Escena.
- 96 ENTRETENIMIENTOS.**
- 98 SERVILETA DE PAPEL.**

Hebert Gatto (Sudestada), Adolfo Garcé (Hologramas), Juan Francisco Faig Garicoits (Mayéutica), Jorge Otero (Perfiles). Servicios internacionales de AFP. Páginas: Gabriela Fonsalía (Empresas), Graciela Abó (Sociales). Departamento de corrección: Mercedes Espínola, Stella Forner. Producción: Yamandú Graziosi.

Editor: Aldo Mazzucchelli. Cronistas: Sofi Richero, María José Santacreu. Columnistas: Marosa di Giorgio, Carlos Pellegrino, Mario Levrero, Roberto Mascaró, Carlos Rehmann.

Impresión: NEW PRESS - Grupo Impresor S.A. Paraguay 264 (1870) Avellaneda. Tel: 208 9767 - Buenos Aires - Argentina.

Distribución: Careaga y Espert. Juncal 1486 - Montevideo. Depósito legal N° 313460. Posdata: Cuareim 1811. Tel: 924 40 94 Fax: 924 33 94. Posdata@posdata.com.uy

Venta de Publicidad: Gramatur SA. Cuareim 1811. Tel: 924 40 94

Matador

El contrapunto de la medalla de plata Wynants la brindo nuestro representante de tiro al blanco, posiblemente porque es un caso donde la tan mentada 'garra charrúa' no tiene nada que hacer: bien sabido es que nuestros aborígenes jamás dispararon un tiro. (Y ni siquiera con las boleadoras se caracterizaban por la puntería, como bien lo sabían los avestruces, que nunca se las tomaron demasiado en serio.)

Con tanto cazador de cotorra que anda en la vuelta, ¿no había alguno con mejor ojo para la chumbera?

Nuestro tirador en Sydney no andaba en un buen día, sin duda. Hay balas que no se sabe dónde fueron a parar (algunas todavía las andan buscando) y hasta se comenta que uno de los sinuosos disparos de nuestro compatriota casi apaga la llama olímpica, lo que sí hubiera sido, realmente, un récord.

De las imágenes de la competencia de tiro al blanco, la más patética fue ver al juez, luego de los disparos, tocándose ansiosamente el cuerpo, sorprendido al comprobar que había resultado ileso tras la errática balacera del criollo (y eso que el juez se apostó estratégicamente detrás del tirador).

Dicen que faltó entrenamiento, o balas, o tiempo. Pero tal vez lo que faltó fue lobby. ¿Si hubiéramos hecho una gestión ante la FIFA, o como se llame el organismo administrador de los juegos, no podríamos haber disparado con ametralladora en lugar de con pistola, para aumentar las chances de 'gol'? La metralleta Uzi, por ejemplo, dispara cientos de balas por minuto: de haberla utilizado, en fija que por accidente hubiera caído alguna paloma, o un par de canguros que pastaban en las inmediaciones, pero también le hubiéramos pegado a ese blanco tan esquivo que nuestro tirador tenía en la mira. Otra alternativa era pedir un handicap y que nos admitieran dispararle con una bazooka, que aunque no acierte al blanco, destruye todo el andamiaje sobre el que se apoya, lo que mejora ostensiblemente nuestra performance a los ojos de los que nos acompañan por la televisión mundial.

Pero la garantía absoluta (del tipo 'pega en el blanco o le devolvemos el envase') hubiera sido dispararle con un misil tierra-tierra, de esos que persiguen el objetivo como perros sabuesos, hasta debajo de la cama. Si nuestro tirador estaba nervioso, o se le disparaba el arma antes de tiempo, o si se le movía el blanco por un súbito viento huracanado, no importaba: el misil se ocupa de hacer el trabajo, sea como sea.

Las justificaciones que manejó la prensa para explicar nuestro pobre desempeño son las tradicionales: nos perjudicó la 'altura'; el atleta tenía demasiadas pulsaciones; mano sudorosa; pie plano; ojo nublado; pesadillas... En fin, lo de siempre.

Como consuelo nos queda agradecer que vivimos en tiempos de paz, en que no debemos hacernos respetar a punta de revólver, como en el Far West, cuando las disputas se dirimían a los tiros en duelos callejeros. Porque con semejante puntería, ninguno hubiera sobrevivido, ni siquiera los pocos criollos pacíficos que preferían balconear el duelo desde el saloon, o rasurándose en la barbería, que hubieran terminado acibillados por las balas perdidas de los duelistas cortos de vista...

Puesto de escucha

"Me da un poco de vergüenza decirlo, pero en realidad el dato de cuántos funcionarios hay en el Ministerio no lo tengo."

Horacio Fernández Ameglio, ministro de Salud Pública, en la Comisión de Presupuesto.



Consolidar los CERP

"La profesionalización de la docencia en la enseñanza media es un objetivo no alcanzado. Tenemos que consolidar el modelo de los Centros Regionales de Profesores como estrategia de formación de tiempo completo y, por otro lado, racionalizar y actualizar las diferentes currículas del Instituto de Profesores Artigas. Aquí tenemos una sola meta quizás muy ambiciosa: la construcción de un sistema de formación, capacitación, actualización y perfeccionamiento del personal docente, directivo y de supervisión."

Javier Bonilla, presidente del Codicen, en la Comisión de Presupuesto.

ELECCIÓN EN NACIONAL



Los primeros en largar, el economista Eduardo Ache y el Dr. Della Valle

LA FOTO DE LA SEMANA

Los ex osos siberianos

"Si analizamos ambas realidades, en muchos aspectos Uruguay es más de izquierda que Rusia. En suma, el cambio no fue tan enorme, porque seguimos en defensa de los intereses del mismo país, aunque con fronteras diferentes. Y ante los otros países, con el tiempo mostramos que somos normales. No somos osos de Siberia con ametralladoras Kalashnikov."

Evgeny Astakhov, embajador de Rusia en Montevideo.

Grabaciones son pruebas

"Una cosa son las interceptaciones telefónicas, el 'pinchaje', que es un delito. Aquí nos estamos refiriendo a otro tipo de situaciones, a una conversación en que una de las partes tiene un grabador en un bolso o una gabardina, y hasta ahora la tendencia ha sido a no descalificar. Esos registros son válidos como pruebas judiciales. No son medios que estén prohibidos por la legislación nacional, no son ilícitos y el principio regla es que todo aquel medio probatorio que se aporte en aras de obtener una verdad material es bien recibido. Al juez le corresponde decidir luego la eficacia probatoria, pero no hay que descalificar la grabación de entrada."

Dardo Preziza, ministro del Tribunal de Apelaciones.

Azúcar amargo

"Yo me pregunto, si Batlle hubiera ganado las elecciones si le hubiera dicho a toda la gente de Bella Unión lo que iba a hacer. Esto va a terminar en estallido social, porque la gente no sabe más qué va a hacer. De lo único que se habla en la calle es de la crisis, la crisis, la crisis, ¿qué vamos a hacer?, ¿qué vamos a hacer? Los hijos que se habían separado de sus padres y 'agarrado mujer' vuelven a la casa o se llevan a la mujer y a los hijos a la casa de sus padres. En Artigas hay unos cincuenta niños comiendo en el basurero municipal. Mientras que en algunos cuarteles alimentamos caballos y los hacemos dormir bajo techo."

Marcos García Da Rosa, edil de Artigas por el EP-FA.

El gran botín



"En pocos años Ancel tendrá un millón de usuarios de celulares. Ése es el botín que quieren las empresas transnacionales que operan en nuestro mercado."

Enrique Rubio, senador de VA (EP-FA).

Uruguayos de 1ª, 2ª...

"¿Sabe el país que un funcionario promedio del Banco Central gana 49 930 pesos por mes? ¿Sabe el país que un funcionario de la Universidad gana cinco mil y pico por mes?"

Presidente Batlle, entrevistado en Canal 12.



Afinidades programáticas

"No estoy dispuesto a votar a Luis Alberto Lacalle. En las últimas elecciones voté en blanco y no quiero que me vuelva a pasar. Para nosotros está claro que el país no puede seguir con propuestas como las que sostienen Bensión o De Posadas, que lo han sumido en una noria de la que no puede salir. Las cosas son como dice Vázquez: se puede meter la pata pero no la mano en la lata. Tengo afinidades programáticas con el Encuentro y solicitaré incorporarme."

Ruben Martínez Huelmo, ex legislador blanco.

DESDE LA REDACCIÓN



Manuel Flores Silva

Parece que un sector del gobierno argentino se compró entre la cuarta parte y la mitad del Senado. El juez que tiene que juzgarlos tiene el pequeño problemilla de que tiene media docena de acusaciones de deshonestidad sobre las que tiene que resolver, paradójicamente, el Senado. No está claro quién está juzgando a quién. Lo que está claro es que son todos ladrones.

Este dato de indecencia es bastante difícil de tragar por sistema político alguno. Justo en Perú filman a otro legislador en el momento que es sobornado, y el sistema no aguanta y Fujimori debe anunciar que se va. En Guatemala están pidiendo el desafuero de veintidós diputados que —también sobornados— cambiaron el texto de una ley después de aprobada. En Argentina, sin embargo, a lo largo de los días las cosas han empezado a cambiar. Y empiezan a castigar el papel de denunciante del Chacho Álvarez, vicepresidente de la República. Parece que querer limpiar las instituciones no es de gente responsable: mejor tapar y maquillar el mundo de estabilidad. Los argentinos así están aprendiendo una práctica de la cual en Uruguay se conoce mucho: linchar al denunciante. El *establishment* —que nada cambie para conservar sus privilegios— en todos lados tiene sus 'operadores' (palabra propia de época de decadencia) como Pablo García Pintos, Danilo Arbilla —para nombrar solamente a dos operadores emblemáticos del *establishment*— y otros que fingen seriedad para enmascarar la realidad.

MÁS QUE PALABRAS

Reactivación dificultosa

3,3% cayó la demanda interna en el primer semestre del año, en comparación con el mismo período de 1999. En el segundo trimestre, la oferta final se contrajo en 2,9%. A pesar de que las exportaciones aumentaron 9,7% los valores de exportación cayeron un 6,5% para los productos tradicionales y 4,2% para los no tradicionales.

Industria manufacturera

4% cayó el Índice de Volumen Físico de la industria manufacturera en el segundo trimestre del presente año en comparación con el mismo período de 1999, según datos del Instituto Nacional de Estadística. Además —también entre abril y junio de este año— el Índice de Horas Trabajadas cayó 0,8% y el Índice de Personal Ocupado creció 0,6%.

Reservas bancarias

362 millones de dólares crecieron las reservas de los bancos en el primer semestre del año. Los depósitos en moneda nacional se contrajeron en 1,66% y las colocaciones en moneda extranjera crecieron en 3,4%.

Más importaciones en admisión temporaria

32,7% aumentaron las importaciones en admisión temporaria entre enero y agosto del presente año, en comparación con el mismo período de 1999. Los datos —divulgados por el Ministerio de Economía y Finanzas— indican que el monto de compras al exterior por este régimen ascendió a 280,6 millones de dólares.

Aumento de la pobreza en el continente

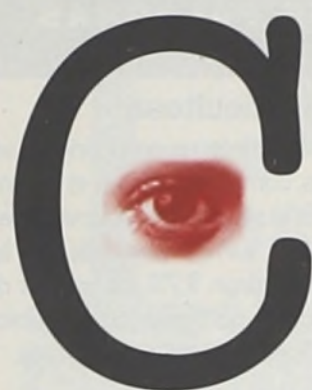
1 dólar por día es el máximo sustento diario al que llega el 6,5% de la población latinoamericana, según un informe del Banco Mundial. El mismo documento indica que la brecha entre los países más pobres y los más ricos se ha duplicado en los últimos 40 años.

IPC a la baja en EE UU

0,1% bajó el Índice de Precios al Consumidor en Estados Unidos durante el mes de agosto, por primera vez en los últimos 14 años. La variación negativa estuvo motivada por la caída en los precios de los productos energéticos.

Presupuesto argentino y déficit

4 100 millones de dólares es el déficit que prevé el gobierno argentino en su presupuesto para el 2001. El ministro de Economía, José Luis Machinea, informó que las previsiones oficiales para el año próximo pronostican una inflación de 0,8% y un crecimiento del PBI de 4,5%.



cosas que pasan

EL FRENTE NO LA IMPULSA

Se lanza la campaña contra la ley de urgencia

El Espacio 90, Asamblea Uruguay, Vertiente Artiguista y otros dirigentes del ala moderada de Montevideo sumaron sus votos para no involucrar al Frente Amplio en el trabajo militante emprendido por el PIT-CNT, con vistas a plebiscitar la vigencia de por lo menos una decena de cruciales artículos de la Ley de Urgencia. El Movimiento de Liberación Nacional, el Partido Comunista y la Corriente Izquierda quedaron en minoría, contra la argumentación que sostiene que la prioridad estratégica de la coalición de izquierda debe seguir siendo el Presupuesto.

La resolución adoptada deja en libertad de acción a todos los sectores, los que podrán participar en las tareas de recolección de firmas, aunque sin utilizar los comités de base y otras estructuras frenteamplistas. Mientras tanto, mañana en el Obelisco se inicia una marcha hasta el Sauce, que marca el comienzo de la campaña que, en una primera instancia, deberá reunir 48 mil firmas. A todo esto, la Corte Electoral inició el estudio de la reglamentación que tendrá que adecuarse a la nueva normativa, surgida de la modificación de la ley 16.017.

SIN EL VOTO DEL EP

Nuevo Secretario Letrado designó la Corte Electoral

El ex legislador del sector nacionalista de Renovación y Victoria Antonio Morell fue designado Secretario Letrado de la Corte Electoral, en sustitución del herrero Fernando Estévez Alonso. Éste había renunciado para continuar su carrera en un organismo estatal.

En primera instancia, la Corte había nombrado a Marta Vieira Mérola, pero el severo cuestionamiento efectuado por el Encuentro Progresista hizo dar marcha atrás esa resolución. Vieira había sido destituida por el Codicen de su cargo de Secretaria, tras un escándalo político que involucró también a la consejera Carmen Tornaría.

Finalmente la Corte nombró a Morell, cuya última actuación oficial fue la de Embajador uruguayo en Costa Rica, por ocho votos en ocho. Wilfredo Penco se había retirado de sala, sosteniendo que el cargo le correspondía al Encuentro Progresista, de acuerdo al caudal de sufragios obtenidos en la última elección nacional.

SANGUINETTI CONTEMPORIZADOR

Líder del Foro se reunió con titular de Salud Pública

Desde que asumió, y que en su discurso de toma de posesión definió a la Secretaría de Estado como "un club político", el ministro Horacio Fernández Ameglio sintió como pocos la presión del Foro Batllista. Presión que trascendió más allá de los deberes de disimular la unión del partido y se tradujo en tres o cuatro duros enfrentamientos. El sanguinettismo marcó la cancha, poco menos que le exigió al ministro defender la gestión anterior y se declaró absolutamente contrario a varias medidas adoptadas por Fernández Ameglio, entre ellas la regionalización de las direcciones de Salud y la aplicación rigurosa del mecanismo del concurso para proveer vacantes.

Hace algunos días, el ministro recibió la invitación de reunirse con el ex presidente Sanguinetti en su residencia de Punta Carretas. La entrevista fue muy cordial, no obstante la enumeración por parte del líder del Foro de todas y cada una de las decisiones del ministro no compartidas por el sector. Sanguinetti habría sostenido que su intención era la de limar asperezas y tender a una conjunción de esfuerzos en beneficio de la comunidad.

POR EL CASO DEL BARREMINAS HUNDIDO

Batlle rechazó renuncia del Comandante de la Armada

Veinticinco días después del trágico accidente marino, el choque entre el carguero Skyros y el barreminas 'Valiente' estuvo a punto de hacer zozobrar a la cúpula misma de la Armada Nacional. Abrumado por las circunstancias y entendiendo que una actitud ética era lo menos que él podía ofrecer en preservación del tradicional prestigio del arma, el Comandante en Jefe de la Armada puso su cargo a disposición del Presidente de la República. El gesto del Vicealmirante Francisco Pazos fue destacado por Batlle, pese a que no le aceptó la dimisión y le ratificó su confianza y la del gobierno para que se

mantuviera en el cargo.

Debe recordarse que tras conocerse el resultado de las investigaciones, las que a su vez dieron lugar a la aplicación de severas sanciones a varios oficiales de la tripulación del buque hundido y al propio Jefe de la Flota de Mar, el ministro de Defensa ordenó que de inmediato se inicien los emprendimientos destinados a mejorar las condiciones de entrenamiento de los efectivos de la Marina de Guerra, así como la coordinación con los cuerpos de búsqueda y rescate de la misma arma y eventualmente de otras.

VOTÓ CON 70 PAÍSES

Uruguay contra el bloqueo a Cuba



Desde 1992, la Asamblea General de las Naciones Unidas viene aprobando en sus períodos de sesiones ininterrumpidamente una resolución que preconiza "la necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por Estados Unidos de América contra Cuba". En una instancia previa a la votación de este año, que está prevista para el mes de noviembre, 70 naciones reiteraron su rechazo a la política de Washington, incluido Uruguay.

Los 15 países de la Unión Europea y Japón se manifestaron contra la extraterritorialidad de leyes estadounidenses contra Cuba, como la Helms-Burton aprobada en marzo de 1996, aunque no se pronunciaron sobre el fondo del conflicto, argumentando que la política económica de los Estados Unidos hacia Cuba es un asunto bilateral. México reitera su tradicional posición radicalmente contraria al bloqueo. El informe con la fundamentación del voto contra EE UU del gobierno de Burundi fue el más extenso de los divulgados.

GRAVE CONFLICTO

No vacunan contra la tuberculosis

La asamblea de la Asociación de Funcionarios de la Lucha Antituberculosa esta semana resolvió suspender a los enfermos de todo el país la vacunación y los tratamientos supervisados. La medida se adoptó en reclamo de mejoras en el presupuesto, entre las cuales se encuentra la cobertura médica, beneficio que fue suspendido a raíz de la falta de recursos que sufre el organismo.

Según los funcionarios, se padece un grave desfinanciamiento, en virtud de que año a año disminuyen los recursos que percibe la Comisión de un porcentaje del impuesto a las bebidas alcohólicas y de los premios de Loterías y Quinielas no cobrados.

En nuestro país se están diagnosticando por año unos 150 casos de tuberculosis, enfermedad que tuvo un rebrote luego de ser absolutamente eliminada.

La asamblea volvía a considerar hoy el problema, pero no se esperaban modificaciones de la situación que no afecta la aplicación de la BCG a los recién nacidos en todo el país.

APENAS UNA TENUE RECUPERACIÓN

La recesión no decae, pese a algunas mejoras

Ciertos indicadores mostrando por primera vez en mucho tiempo signos positivos parecieron alentar en muchos sectores la esperanza de que la etapa más complicada de la actual crisis estuviera por fin entrando en un declive. Apenas se les consultó, los entendidos echaron agua fría sobre los ánimos más entusiasmados, precisando que las cifras no son más que débiles síntomas de una reactivación que el gobierno esperaba para el segundo semestre del año, pero que por lo menos hasta ahora no da para afirmar que la recesión "empieza a terminar".

Las solicitudes de exportación mostraron en agosto un incremento del 13,8% sobre el mismo mes del año pasado. En enero-agosto, las ventas concretas al exterior se incrementaron un 5,2%, comparando con igual período de 1999. Las compras en admisión temporaria (mercadería que se utiliza en la fabricación de productos que luego se exportarán) completaron los primeros ocho meses con una permanente suba, alcanzando una mejora del 32,7% frente a igual tramo de 1999. El desempleo cayó un 0,3% en el trimestre móvil mayo-julio. La recaudación, no sólo no mostró una tendencia positiva, sino que cayó un 1% en los primeros seis meses.

El Instituto de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas revió su pronóstico de un crecimiento del 1,6% para el 2000 y se paró en el cero por ciento. Fuentes del sector exportador advierten que las ventas al Brasil aumentarán fuerte sobre fin de año y hay quienes se animan a vaticinar que en el último trimestre "cesarán las malas noticias". El gobierno sigue manteniendo una visión optimista, aunque ya nadie habla de la recuperación del segundo semestre. Los más entusiasmados arriesgan apenas que "la recuperación no tendrá que esperar hasta el primer trimestre de 2001, sino que puede venir antes de fin de año".

LADRONES EN LA EMBAJADA EN BUENOS AIRES

Desvalijaron sede diplomática uruguaya

El Ministerio de Relaciones Exteriores recibió un pedido de informes remitido por los dos senadores del MPP, relacionado con un faltante de bienes detectado en la sede de la representación diplomática del país en Buenos Aires. José Mujica y Eleuterio Fernández Huidobro reclaman la confirmación de versiones que les llegaron en el sentido de que del inventario efectuado en la sede y en la residencia del Embajador desaparecieron unos 600 bienes.

Se pide que se detallen las medidas adoptadas y que se informe sobre cantidad, nombres y valores de las obras pertenecientes al Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales que pudieran estar entre las hurtadas. Como se informara en su oportunidad, el embajador Alberto Volonté solicitó a la Cancillería la realización de una auditoría y un procedimiento de inventario. La información que manejan los legisladores parece confirmar que la Embajada fue prácticamente desvalijada, aunque jamás existió denuncia policial alguna sobre el ingreso de ladrones.



cosas que pasan

LA FAMILIA ES FUNDAMENTAL

Revelaciones sobre la deserción estudiantil

La Administración Nacional de Educación Pública comenzó a publicar trabajos elaborados en base a los datos recogidos durante la realización del Censo de Aprendizaje de 1999. En un primer estudio sobre las probabilidades de abandono de los estudiantes antes de la culminación del ciclo se vincula directamente la suerte del alumno con el grado de interés de su familia y sus amigos más cercanos con su futuro como estudiante.

Cuanto menos expectativa exista en el seno del hogar sobre el avance del estudiante, las posibilidades de deserción van en aumento y éstas se reducen al mínimo cuando los padres siguen de cerca los cursos, conocen a sus compañeros de clase y se involucran en su destino. Asimismo, en la medida en que los amigos abandonan los estudios aumentan las probabilidades de deserción y se reducen si los camaradas son buenos alumnos.

El informe sostiene que el capital educativo del hogar, señalado por diversos estudios como uno de los mejores predictores de los desempeños escolares, no es la variable de mayor incidencia en la probabilidad de que un estudiante manifieste una alta predisposición al abandono, según se desprende de los coeficientes del modelo.



CONTROL MÁS Estricto EN TODO EL PAÍS

Uruguayos con cédula desde el nacimiento

Las autoridades del Ministerio del Interior y de Salud Pública han coordinado esfuerzos para llevar adelante una campaña de lucha contra las condicionantes que dan lugar al crecido número de indocumentados que existe en el país. En este sentido, se creó un sistema de identificación civil desde el nacimiento, el que se pondrá en práctica en el Hospital Pereira Rossell, fundamentalmente para tener un mayor control sobre las madres solteras adolescentes.

En Uruguay hay unos 350 mil indocumentados, número que se entiende es

imprescindible disminuir en forma sensible en el más breve tiempo posible. De acuerdo a la ley de urgencia aprobada en junio, ha pasado a ser obligatorio tramitar la cédula de un bebé antes de los 45 días de su nacimiento. No hay reglamentación y recién en el presupuesto se propone aplicar sanciones para los padres que no cumplan esa norma.

Por otro lado, la coordinación de los dos ministerios, INAME y Asignaciones Familiares permitirá acrecentar el seguimiento de las madres solteras y, consecuentemente, la ayuda social que dispondrá el Estado.

LA COINCIDENCIA



La ofensa de Batlle

"Lo que lamento, honestamente, es que el Presidente de la República se haya molestado, porque a su manera de ver en cierta forma lo tratamos como que había mentido. Cuando nos comentó el discurso, intentamos ubicar el tramo en el que él podría haber malinterpretado, se lo leímos y le hicimos ver que de ninguna manera decía eso. Para mi sorpresa, el mismo día, integrantes del Poder Ejecutivo, incluso gente allegada al equipo económico, me felicitaron por el discurso".

Roberto Symonds, presidente de la Asociación Rural del Uruguay.

"Como defensa, en lugar de ofenderse y no hablar, podría con respeto y consideración (como lo hizo el señor Roberto Symonds) contestarle que sigue siendo un compromiso para él, y que apenas retome el control de las cuentas del Estado y los equilibrios necesarios, volverá, sin prisa pero sin pausa, a cumplir su palabra. No estuvo a la altura de las circunstancias".

Luis Alberto Heber, senador del Partido Nacional.

Arana ya aprobó el lugar para monumento a Ferreira

La aspiración de los nacionalistas en cuanto a que el monumento que perpetuará el recuerdo de Wilson Ferreira Aldunate sea emplazado en la explanada del Palacio Municipal, recibió el visto bueno del propio jefe comunal capitalino. Mariano Arana en persona comunicó su decisión a los ediles nacionalistas en oportunidad de su reciente comparecencia en la Junta Departamental.

La iniciativa fue promovida en el Senado por Francisco Gallinal, y de contar —como se descuenta— con la aprobación de las dos Cámaras, será financiada por el Poder Legislativo. Los blancos desean que la estatua se levante en las proximidades del lugar desde el que Wilson Ferreira pronunció su discurso en 1984, tras ser liberado.



LA CONTROVERSIA



El camino de la devaluación

"Hubiera sido totalmente negativo para el Uruguay, no le hubiera ayudado a nadie a producir y vivir mejor, lo hubieran pagado los más pobres y hubiéramos permanecido en el mismo atraso, que es el que tenemos que resolver. La devaluación es eludir la realidad."

Jorge Batlle, presidente de la República.

"En su discurso, el Presidente de la Asociación Rural reclamó la competitividad para su sector, lo que tiene total similitud con la situación que vive la industria, que también viene reclamando lo mismo desde hace tiempo. En el contexto general coincidimos con las medidas que Symonds está pidiendo para su sector con el fin de recomponer la competitividad perdida."

Gualberto Rocco, presidente de la Cámara de Industrias del Uruguay.

SIGUEN SUMÁNDOSE CRÍTICAS

Varela prácticamente sin respaldo

El Ministro de Turismo tiene asombrados a los entendidos por su curiosa habilidad para extender el malestar sobre sus decisiones. El plan publicitario finalmente dispuesto para la ya muy próxima temporada acaba de ser destruido por la Cámara de Turismo. En Canelones están que braman contra Varela, quien recientemente les informó que no habrá rubros especiales para la promoción de los balnearios del departamento. En la Comisión de Presupuesto de Diputados quedaron sorprendidos con lo escueto del proyecto quinquenal de presupuesto, al punto tal que se le preguntó concretamente al Ministro si no había olvidado alguna carpeta. Se supo, eso sí, que se procurará interesar a inversores en la explotación de la Isla de Flores como centro turístico de gran potencial. Mario Amestoy, presidente de la Cámara de Turismo, criticó la política promocional de Varela sosteniendo que en un mes y medio de campaña es imposible cubrir el mercado regional, dada su vastedad y la diversidad de productos que componen la oferta uruguaya. Según Amestoy, las grandes mejoras que se han registrado tanto en rutas como en hotelería, aeropuertos y casinos, "las conocemos únicamente nosotros. En la región se ignoran y ni qué hablar en el mercado internacional, donde ni siquiera nos conocen".

El titular de la Cámara de Turismo no quiso hacer previsiones sobre la próxima temporada turística, "porque lo que podamos decir seguramente será aprovechado por los operadores argentinos y no conviene", pero remarcó que entre el tiempo perdido con la asunción del nuevo ministro y la incapacidad financiera de la secretaría de Estado, la situación no ha mejorado como para esperar que mucha gente vaya a ser persuadida de venir a nuestro país.

Por su parte Diego Porcile, director de Turismo de la Intendencia de Canelones cuestionó duramente al Ministro, quien comunicó a la Corporación Turística de Canelones que los recursos para promocionar la zona recién estarán disponibles con el presupuesto de 2001, pero que aun cuando se cuente con ellos la publicidad no será para el departamento segregado como una oferta separada. La intención es promover sus recursos naturales, el sol, las playas, las bodegas, las estancias turísticas y los sitios históricos.

Varela llegó a decir incluso que en el futuro no "volveremos a dar recursos a aquellos que no hayan rendido las cuentas como corresponde". "Engarza con oro las alas de un pájaro y jamás llegará al cielo", pretendió enseñar el Ministro, y hubo mucha gente que estuvo a punto de levantarse y abandonar la reunión. Porcile dijo que había gran malestar en Canelones y que si "el ministro no da un golpe de timón, Uruguay continuará sufriendo la pérdida de turistas, como acontece desde 1996 hasta la fecha".

Para colmo de males, Varela no parece contar con 'buena prensa', después que se metiera en camisa de once varas al hablar en nombre del Poder Ejecutivo el 19 de junio pasado y pasarle una extraña factura a los medios informativos, en relación a graves sucesos que por esos días acaparaban la atención pública, en dichos que algunos observadores interpretaron como una crítica amenazadoramente enfrentada a la libertad de expresión.



cosas que pasan

EN EL TRANCURSO DE 2001

Reactivarán préstamos para viviendas usadas

El Presidente del Banco Hipotecario del Uruguay se comprometió a que durante el próximo año la institución podrá disponer de una masa de recursos suficiente como para reabrir la línea de crédito destinada a la adquisición de viviendas usadas. Salomón Noachas señaló, no obstante, que la medida no podrá ser, como en períodos pasados, indiscriminada en calidad y cantidad. En primer término, dijo que "no se abrirá el grifo" para después verse obligados a cerrarlo, terminando abruptamente con las expectativas del mercado a raíz del disparo de los precios precisamente por la inyección del crédito. Se adjudicarán entre 30 y 50 préstamos mensuales, gozando de prioridad absolutamente aquellas operaciones que incorporen reformas, refacciones o ampliaciones.

Para este emprendimiento el Banco Hipotecario depende de los réditos que le otorguen las operaciones que se realizarán a partir de la Ley de Securitización.



LOS NUEVOS PERROS GUARDIANES

Libro sobre periodistas y poder



Daniel Arraspe

Esta semana se presentó en Montevideo el libro *Los nuevos perros guardianes*, del periodista francés Serge Halimi. Por este motivo, la Asociación de la Prensa Uruguaya y Ediciones Trilce efectuaron una mesa redonda sobre el tema. En el evento el autor expuso su visión acerca del rol del periodista en la actualidad y su relacionamiento con las grandes esferas de poder.

Respecto a la realidad del contexto latinoamericano, Halimi indicó: "Estos pueblos han hecho una parte del camino luego de la recuperación de las democracias, pero ahora se debe dar una nueva batalla contra otra dictadura más sutil, la del periodismo de mercado". El autor entiende que en lo que refiere al manejo de la información, "existe un muro que está com-

puesto por tres grandes bloques que se deben intentar abatir":

En primer lugar señaló que "las relaciones de propiedad de los medios subordinan a la prensa a las grandes empresas industriales y comerciales multinacionales que son dueñas de la información mucho más que los Estados.

Por otro lado agregó: "La existencia de un pensamiento de mercado que subordina la información a la ideología neoliberal que se aplica en todos los campos: el económico, el político, el cultural, el deportivo, etcétera. Se trata de una especie de nuevo totalitarismo".

Y finalmente manifestó que "debe preocuparnos el hecho de que se haya transformado la información en una mercadería que se comercializa subordinada al rating y a los índices de audiencia".

Para el autor: "Estos bloques no contribuyen a una información pluralista e independiente. Más allá de que hayan caído los grandes muros dictatoriales y estatales... a los viejos monopolios los han sucedido jefes de Estado privados como Silvio Berlusconi o Bill Gates... Estos jefes de Estado privado, que compran diarios, radios y estaciones de televisión, terminan presionando al poder político y en muchos casos transforman a los periodistas en fabricantes de contenido". El rol del periodista, según Halimi, debe apuntar a "reconfortar a los que viven en la falta de confort y hacer la vida menos confortable a los que viven en el confort, ser un contrapoder, ser la voz de los sin voz".

Halimi es periodista de *Le Monde* de París y especialista en el estudio de medios de comunicación, política y sociedad. El libro *Los nuevos perros guardianes* ha tenido un gran impacto en Francia y ha sido traducido a varios idiomas.

Nota de tapa

TRÁMITE COMPLICADO



Daniel Arraspide

Los nudos del Presupuesto

El mensaje remitido por el Poder Ejecutivo al Parlamento el pasado 31 de agosto, además de caracterizarse por su austeridad, promete ser motivo de un profundo debate político. A medida que avanzan los días, las distintas colectividades han ido marcando posiciones respecto a sus contenidos. Temas como las modificaciones que suponen extensiones o aumentos en materia tributaria, los recursos para las intendencias, la inclusión en el proyecto de la reforma en la Carta Orgánica de Antel, han venido generando importantes reacciones políticas. Por otra parte las expectativas presupuestales de los organismos del artículo 220 de la Constitución tampoco parecen verse contempladas. El trámite presupuestal deberá recorrer todavía un largo camino de discusión y negociación entre los diferentes agentes políticos, económicos y sociales.

El Presupuesto quinquenal, que se encuentra actualmente a estudio de la Comisión de Presupuestos integrada con Hacienda de la Cámara de Representantes, es el instrumento mediante el cual el gobierno a través de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP) fija sus metas y objetivos para lo que resta de la administración. A partir de esta ley, se elaboran las pautas para cada uno de los

restantes ministerios, el Poder Judicial, los entes autónomos y los servicios descentralizados. Por cierto, el proceso de negociación entre la OPP y el MEF con los diferentes agentes no es nada sencillo.

El proyecto presupuestal contiene 393 artículos y está actualmente a estudio de su Comisión de Presupuesto, integrada con la de Hacienda. Constitucionalmente cada Cámara del Poder

Legislativo cuenta con 45 días para su aprobación. Probablemente el trámite legislativo se prolongue hasta fines del próximo noviembre. Cabe agregar que en caso de que surjan discordancias entre la Cámara de Diputados y el Senado, la Constitución prevé que éstas deben zanjarse en la Asamblea General.

Por otra parte se establece que durante los primeros veinte días del plazo

que posee cada Cámara, el Poder Ejecutivo puede enviar un mensaje complementario. De acuerdo a lo manifestado el pasado lunes por el director de la OPP, Ariel Davrieux, esta posibilidad estaría descartada para la Cámara de Representantes.

El Presupuesto asigna los recursos correspondientes a la Presidencia, los ministerios, los organismos del artículo 220 de la Constitución (Poder Judicial, Tribunal de Cuentas, Corte Electoral, Universidad de la República y ANEP). Estos organismos elaboran sus propios proyectos que contienen las expectativas presupuestales; el Parlamento luego evaluará el mensaje del Ejecutivo y estas propuestas.

El actual proyecto presupuestal, que ha sido definido como "austero" por el propio equipo económico, va en la línea de la contención del gasto público.

La disputa parlamentaria dedicará seguramente varias horas de discusión y negociación a la eventual privatización de Ancel, las partidas especiales para las intendencias y la modificación en la tributación de los profesionales universitarios y de las empresas unipersonales. Se podría agregar la reestructura que se pretende instrumentar en el Ministerio de Salud Pública.

Recursos para las intendencias

El Partido Nacional y el Encuentro Progresista coinciden en la necesidad de aumentar los recursos previstos en el Presupuesto para las intendencias.

El EP-FA resolvió apoyar la demanda del Congreso de Intendentes, la cual plantea disponer del 4,75 por ciento del Presupuesto, aproximadamente 222 millones de dólares, para desarrollar políticas de descentralización. En el mensaje presupuestal se establece el traspaso de US\$ 110 millones.

En tanto en sus últimas sesiones, el Directorio nacionalista ha manifestado que por lo menos se intentará acercar esas cifras. Es decir entre los 110 millones de dólares que está dispuesto a dar el Poder Ejecutivo y los 220 millones que piden los municipios, la idea de los blancos es obtener una partida del entorno de los US\$ 160 millones para las comunas.

La polémica en torno a Ancel

Por su parte la bancada nacionalista insiste en la posibilidad de vender parte del capital accionario de Ancel para capitalizar el BROU. Luis Alberto Lacalle no ocultó su disconformidad, debido a que

considera que su propuesta de vender Ancel no ha sido plenamente contemplada en el mensaje.

El Encuentro Progresista-Frente Amplio considera que incluir en el Presupuesto la reforma de la carta orgánica de Antel para permitir que se asocie con capitales privados es inconstitucional.

Mientras tanto la bancada de la 15 está dispuesta a defender el tratamiento del tema anexado al presupuesto. El diputado José Amorín, coordinador quincista, marcó la importancia de que el asunto tenga un tratamiento rápido.

Hospitales con gestión privada

Otro elemento que se encuentra presente en la ley presupuestal y que podría generar disputas políticas, refiere a las amplias facultades que en el proyecto se le otorgan al Ministerio de Salud Pública (MSP) para impulsar una reestructura.

El artículo 236 de la Ley de Presupuesto faculta al Ministerio de Salud Pública a coger los hospitales estatales con instituciones privadas.

La bancada del Foro Batllista manifestó expresamente su oposición a este artículo en una reunión que los legisladores sanguinettistas mantuvieron con el propio titular de la secretaría de estado, Horacio Fernández Ameglio.

Los legisladores foristas propusieron al Secretario de Estado modificar este artículo, habilitando sí al MSP a que realice experiencias piloto en un número determinado de nosocomios públicos. Si bien no ha trascendido cuál será la postura definitiva que adopte el titular de la cartera, algunos participantes de este encuentro aseguraron que Fernández Ameglio no descartó ninguna de las posibilidades manejadas.

El Foro Batllista, no votaría además las normas relativas a las modificaciones del régimen de becarios y pasantías de la administración central, aunque fuentes del sector indicaron que "las discrepancias internas se están amortiguando en el ámbito parlamentario".

En materia salarial también han surgido grandes discrepancias en relación a lo propuesto por el Poder Ejecutivo. En el mensaje sólo se establecen incrementos salariales en el quinquenio para los docentes, militares y policías.

De acuerdo a lo manifestado a Posdata por diversas fuentes parlamentarias, las diferencias que separan a los partidos de la coalición serán abordadas en una mesa de negociación que comenzará a trabajar activamente en los próximos días.

García Pintos: "Tenemos ubicados cuáles son los nudos que no dejan correr la piola, y estamos trabajando para desatarlos"

En diálogo con Posdata el presidente de la Comisión de Presupuesto, diputado Daniel García Pintos, señaló que "estamos recién empezando a delinear la estrategia para la negociación de aquellos artículos y capítulos del Presupuesto que nos mantienen alejados dentro de la coalición de gobierno, que es lo que verdaderamente importa a los efectos de los acuerdos que tenemos que lograr". En ese sentido agregó: "tenemos ubicados cuáles son los nudos que no dejan correr la piola, y estamos trabajando para desatarlos". Básicamente, para García Pintos los principales puntos de discordia son: la venta de Ancel, los recursos para las Intendencias y el IRP a los profesionales universitarios y a las empresas unipersonales. El legislador colorado admitió que también pueden existir diferencias con los blancos en relación a otros temas "como el tema de los becarios y pasantes", pero se mostró optimista en el sentido de avanzar las negociaciones con el Partido Nacional.

Para García Pintos, el mensaje complementario que llegue al Senado, "seguramente contendrá nuevos aportes del Poder Ejecutivo para solucionar las discrepancias".

En términos generales García Pintos reconoció que el gran desafío es "acercar las partes en lo que tiene que ver con temas tan importantes como el de la descentralización y del IRP a los profesionales universitarios". En ese sentido agregó que "hay que entender que son 393 artículos sobre temas que dan para discutir, y eso puede llevar a matices dentro de un mismo partido", pero señaló que el Partido Colorado "va a estar monolítico apoyando al gobierno en esta instancia".

Luis Leglise: "Estamos dispuestos a impulsar todos aquellos temas que vayan en la línea de lo pactado en el compromiso que existió el 9 de noviembre entre el directorio del PN y el Dr Batlle"

El diputado herreroista Luis Leglise, coordinador de la bancada nacionalista, dijo a Posdata: "Lamentablemente los ministros del Partido Nacional no formaron parte de la elaboración de este presupuesto, tam-

co lo hicieron los técnicos de nuestro partido". Agregó: "estamos dispuestos a impulsar todos aquellos temas que vayan en la línea de lo pautado en el compromiso que existió el 9 de noviembre entre el Directorio del Partido Nacional y el Dr Batlle". Aclaró que hay temas que estaban incluidos en el compromiso pre electoral y que no se ven contemplados en el proyecto presupuestal; en ese sentido indicó: "Estamos dispuestos a hacer un alto para que aparezcan esas medidas que estamos solicitando". El principal punto de discrepancia de la bancada nacionalista con el mensaje del gobierno radica en lo propuesto en materia tributaria: "Nosotros habíamos firmado en el acuerdo de noviembre una disminución del Impuesto a las Retribuciones Personales, y aquí nos encontramos con que hay una extensión del impuesto que afectaría a los profesionales universitarios pero también a las empresas unipersonales". Para Leglise, "el Ministro de Economía ha planteado que no hay un aumento impositivo, y nosotros de acuerdo a nuestros cálculos, creemos que sí hay aumento en la recaudación. Esto se da especialmente por la vía del Imesi tanto a la compra de automotores como al gasoil. No son impuestos sustitutivos como dice el ministro".

Otro tema que mantiene alejado al Partido Nacional de la posición del gobierno es el artículo que dispone plazos perentorios para los contratos de los pasantes y becarios, que luego de dos años tendrían que retirarse de la Administración Central. Leglise agregó que "en la actualidad hay prácticamente nueve mil becarios y pasantes, y el Partido Nacional está dispuesto a no respaldar este artículo".

Respecto a los contenidos del proyecto en el área de política salarial, Leglise afirmó que "existen discrepancias, porque para policías y militares hay un indicio en el proyecto de presupuesto que da una señal y a esto se suma lo contenido en la Rendición de Cuentas, pero nosotros quisiéramos una señal que sea un poco más firme. En cuanto a los docentes, el proyecto del Ejecutivo no recoge nuestras aspiraciones".

El diputado nacionalista también insistió en que "el tema de los recursos para las Intendencias es prioritario para el Partido Nacional. Sin duda entre la cifra planteada por el Ejecutivo y la cifra que piden las intendencias hay una brecha de más de 100 millones de dólares; nosotros estamos trabajando para intentar achicar esa brecha, pero por supuesto tratando de respaldar a los Intendentes".

Silvana Charlone: "Un Presupuesto pobre"

Para la diputada encuentrista Silvana Charlone, la principal discrepancia con el Presupuesto remitido por el gobierno radica "en su propia estructura". Charlone agregó: "Básicamente tenemos discrepancias con la filosofía del propio proyecto que plantea una política económica que parte de la idea de que desregulando determinadas actividades, manteniendo la inflación controlada, apelando a la reducción del gasto público, la neutralidad tributaria y abriendo el mercado, se estarían generando condiciones para que desde el mercado el sector privado invierta y así salir de la crisis y de la situación de recesión". A partir de la lectura del Presupuesto, para Charlone "la inversión pública, que puede ser fundamental para reactivar la economía, justamente disminuye con relación al período anterior".

Para la legisladora, el Presupuesto tampoco estimula una política en materia de viviendas: "Tenemos un acumulado en el fondo nacional de viviendas de 220 millones de dólares y se prevé la ejecución para el 2001 de solamente 86 millones de dólares". En referencia a los recursos destinados al sector educativo, Charlone dijo a Posdata: "Nosotros creemos que si el equipo económico está pautando un crecimiento del PBI para el ejercicio 2001 de un 3%, y de ahí en adelante de un 2,5%, en la medida que se mantiene constante el presupuesto en educación, en realidad lo que está proyectando es una disminución de lo que se destina a educación en términos de PBI. Esto no solo no es un avance, sino que implica un retroceso".

Con relación a las modificaciones en materia tributaria, la diputada Charlone indicó que "hasta el momento no tenemos un cronograma de disminución de algunos incrementos tributarios como el caso del IRP. Otro tema que nos preocupa es el incremento del Imesi a los combustibles, que tiene repercusión sobre el sistema productivo, el industrial y el agropecuario".

Charlone confirmó por otra parte que el EP-FA apoya la propuesta del Congreso Nacional de Intendentes sobre los recursos a destinar a las intendencias, y no descartó en este tema avanzar en negociaciones con el Partido Nacional.

Ballantine's
FINEST

**El whisky escocés
preferido en Europa**



FERNANDO GARCIA S.A.
Importadores y Distribuidores

Uruguayana 3130
Tels: 203 44 86 - Fax: 203 55 20
E-mail: fgarciasa@montepaz.com.uy

LOS PUNTOS CENTRALES DEL DEBATE SOBRE LA ASIGNACIÓN DE RECURSOS PÚBLICOS PARA EL QUINQUENIO

Los conflictos del Presupuesto

Es habitual que la discusión parlamentaria del presupuesto quinquenal genere una serie de movilizaciones y debates en torno a los diferentes intereses y visiones sobre la mejor manera de administrar los recursos del Estado. El actual contexto de esta discusión supera los habituales reclamos de los gremios de trabajadores de la administración pública o de la Universidad, e incluye notorias diferencias al interior del propio Poder Ejecutivo y el rechazo de varios artículos de la ley por parte de empresarios del sector privado.

Posdata resume a continuación los principales temas de discusión en torno a la Ley de Presupuesto que estudia el Parlamento.

El Índice de Conflictividad Laboral que elabora la Universidad Católica (Ucudal) confirmó la tendencia creciente de las movilizaciones por el debate presupuestal. El número de horas perdidas por las movilizaciones de trabajadores en el mes de agosto aumentó un 74 por ciento con respecto al mes anterior, siendo este aumento mucho más sensible en la administración pública, donde la conflictividad creció un 64,5 por ciento. El índice que elabora el Programa de Relaciones Laborales de la Ucudal registró además un fuerte cambio en el motivo de las movilizaciones y conflictos: mientras que hasta julio la mayor proporción la ocupaba el mantenimiento de la fuente laboral, en agosto la causa principal fue el tema salarial y las disposiciones presupuestales. Según las tendencias que mide este índice la conflictividad mantendrá una tendencia creciente, lo que es coherente con el anuncio de medidas de parte de los diferentes gremios.

Las diferencias internas en el Ejecutivo

En los últimos días dentro del propio elenco de ministros hubo opiniones críticas hacia alguno de los contenidos del Presupuesto. Es así que el ministro de Industria, Sergio Abreu, consideró que el Presupuesto contiene "escasos" recursos para su cartera y aseguró que las propuestas que presentó para incluir en el mensaje presupuestal sufrieron "trabas". "Este Ministerio —dijo Abreu— representa apenas el 0,3 por ciento del Presupuesto, de manera que si contáramos con el veinte por ciento de lo que se destina a viajes en otras carteras estaríamos financiando nuestro presupuesto."

Del mismo tenor fueron algunas apreciaciones recientes del ministro del Interior, Guillermo Stirling, quien aseguró que algunos de los artículos que contiene el Presupuesto podrían desfinanciar su cartera. Tam-

bién afirmó que el artículo 33 de la norma podría ser "letal" ya que establece que los pleitos judicial que pierdan los ministerios serán cubiertos con rubros de las propias secretarías de Estado. El ministro puso como ejemplo un juicio que su cartera perdió el año pasado, en una causa abierta desde la dictadura militar, que generó una indemnización de tres millones de dólares.

Stirling afirmó que ante la eventualidad de que se aprobara este artículo "con un presupuesto en el que nos dan para el año próximo una inversión de seis millones de dólares", en el caso de que ocurrieran instancias judiciales similares a la relatada "el Ministerio del Interior corre el riesgo de quedar absolutamente desfinanciado y sin la capacidad mínima para poder invertir".

Otra de las modificaciones que incluye la Ley de Presupuesto es la contenida en el artículo 37, donde se establece que el 80 por ciento de los "recursos de afectación especial" sean destinados a Rentas Generales. Hasta ahora, el Ministerio utilizaba el cien por ciento de estos recursos que —con la excepción de los salarios, inversiones y suministros— sostenían el 67 por ciento del presupuesto de esta cartera. Stirling puso énfasis también en la delicada situación presupuestal de la Dirección Nacional de Bomberos, que por una directiva del Ministerio de Economía y Finanzas no va a poder continuar utilizando los cuatro millones de dólares de crédito que le otorgaba el hecho de tener recursos propios gravados en pólizas de incendio.

En sus reclamos, el Ministro del Interior resaltó la necesidad de crear nuevos cargos en la fuerza policial, así como mejorar la distribución de los efectivos de todo el país, de acuerdo a las regiones que presentan mayores índices delictivos.

ANEP

El mensaje presupuestal de la ANEP pretende que en el año 2000 se logre una recu-

peración salarial del dos por ciento, mientras que para el período 2001-2004 aspira a lograr aumentos salariales del tres por ciento anual. El proyecto de Presupuesto que presentó el Ejecutivo propone que se faculte al gobierno a otorgar aumentos salariales de entre diez y cincuenta por ciento. Aún se desconoce el futuro que pueda tener esta propuesta presupuestal de la ANEP, ya que el Partido Colorado manifestó que respaldará el mensaje del Poder Ejecutivo, mientras que la bancada del Encuentro Progresista-Frente Amplio anunció que respaldará el presupuesto del organismo coordinador del sistema educativo. Los legisladores nacionalistas por su parte estarían elaborando un proyecto intermedio.

El mensaje de la ANEP prevé un aumento del 39 por ciento en el Presupuesto quinquenal, lo que implica una inversión adicional de 200 millones de dólares para la enseñanza. El presidente del Codicen, Javier Bonilla, aseguró que si bien el equipo económico dispuso como norma el gasto cero en la enseñanza para los próximos cinco años, habilitó la posibilidad de promover el endeudamiento externo para alcanzar las metas propuestas por la administración de la enseñanza pública.

Una de las diferencias que también plantea el mensaje de la ANEP con el del Poder Ejecutivo tiene que ver con la destinación de los fondos del Impuesto de Primaria, ya que Bonilla transmitió la intención de proponer estos ingresos para el rubro alimentación.

En el debate previo a la elaboración del mensaje presupuestal de la ANEP, la Federación Uruguaya de Magisterio (FUM) solicitó que la Ley de Presupuesto priorizara la enseñanza, calificando de inaceptables las remuneraciones que reciben algunos maestros. Desde que comenzó el debate de la norma presupuestal, tanto las agremiaciones de maestros como las de profesores han realizado diferentes movilizaciones —inclu-

yendo paralizaciones—promoviendo sus demandas salariales.

Javier Bonilla manifestó —en oportunidad de asumir el cargo de titular del Codicen— que su aspiración era lograr una inversión del Estado en la educación pública del orden del 4,5 por ciento del PBI. Actualmente los recursos que el Estado destina a la enseñanza representan un 3,1 por ciento.

Universidad de la República

La Intergremial de la Universidad de la República —que integra a todos los órdenes del cogobierno— solicitó la asignación de 250 millones de dólares para el año 2004, pretendiendo de esta manera que el sistema educativo alcance una participación de 4,5 por ciento en el PBI. El documento que la Intergremial presentó ante el Poder Legislativo propone 21 proyectos, los que se aplicarían progresivamente desde el 2001 hasta el último año del quinquenio. Con respecto a la situación salarial, el planteo de la Universidad es alcanzar un aumento del 52,2 por ciento. Actualmente los docentes recién ingresados —grado 1— perciben unos 160 dólares de salario; de lograr este aumento, se pretende equiparar el ingreso de

estos docentes con los profesores de Secundaria, que perciben unos 250 dólares.

La Universidad justifica este planteo en la necesidad de retener al personal joven más capacitado y detener la 'fuga de cerebros'.

De la totalidad de docentes universitarios —aproximadamente 6 800— solamente el cinco por ciento lo hace en dedicación total; un incremento en el rubro salarios permitiría aumentar esta proporción y mejorar las condiciones de trabajo.

Sin recursos para la investigación científica

La ley presupuestal elimina el Fondo Nacional de Investigación que financia la actividad de 150 investigadores uruguayos.

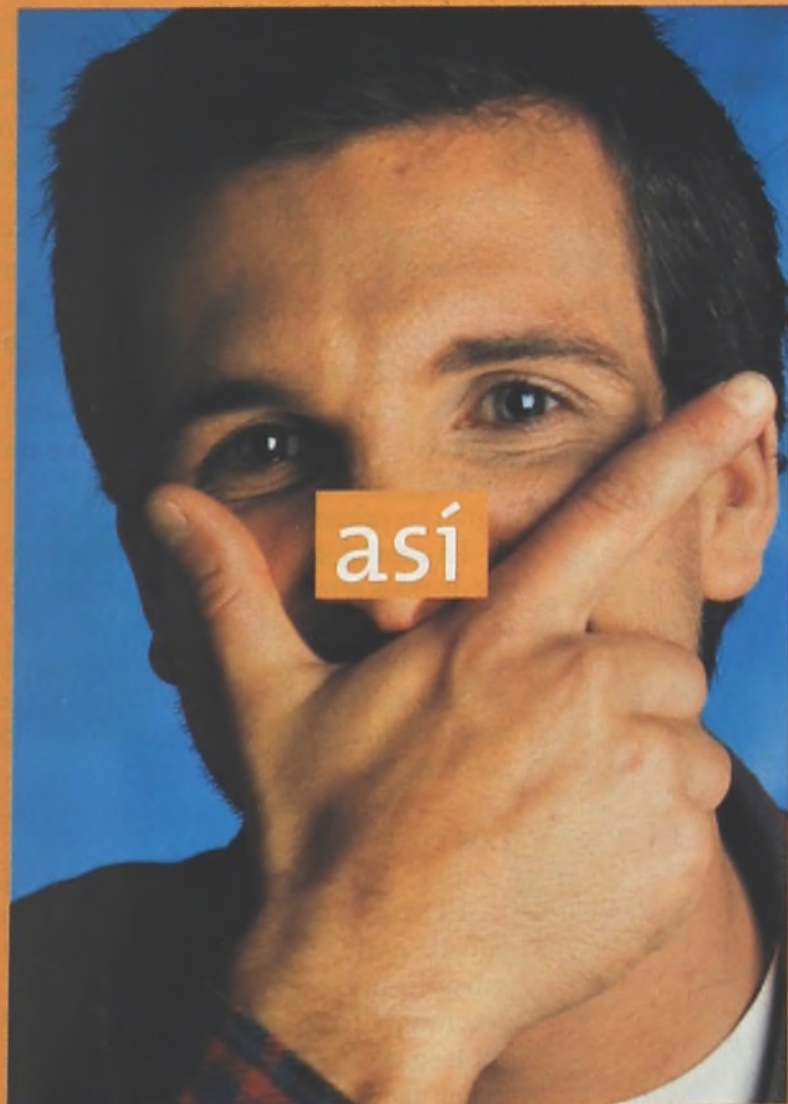
El Fondo Nacional de Investigación —creado con el presupuesto de 1996— fue establecido para financiar diferentes proyectos científicos a través del Ministerio de Educación y Cultura. Con una partida de un millón de dólares el Fondo debería asignar recursos a los investigadores seleccionados a partir de un llamado público.

Transporte y Obras Públicas

El mensaje presupuestal contiene varias concesiones en la órbita del Ministerio de Transporte y Obras Públicas (MTO). En este sentido se permite dar edificios estatales —en construcción— en concesión a privados con la finalidad de obtener recursos frescos que permitan finalizar la construcción de estos inmuebles. En un capítulo de desregulaciones, se habilita al MTO y a las empresas contratistas a adquirir el asfalto utilizado en las carreteras a cualquier proveedor, eliminando la exclusividad con que contaba Ancap.

Los reclamos de las Fuerzas Armadas: la soberanía en peligro

En sus comparecencia ante el Parlamento, los tres comandantes de las Fuerzas Armadas presentaron sus aspiraciones salariales, asegurando que de no modificarse las actuales condiciones, la soberanía del país estaría en peligro. En esa oportunidad, el vicealmirante Francisco Pazos —comandante en jefe de la Armada— aseguró que su arma actualmente puede sacar los buques al mar sólo ocho días al mes. Por su parte el



Así está Terra, bárbaro.
Busques lo que busques,
lo mejor.
Encontrá compañía.
Compañías aéreas
o de servicios.
Productos. Marcas.
Marcador en blanco.
Gol. Tanta información
como necesites.
Diarios. Televisión.
Ver. Recibir y enviar.
Correo. Saltar. Llegar.

www.terra.com.uy

ENTRA - DIVERTITE
COMUNICATE - INFORMATE

e-mail.
Chat. Foros.
Deportes.
Música.
Televisión.
Buscá tu pareja.
Información.
Todo en Terra.
En tu idioma.
Así de fácil. Entrá.

terra

Internet,
más tuya que nunca.

comandante en jefe de la Fuerza Aérea, teniente general aviador José Malaquín, manifestó que el país no cuenta con la capacidad para controlar el espacio aéreo del norte. Malaquín consideró que sería necesaria una inversión de tres millones de dólares para la adquisición de un sistema de radares, mientras que para todo el quinquenio se haría necesaria una inversión de 74 millones.

Si bien el comandante en jefe del Ejército, teniente general Juan Geymonat, no profundizó demasiado en sus demandas, aclaró que el 74 por ciento de su presupuesto se destinó al pago de salarios, mientras que existe un gasto importante en vestimenta y alimentación del personal. El ministro de Defensa, Luis Brezzo —quien acompañó a los comandantes ante la comisión respectiva del Parlamento—, sostuvo que su cartera es la única que ha reducido constantemente su participación en el Presupuesto en los últimos quince años.

La Justicia

La Suprema Corte de Justicia (SCJ) presentó al Parlamento un mensaje presupuestal que prioriza la informatización del sistema judicial y el aumento de los salarios de algunos escalafones de funcionarios.

La asamblea de la Asociación de Funcionarios Judiciales del Uruguay resolvió la realización de diferentes medidas sindicales en virtud de que esta propuesta de la SCJ —de aumento salarial de acuerdo a los escalafones— no contempla la situación de los sectores con menores salarios, precisamente los funcionarios no profesionales. Mientras tanto la Asociación de Magistrados del Uruguay denunció que ha perdido un diez por ciento en sus remuneraciones durante los últimos cinco años y reclamó que a par-

tir del año próximo sus ingresos sean equivalentes —en valores constantes— a los que percibían en 1996. Los jueces reclamaron un aumento del quince al veinte por ciento en los montos adicionales a la remuneración básica y llevar del veinte al veintiséis por ciento la compensación para vivienda. La Asociación de Funcionarios de la Fiscalía reafirmó estos reclamos de los magistrados y criticó duramente a la SCJ, acusándola de pretender “fracturar” la integridad de los funcionarios de la Fiscalía al alentar la eliminación de la igualdad entre los diferentes grados.

Salud Pública

Los funcionarios de las diferentes dependencias de Salud Pública han iniciado una serie de medidas de fuerza por la falta de mejoras salariales en el Presupuesto, e incluso porque la reducción y eliminación de compensaciones salariales genera una rebaja indirecta en los haberes que perciben muchos trabajadores. Otro de los puntos de la Ley de Presupuesto que ha generado el rechazo de la Federación de Funcionarios de la Salud Pública es la modificación de la Ley de Asistencia Integral, que cubre la atención médica de los funcionarios y sus familias en las dependencias del MSP. Según la interpretación del gremio, en la Ley de Presupuesto este sistema se modifica llevándolo a uno de atención sanitaria mínima. Mientras tanto, la Asociación de Funcionarios de la Lucha Antituberculosa suspendió —durante esta semana— la vacunación contra la tuberculosis como rechazo a la Ley de Presupuesto, en la que el Poder Ejecutivo no contempló los reclamos de esta unidad ejecutora. La medida también

afectó el tratamiento supervisado de los enfermos de tuberculosis en todo el país.

La Comisión Honoraria de Lucha Antituberculosa suministra anualmente unas cincuenta mil dosis de vacunas a recién nacidos y coordina las diferentes campañas de vacunación que programa el Ministerio de Salud Pública.

El organismo se financia con recursos provenientes de un quince por ciento del IMESI a los alcoholes y 45 por ciento de los premios no cobrados de la Lotería Nacional. Estos rubros —que por otra parte han descendido notoriamente en los últimos años— han sido completamente insuficientes para cubrir los gastos operativos y de funcionamiento de la comisión.

Becarios en peligro

Dos de los artículos de la Ley de Presupuesto pondrían en peligro el mantenimiento de la fuente laboral para cerca de once mil jóvenes que trabajan como becarios en diferentes organismos del Estado, de acuerdo a un informe del PIT-CNT sobre la Ley de Presupuesto. Este documento reclama la eliminación de estos artículos que restringen los contratos por beca a un máximo de dos años, sin posibilidad de prórroga. Un informe elaborado por el PIT-CNT pide la supresión de los artículos debido a que la mayoría de estos funcionarios tiene un promedio de siete años de trabajo, son jóvenes, con un alto grado de conocimientos y tienen una alta representatividad en los organismos estatales.

Además estos artículos —del 376 al 384— establecen un período de cinco años posterior a la finalización del contrato, en el cual los ex becarios no pueden desempeñar tareas en la administración pública.

En general estos becarios son estudiantes de UTU o de la Universidad de la República, que a través de este sistema de becas logran su primera experiencia laboral.

La central sindical propone que en lugar de estos artículos se establezca otro que permita la presupuestación de los becarios que —actualmente— hayan superado el plazo de dos años y continúen trabajando en las dependencias de la administración pública.

Los correos privados y la ANC

El artículo 312 de la Ley de Presupuesto extiende hasta el año 2004 el subsidio que recibe la Administración Nacional de Correos (ANC) desde 1996. La Ley de Presupuesto de aquel año —que aprobó la carta orgánica de la ANC— preveía que este subsidio se mantuvie-

IMPUESTO.COM

El proyecto de ley presupuestal también establece un nuevo impuesto a las compras que se realicen en el exterior por vía Internet. Esta iniciativa de gravar a las encomiendas con un valor de menos de cincuenta dólares ha causado ya algunas reacciones por los eventuales perjuicios que podría tener sobre el denominado ‘e-commerce’, es decir las compras a través de Internet. Hasta el momento desde todos los sectores se ha criticado esta medida por considerar que traba el desarrollo de la industria informática nacional y el ingreso del país a la nueva economía. El propio diputado quincista Gabriel Pais manifestó: “Si bloqueamos el comercio electrónico, vía un impuesto que no considero correcto, lo que hacemos es generar un rezago en el país”.

En tanto el presidente de la Cámara Uruguaya de Software, Roni Lieberman, indicó que la medida “desestimula la cultura y la costumbre de utilizar Internet para realizar compras”.

La Asociación Uruguaya de Empresas de Servicio Expreso también marcó su disconformidad con el nuevo tributo ya que considera que tendría un alto impacto sobre los clientes. Por otra parte se estima que este nuevo impuesto tendrá un escaso impacto sobre la recaudación de las arcas del Estado, aunque generaría enormes perjuicios para los usuarios que deberán pagar un precio muy alto por las encomiendas que provengan del exterior. El impuesto establece que las encomiendas con un valor menor de cincuenta dólares deberán pagar veinte dólares adicionales al costo de la mercadería.

ra hasta el 31 de diciembre de 1999.

En una carta que la Cámara de Empresas Distribuidoras de Correspondencia y Afines envió al Poder Legislativo asegura que la ANC "con los subsidios que recibe, rebaja sus tarifas comerciales, llegando a ofrecer precios por debajo del costo de cualquier operador privado, sumándole a estos últimos el peso de subsidiar a su principal desleal competidor y aportar el IVA del cual el Correo está exento".

La misiva de los correos privados asegura que el sector ha registrado una gran pérdida de puestos de trabajo en virtud de esta competencia con la ANC que consideran "desleal".

El Instituto Nacional de Abastecimiento: reclaman los acreedores

Los acreedores del Instituto Nacional de Abastecimiento (INA), ex Subsistencias, reclamaron que se destinen fondos adicionales para resarcirse de una deuda de siete millones de dólares. El grupo de cerca de trescientos acreedores reclamó al Poder Ejecutivo que aumente la partida contenida en la Ley de Presupuesto

para el INA, con la finalidad de saldar definitivamente la deuda que el organismo mantiene con ellos. Según los representantes del grupo de acreedores, el incumplimiento en los pagos de parte del Estado pone en serio riesgo de supervivencia a las empresas vinculadas con el INA, asegurando que en muchos de los casos la continuidad de sus actividades normales está condicionada por el cumplimiento de esta obligación contraída por la ex Dirección de Subsistencias. De acuerdo a la ley que en 1996 transformó Subsistencias en el INA, este instituto es una persona estatal que se rige bajo el derecho privado, pero dejó algunos vacíos legales, por ejemplo la definición sobre la posibilidad de que sus bienes sean embargados.

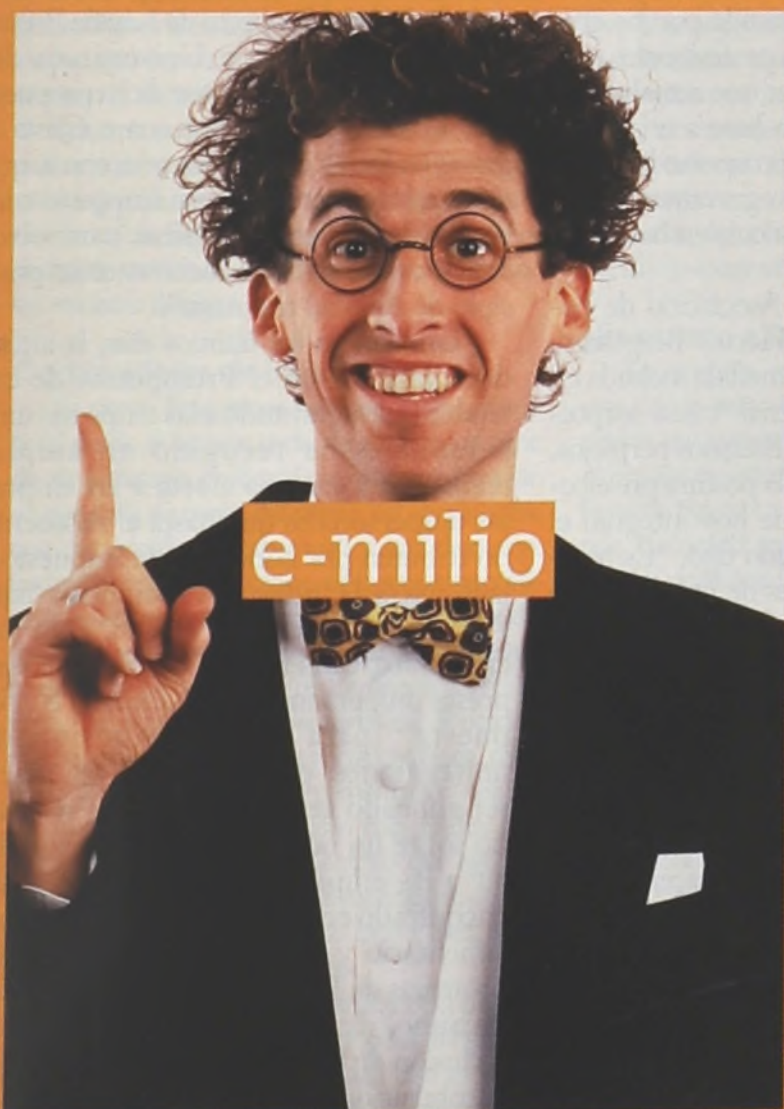
Las deudas del organismo con sus acreedores se encuentran en una situación muy difícil, ya que el Estado no se hace responsable directo de las deudas y no existe una posibilidad clara de embargar los bienes del deudor por su condición cuasi pública.

En la Ley de Presupuesto el Estado destina una partida de un millón y medio de dólares para el cumplimiento de

parte de estas deudas, a lo que debería agregarse el resultado de la venta de los inmuebles del Instituto.

El Instituto Nacional de Colonización

La Ley de Presupuesto prevé la eliminación del artículo 35 de la Ley de Colonización que creó el Instituto Nacional de Colonización (INC). El presidente del INC, Rodolfo Cambiasso, aseguró que tal posibilidad acarrearía graves perjuicios para el organismo, ya que esa norma es la que le otorga prioridad para la adquisición de los campos que se encuentran en venta. Según Cambiasso, si se elimina este artículo el INC perdería la posibilidad de comprar tierras valiosas, ya que por su propia condición presupuestal no podría competir con los grandes compradores. El funcionario propuso la creación de un impuesto que genere recursos originales para el INC, ya que es un organismo que no ha sido capitalizado en mucho tiempo. Actualmente el INC destina el 75 por ciento de su presupuesto al pago de salarios y mantiene una deuda de un millón 400 mil dólares con el Banco República. **RI**



e-special para vos.
No más sellos,
ni sobres, ni buzones.
Envía. Recibí.
Cartas. Informes.
Historias. Chistes.
Anécdotas. Fotos.
Todo. Lo que quieras.
Al instante.
A cualquier
parte del mundo.
Tenés un e-mail.
e-scuchaste?

www.terra.com.uy
E-MAIL

Chat.
Foros.
Deportes.
Música.
Televisión.
Buscá tu pareja.
Información.
Todo en Terra.
En tu idioma.
Así de fácil. Entrá.

terra
Internet,
más tuya que nunca.

MODIFICACIONES EN EL SISTEMA TRIBUTARIO

Impuestos que entran y salen

El compromiso asumido por el presidente Batlle respecto a no aumentar la carga tributaria se ha desvanecido con la reciente presentación del Presupuesto quinquenal. Si bien el Poder Ejecutivo argumenta en el mensaje que acompaña al proyecto de presupuesto, que "no se incrementa la carga tributaria global", hay importantes modificaciones respecto al régimen impositivo actual, que suponen aumentos y extensiones para varios sectores.

Estas modificaciones permitirían un crecimiento en la recaudación del entorno de los 40 millones de dólares para el próximo año. El ministro de Economía, Alberto Bensión, reconoció el pasado lunes ante la Comisión de Presupuesto de la Cámara de Representantes que el Estado no está en condiciones de disminuir su recaudación, y que la caída de algunos ingresos obliga a aumentar algunos tributos. De todas maneras el secretario de Estado señaló que el proyecto de presupuesto también va en la línea de rebajar algunos impuestos.

Entre los tributos incluidos con fines recaudatorios se encuentran: una mayor carga tributaria a través del Imesi a los combustibles y a los automotores, del Impuesto a las Retribuciones Personales (IRP) a los servicios personales (incluye a los profesionales universitarios y a las empresas unipersonales), para las Cooperativas de ahorro y crédito, impuestos a las compañías aseguradoras, a las encomiendas de menos de 50 dólares. También se grava al ambulantisimo, y se extiende la aplicación del IRP a empresas unipersonales.

Con respecto al aumento del Imesi a los combustibles, se estima que a partir de enero del próximo año tendrá un impacto sobre el precio de éstos de entre un 2 y un 4%. Según fuentes del equipo económico, esto permitirá recaudar aproximadamente 39 millones de dólares.

En lo que hace al aumento del IRP, de acuerdo a lo manifestado por el ministro Bensión, determinará para las arcas del Estado una recaudación del orden de los 16 millones de dólares.

Como contrapartida, se plantea la eliminación del Impuesto a la Compra de Moneda Extranjera (Icome) para las compras de divisas que realizan las empresas del

Estado, una rebaja de 12 puntos en los aportes de estas empresas al Banco de Previsión Social y la exoneración del pago de la Contribución Inmobiliaria rural a los padrones inferiores a las 50 hectáreas.

Por el momento queda postergada la posibilidad de generalizar y de rebajar el IVA.

Profesionales universitarios molestos

La política fiscal plasmada en el proyecto de Presupuesto despertó en primera instancia el rechazo de los profesionales universitarios a quienes se les modifica el régimen de tributación.

La propuesta incluida en el mensaje del Poder Ejecutivo modifica los mecanismos para gravar con el Impuesto a las Retribuciones Personales a los servicios, y viene siendo ampliamente resistida por las gremiales que nuclean a los profesionales universitarios. Cabe precisar que actualmente el impuesto se cobra en base a un salario ficto, mientras que de prosperar la nueva iniciativa, se aplicaría un gravamen según el ingreso real, que se calcula en base a los aportes por IVA.

El presidente de la Asociación de Escritores del Uruguay, Héctor Bergosoni, indicó a *Posdata* que la medida incluida en el Presupuesto quinquenal "causa sorpresa". Bergosoni señaló: "Estamos perplejos, porque esto contradice la postura pre electoral de los sectores que hoy integran el gobierno". En ese sentido dijo: "Es paradójico que quienes antes de noviembre se pronunciaron en contra de aplicar un Impuesto a la Renta ahora quieran instrumentar algo que va en la misma línea". Bergosoni remarcó también que, "esta medida no representa justicia tributaria, porque sólo afecta al sector de los profesionales universitarios". Finalmente precisó: "Existe una percepción muy equivocada acerca de la situación de los profesionales universitarios en el país; la verdad es que es un sector de la población que está empobrecido y vive una coyuntura crítica originada por la caída en la cantidad de trabajo y en los ingresos".

El presidente del Colegio de Aboga-

dos, Dr. Ronald Herbert, también manifestó su malestar y se pronunció en contra de la medida. Herbert indicó que ésta se convierte en "un verdadero impuesto a la renta" y que es "un exceso". Señaló además que el gravamen "correspondería que se hiciera sobre el sueldo líquido y no sobre el bruto".

En tanto la presidenta de la Agrupación Universitaria del Uruguay, Dra. Griselda Volonterio, (quien a título personal señaló estar "completamente de acuerdo con lo planteado por Herbert y Bergosoni"), manifestó que "la medida causó hondo malestar en varias gremiales".

En la reunión del Consejo de la Agrupación Universitaria efectuada la semana pasada, los profesionales hicieron pública una resolución que declara:

"Atento: a la extensión del Impuesto a las Retribuciones Personales prevista en el artículo 342 del Proyecto de Ley de Presupuesto, la Agrupación Universitaria del Uruguay resuelve: Rechazar dicha propuesta por considerarla inoportuna e injusta al gravar en forma discriminatoria, con lo que técnicamente constituye un Impuesto a las Rentas de las Personas Físicas, a un sector de la sociedad en desconocimiento del principio de equidad tributaria".

También en los últimos días, la intención plasmada en el Presupuesto de extender el IRP, gravando a las empresas unipersonales ha recogido un amplio rechazo. La medida afecta a las empresas unipersonales que hasta el momento no tributen por concepto de Impuesto a la Renta de la Industria y Comercio (IRIC) y que no trabajen con capital. Esta iniciativa abarcaría a cerca de diez mil empresas unipersonales y es similar a la propuesta para los profesionales universitarios, es decir que el IRP pase a ser abonado según los ingresos reales y no sobre un ficto. La generalización del IRP a las empresas unipersonales no ha encontrado eco en el ámbito político parlamentario y promete despertar airadas protestas de los sectores afectados en los próximos días. Todo parece indicar que la inclusión de las empresas unipersonales en la tributación del IRP no sería aprobada en el Parlamento.

¿Se instala el impuesto a la renta?

Aunque el candidato Jorge Batlle no utilizó el mismo giro idiomático que en su momento Bush sí usó en medio de un debate contra el entonces candidato demócrata Mike Dukakis, aquel célebre "léanme los labios: no voy a subir los impuestos" (una expresión algo matonera), lo cierto es que una vez transformados en presidentes en ejercicio, ambos debieron ceder a las necesidades...y aumentaron la carga fiscal.

La crónica del diario El Observador del día martes 19 también recuerda "el compromiso del presidente Jorge Batlle de que su gobierno sería el primero, desde el retorno a la democracia, en no aprobar aumentos de impuestos en su primer año". La idea no se cumplirá a causa del deterioro de la situación fiscal, pero el equipo económico aspira a terminar el período con una rebaja de la carga tributaria. Lo cierto es que el Presupuesto ha hecho su ingreso en el escenario político nacional, y recién es el primer acto. De todos modos hay un dato concreto: en el año 2001 la presión tributaria crecerá y el fisco recaudará 37 millones de dólares más según los datos del Ministerio de Economía. Hacia el final del período de la administración Batlle la presión tributaria irá a la baja.

Incrementos en la recaudación por aumento del Imesi a los combustibles y a los autos, la extensión del alcance del Impuesto a las Retribuciones Personales, la equiparación de las Cooperativas de Ahorro y Crédito con los bancos al eliminar la exoneración del Impuesto a la Renta de Industria y Comercio (IRIC) y del IVA para los préstamos menores a 250 unidades reajustables, y la progresiva adecuación del régimen tributario del Banco de Seguros al de las compañías privadas, están dentro de lo proyectado por el equipo del ministro Bensión.

Combustibles sin impuestos

Es cierto. Eran otros tiempos. El discurso liberal desde el espacio parlamentario era el signo de su estrategia política. Eran tiempos también en que cada aumento del precio del combustible que comercializa Ancap movía a una discusión: los miembros del directorio de la empresa pública que representaban la cuota parte política del gobierno votaban afirmativamente el incremento del valor de las naftas y de los demás combustibles. Del otro lado, los miembros del directorio que representaban la cuota parte 'coaligada', marcaban su voto en contra argumentando que dicho aumento escondía un afán recaudador por parte de la Administración Central y que excedía largamente las necesidades del monopolio el porcentaje de alza aprobado. Discusión cíclica, en la que sólo cambiaban los actores.

Pero una mañana de comienzos de la década de los noventa, uno de los principales dirigentes políticos del país, un liberal, lanzó una iniciativa que despertó tertulias de radio y ríos de tinta en los periódicos de aquellos días durante dos o tres semanas: eliminar el impuesto a la importa-

ción de petróleo. Atacado que fue y preguntado de cómo financiar ese agujero recaudatorio, contestó tranquilamente que la disminución del precio al consumidor llevaría a un mayor consumo, y por ende, la carga fiscal que subsistiría daría para compensar las arcas del fisco. En definitiva, un principio de lógica de mercado comprensible, más allá de que faltaría saber cuál es la elasticidad de esa demanda. Es decir, hasta qué punto un menor precio determinará un crecimiento de la demanda. La respuesta se encuentra en el punto de indiferencia del consumidor; es decir, cuando dejará de importarle un precio bajo del producto como factor desencadenante de una decisión de adquirir más cantidades por el solo hecho de que esté más barato. Respuesta algo 'intelectual' y cierta, pero difícil de precisar con exactitud.

Entrado el 2000, y ya en el ejercicio del poder, la propuesta ha cambiado y se traduce en un aumento de la carga fiscal del orden de los 39 millones de dólares por Imesi a los combustibles, y otros 6 millones de dólares más por más Imesi a los autos. En este sentido, el ministro Bensión ha sido claro: el incremento en el Imesi a los combustibles tiene por objetivo aumentar la recaudación.

Los más cargados de doctrina se atreven a adelantar con entusiasmo que esta situación se revertirá apenas se supere esta estrechez que vive la economía nacional. Y que la única forma real de achicar el peso del Estado, es disminuir los impuestos que se le cobran al ciudadano. Pero eso ahora es tarea que conjuga futuro. Los incrédulos prefieren recordar que así fue como nació el Impuesto a las Retribuciones Personales, con promesas de corto aliento, y hoy se está discutiendo su extensión hacia otros sectores.

¿Impuesto a la renta?

La campaña electoral había agitado los nervios de un sector de la sociedad uruguaya que podría ser pasible de un impuesto extendido en el primer mundo: el Impuesto a la Renta de las Personas Físicas. La victoria de la coalición del Partido Colorado con el Partido Nacional parecía alejar la posibilidad de que este impuesto, que no grava el consumo sino los ingresos, se impusiera alentado de la mano del Encuentro Progresista.

De aprobarse el proyecto de Presupuesto, los profesionales universitarios y las empresas unipersonales de servicio, que en definitiva están sometidas a la misma condición fiscal, deberán pagar un impuesto a las 'retribuciones personales'. Es decir, que sobre su facturación deberán pagar un porcentaje. Más allá de las declaraciones formales de rechazo firme que han realizado ya algunas asociaciones de profesionales universitarios, en las conversaciones de los graduados de la casa mayor de estudios se habla del impuesto a la renta travestido de IRP, para que parezca la misma cosa. Si bien la argumentación guarda cierta lógica consistente con los tiempos pre-electorales, y tiene un cierto sabor a sorpresa y decepción, lo

cierto es que los profesionales universitarios vuelven a cerrar filas corporativamente en un tema en el que no pocos sectores de la sociedad consideran que son privilegios que no deberán mantenerse en el tiempo, o por lo menos, financiados tal como están siendo hoy día... El antecedente inmediato se encuentra en la defensa de las Cajas de Jubilaciones Profesionales que han subsistido al embate reformista de los legisladores, en particular a la prédica del hoy senador Ing. Alejandro Atchugarry.

Más allá de razones, lo cierto es que la realidad vuelve a mostrar que los gremios de los profesionales universitarios no sólo cuentan con un sistema jubilatorio que, más allá de justo o no, extiende a sus beneficiarios mayores bondades que el sistema universal, sino que tampoco pagan ningún otro tributo por sus ingresos. Los salarios sí los pagan, pero las facturas profesionales de muchos universitarios que desarrollan una práctica profesional 'salarizada' no son alcanzados por esos impuestos. Lo mismo sucede con las empresas unipersonales de servicios (que no combinan capital y trabajo), aunque estas personas no cuentan con un sistema jubilatorio privilegiado como lo es el universitario frente al universal.

Animo che, que todos juntos vamos a poder....

Lo cierto es que el escenario nacional no permite sonrisas. Y pese a los esfuerzos que desde el gobierno se desarrollan para destrabar iniciativas en diversos ámbitos, los resultados hasta hoy han sido escasos.

Sin embargo, la administración Batlle ha debido encarar un incremento de la carga fiscal, que para muchos es el verdadero termómetro del peso del Estado en la vida de una sociedad y no lo es la cantidad de empresas que sean de propiedad estatal. En círculos allegados al gobierno ha ganado terreno la sensación de que falta un estado de ánimo más propicio para salir adelante, aunque lo cierto es que hay elementos fuertes que van más allá de consideraciones subjetivas. Si bien no dejarse ganar por la adversidad es importante para templar el espíritu frente a la adversidad, no es menos cierto que la ausencia de señales claras del camino que se pretende recorrer de aquí en más ha pesado de manera negativa en la conformación de expectativas de los operadores. Y no es menos cierto que nuestra dependencia de la economía argentina ha aportado su carga dramática a las dificultades nacionales. En Argentina no se avizora una reactivación en el corto plazo. Aquí, si bien el desempleo retrocedió levemente en el último relevamiento del Instituto de Estadísticas, el nivel de desocupación es elevado. El consumo de las familias ha bajado sensiblemente en el segundo trimestre del año, y eso golpea fuertemente en el ánimo de las gentes que ven cómo el noveno mes del año corre con pocas buenas noticias.

I n f o r m e

PEÑAROL JUNTA BRONCE PARA SUBIR A
BENGOCHEA A LA INMORTALIDAD

Un ídolo monumental

Juan de Lezica no es el nombre de uno de aquellos temibles emperadores de túnicas y ambiciones larguísimas, que aún con la sangre caliente de sus enemigos vencidos ordenaban fundir todo el bronce de sus estatuas para subirse ellos mismos al pedestal de una pretendida perpetuidad, a la que pondría fin la filosa espada del siguiente birlador del poder. Lejos de la turbulencia de aquellos tramos de la historia que bien podrían pertenecer a la ficción, Juan de Lezica es un fanático del Club Atlético Peñarol, que oculto bajo un seudónimo tan sencillo como seguramente debe ser él, acicateó las pasiones y encendió el fuego sagrado de la veneración, echando a andar sin saberlo una cruzada civil que por fin alertará a toda la sociedad sobre la real dimensión del deporte preferido por los uruguayos, buena parte de los cuales están construyendo una subcultura surgida y sostenida en las alocadas volteretas de una bola de cuero sintético llena de aire.

El hecho en sí puede pasar desapercibido en medio del fárrago interminable de sucesos grandes, medianos e intrascendentes que cotidianamente alimenta al monstruo mediático que crece en forma ¿desproporcionada? a la sombra del fútbol, demostrando impudicamente que se trata de un show comercial que respira si le dan el aire suficiente. No es cosa aquí de estar a favor o en contra de aquella ácida estocada de Mario Benedetti, cuando tras plantear que un diario informaba a ocho columnas sobre el dolor en el tobillo que atormentaba a Jorge Oyarbide, sentenció: "Que se mejoren, Oyarbide y la prensa". Lo cierto es que la idea, un poco alocada, irreflexiva y hasta utópica de Juan de Lezica, de esas que dos por tres se dicen en la cuasi esquizofrenia del hincha, fue tomada como un mandato divino por la peculiar directiva del club. Al margen y por encima de las peripecias deportivas, y se podría decir que con la misma devoción con la que compite en

un torneo, asumiendo el ineludible compromiso de intentar ganarlo, condicionado a un esfuerzo siempre máximo en virtud de su prestigio histórico, Peñarol se ha embarcado en un emprendimiento inaudito y sin precedentes: erigirle un monumento a uno de sus jugadores actuales, lanzándose a lo que será nada menos que el primer homenaje de esas características que se le hace en vida y en actividad a un deportista. Por lo menos en nuestro país, casi con seguridad en el mundo entero. En efecto, la humanidad aún no parece haber sentido la necesidad de consagrar su admiración por un héroe deportivo en la majestuosa, enorme manifestación de una estatua, que es nada menos que un símbolo metálico de un compromiso que va más allá de lo vitalicio, porque lo que se inmortaliza navega a través de las generaciones. Ni Jesse Owens, el negro alado e imbatible, ni Fausto Coppi, que trepaba a los Apeninos y a la gloria agazapado en su bicicleta, ni la temeraria velocidad de Fangio o Senna, ni la fantástica magia de las piñas de Mohamed Alí, Joe Louis o Marciano, que crearon detrás de ellos una imborrable estela de idolatría, miran sin ver desde una estatua. Ni Maradona ha logrado ese milagro de congelarse en el tiempo y en el espacio para ser admirado siempre.

El Uruguay futbolero a duras penas inmortalizó la hazaña de Maracaná, y Lorenzo Fernández y Álvaro Gestido tienen pequeños bustos en la sede aurinegra. Los campos de juego o las tribunas recuerdan a dirigentes o a mecenas de clubes y junto al Estadio, Atilio Naranjo parece ser una excepción por cierto muy lejana a la pasión de la tribuna. Ni siquiera la fatalidad es capaz de exacerbar los ánimos. Ni Abdón, que se pegó un tiro en el Parque Central porque había perdido la titularidad ni El Gonchi, que recién ha muerto en la pista, han tenido ni tendrán una estatua.



El Damianismo, una escuela filosófica

Pablo Javier Bengoechea, un introvertido riverense adepto a minimizar sus logros y a ocultarse en el colectivo —cosa que no está pudiendo lograr desde un buen tiempo a esta parte— ha sido distinguido con un proyecto que parece mezclar la ficción con la realidad. Si todo va bien, la bien ganada fama de este capitán de dentro y fuera de la cancha lo conducirá a una estatua mucho antes que se retire de la actividad profesional. Es muy probable que llegue a entrenarse en Los Aromos, como lo hace casi todos los días de su vida con desmesurado ahínco, al pie de su propio monumento.

El factótum de este empeño, inexplicable para quien lee los hechos despegado de un mínimo afán de interpretarlos, es José Pedro Damiani, ese irreplicable personaje que le ha puesto al deporte de los últimos cuarenta años la sal y la pimienta, la audacia del torero, y todo el misticismo y hasta el autoritarismo de los grandes líderes, transformándose en un mimetizado símbolo del Peñarol del último cuarto de siglo. Hasta qué punto el Peñarol 'de los milagros' (el que ha ganado sin grandes jugadores, ha flotado en

graves crisis y ha podido seguir proyectando las viejas luces de su prestigio al ámbito internacional donde ya no talla) es el Peñarol del viejo zorro, seductor de fortunas y fiel administrador de vintenes, la historia íntima lo dirá algún día.

De todos modos, también en este caso todo ocurre por Damiani. Que se entera de la idea de Juan de Lezica (divulgada en *Peñarol verdad*, uno de los pocos espacios oficiales de clubes deportivos que se mantienen en el mundo) y arrastra a sus compañeros de directiva, que le han cedido todo el protagonismo porque los genios apuestan al todo o nada, a una campaña asombrosa. Rechaza en la propia mesa de Consejo una donación por el total necesario y le pide al pueblo peñarolense que aporte objetos de bronce para hacerle un monumento al capitán del quinquenio, al interminable Bengoechea que a los 35 años de edad en la cédula, corre más que todos juntos.

Al borde de ochenta intensos años y con achaques que asume con entereza, Damiani es consciente de que su obra tiene que ir ahora más allá de la pelota que entra o no al arco rival. Embarcado con poca plata y no demasiada suerte en las obras del Palacio (que se llama Guelfi pero

que no fue bautizado por la hinchada), quiere inmortalizarse, inmortalizando a la personificación de la gloria, al dios pagano de la causa aurinegra, que para el veterano presidente no es otra cosa que una religión, herencia metafísica de su histórico compañero Cataldi, el verdadero creador de esa mística sentimental y misteriosa, que se retroalimenta del sensualismo de la victoria y perdura con la misma fuerza en el ostracismo de la derrota, que al fin y al cabo se puede rumiar, gustando el sabor de los viejos éxitos. Pero más que nada, metiendo en el más allá de la memoria colectiva a un símbolo de una actitud de vida ejemplar.

Caballero devoto del protocolo clásico, le agradece a *Posdata* su enfoque, recibiendo a su cronista en pleno Consejo Directivo. "Éste no es un simple homenaje al notable jugador de fútbol, que ya está a sólo dos goles del gran Morena en la historia de los clásicos", precisa. Para luego advertir que "debe verse como el reconocimiento de todos, directivos y parciales, a un hombre que tendrá que pasar a la historia por virtudes mejores que las que muestra en el campo de juego". Timoneando al club en tiempos difíciles, Damiani buscó en

el plantel de tripulantes a un contramaestre ideal, poco menos que imposible en las épocas que corren. Alguien que le mantuviera la moral a sus compañeros, alguien que orientara a los más jóvenes, a la hora en que sobra la plata y la energía y las tentaciones están a la vuelta de la esquina. Alguien capaz de hablarles de igual a igual de los riesgos de los amigos de ocasión, de lo peligroso que es para el atleta comprarse un auto y andar todo el día en él. Un hermano mayor, por qué no un padre. Componedor de relaciones, artesano de la armonía, cincelador de personalidades, por supuesto que sin quererlo y hasta sin saberlo.

Para el presidente, Bengoechea es "el más grande que he tratado en toda mi larga vida de dirigente, porque yo los juzgo en la perspectiva de un cóctel y Pablo tiene las medidas perfectas como hombre, como profesional y como jugador". Siete años atrás lo trajo por recomendación del técnico Gregorio Pérez, quien tampoco imaginaba que por una muy razonable cifra de pocos ceros a la derecha, adquirirían al arquitecto del quinquenio, que sólo un año no festejó el título máximo. Damiani exalta que Bengoechea es quien menos días ha estado en sanidad y

SI QUERES MANTENER LA LINEA
NO TE DESCUIDES

Cintas • Escalador • Bicicletas • Sala de aparatos
Sala de pesas • Sauna finlandés • Baño de vapor
Hidromasajes • Sala de relax • Masajes manuales • Gimnasia pasiva
Cama solar • Medicina estética • Recuperación cardiovascular



SUOMI
CUERPOS PERFECTOS

Scosería 2909 - Tels.: 710 8488 / 711 8523

LOS ALTARES DOMÉSTICOS

por Teresa Porzecanski (*)



En la recientemente inaugurada exposición 'Como el Uruguay no hay' en el Museo Blanes, hay un singular monumento a Gardel. Vestido al estilo de su época, carece sin embargo de rostro: su clásico sombrero gris encintado parece suspendido sobre el aire, y del cuello de su camisa sin cabeza asoma un pequeño parlante que emite reiteradamente 'El día que me quieras'. En realidad, el monumento construido en el museo está inspirado en otro, más doméstico, barrial, que un vecino hizo con sus propias manos sobre base de hormigón, y vistió con el atuendo típico del mago, incluido el sombrero gacho, el rostro sonriente de dientes perfectos, y una vieja fonola metida en el tórax del muñeco, que canta sin cansarse. Se trata de un homenaje de un incondicional seguidor a su ídolo, hecho con los recursos disponibles y sin pretensiones estéticas. Pero en fin, tener a Gardel presente en la casa propia y que le cante a uno todos los días de la semana, no es un logro menor.

Los adoradores no necesitan de monumentos hechos por el Estado para homenajear a sus ídolos: las casas, las veredas, los cafés, los clubes deportivos de barrios, todos ellos tienen sus altares domésticos donde se colocan objetos ya sacralizados por el recuerdo, o en vías de sacralización. En esta categoría entran los retratos de la primera comunión, las cintas de seda que usaron los niños abanderados, las efigies de azúcar que coronaron una torta de bodas, la primera flor —ya reseca— ofrecida por un primer novio, las amuletos que oficiaron para salvar un examen, una imagen de San Antonio o de San Jorge, y otras muchas prendas que dejaron de ser objetos comunes y corrientes para transformarse en emblemas que convocan emociones, nostalgias por momentos pasados, y memoria material presente del transcurso del tiempo vivido.

Así cualquier objeto, por nimio que sea para otros, puede constituirse en sagrado e integrar el altar doméstico. Y en las veredas de muchos barrios se han visto árboles profusamente adornados con guirnaldas, cercados por verjas que encierran plantas, flores y retratos del triunfo de Maracanã rodeados de inscripciones de celebración talladas en el tronco. Formas de religiosidad difusas motivan estos santuarios de la calle, frente a los que algunos se detienen y en secreto inventan dos o tres oraciones.

Estos mismos procesos están implicados en aquellos que conlleva la idolatría. Cuando las virtudes de alguien humano como todos han pasado a ser interpretadas como sobrenaturales, por ese solo hecho, se debe congregarse sobre su imagen todo el poder que le atribuimos. En algunos casos, se toma como sobrenatural una virtud que no parece de este mundo: cantar excepcionalmente bien, ser extraordinariamente bien parecido, jugar bien al basketbol o al fútbol, poseer extraordinaria capacidad para la bondad o la solidaridad. En otros, es el reconocimiento unánime y difuso a toda la persona el que construye al ídolo.

En realidad, todo monumento es vestigio de una vana lucha contra los efectos del tiempo y de la muerte. Pero más que nada, contra los efectos del olvido. Se dice que los ídolos son eternos en tanto haya quienes los veneren, y es esta veneración la que los sustrae del tiempo profano y los coloca en una suerte de eternidad sostenida por la memoria, los homenajes y el recuerdo reiterado y transformado, por encima de toda circunstancia y de toda contingencia.

Pero así como las personas de carne y hueso tienen sus vidas propias, los ídolos se hacen de las suyas. Si son olvidados, si sus hazañas ya no son reconocidas porque caen en demérito, las imágenes de los ídolos —sean de bronce o etéreas— son desguazadas como los viejos barcos, y sus pedazos refundidos y quizás utilizados como materia prima de otros monumentos. Cada nuevo ídolo se inviste de aspectos parciales de otros anteriores, acumula virtudes de aquél o de éste, y se apropia de imágenes tejidas por la superposición de retratos esfumados de los que hemos borrado todo defecto, toda imperfección. Porque en verdad los ídolos, más que representar personas que existieron o existen, descubren nuestros deseos secretos de ser otros, siempre otros.

confía que "cuando él atisba algún problemita hace jugar su influencia y exige compartir habitación con el compañero en cuestión. La receta no ha fallado nunca. Con él todo se soluciona. Incluso el tema económico. Aun cuando le debemos plata grande, jamás nos ha reclamado nada. Siempre es el mismo. Dentro y fuera de la cancha".

La respuesta popular

Damiani sabe que no se mete a labrar en el agua. Las camisetas de Peñarol con el mágico '10' del formidable Pablo se venden en relación de 5 a 1 con las otras. Aun después del más ominoso traspaso deportivo, Bengoechea se retira del estadio aplaudido y, casi milagrosamente, una larga y bullanguera fila de niños y niñas le larga besos desde la platea. Él parece con ganas de esconder la cabeza y la íntima sonrisa, porque para Bengoechea perder es como morir. Los más fanáticos saturan las líneas telefónicas de las radios exigiendo que el viejo símbolo se vista de celeste y disparando una polémica que pudo haberle costado el puesto a Pasarella, si no fuera que es nada más que un engranaje de Tenfield.

Y Damiani sabe que un colectivo fanatizado se guía más que nada por lo que pasa en la cancha. Por algo la historia la escriben los que ganan. Un porcentaje mínimo de la gente que está concurriendo a la sede aurinegra será capaz de discernir y aportará su bronce para la estatua a un ejemplo de disciplina, orientador de juventudes. El 'vamo arriba Pablo' sustituirá cualquier pretensión de razonamiento social o filosófico. El hincha, como poseído, desequilibrado en su propio esquema de valores a la hora de apartar las flores de la hojarasca, le está proporcionando canillas, candelabros, balas de cañón, fragmentos de viejas arañas que iluminaron tiempos mejores de la familia al monumento al ídolo futbolero. Al que elude, al que la pone en el tornillo, al que mete, al que guapea. Ése es el razonamiento, pero eso también es legítimo. Eso también es un componente de la subcultura del fútbol, ese fenómeno tremendo que hace de la imagen del planeta una pelota, al que la intelectualidad por lo menos hasta hace poco le ha dado vuelta la cara.

José Carlos Domínguez, el incansable secretario, vocero y peón de brega de Peñarol, también un monumento en

(*) Antropóloga y escritora.

VENTA DE GARAGE

Usted está buscando un auto.
O tal vez no.

Pero no puede perderse nuestra impresionante
VENTA DE GARAGE.

Más de 200
autos,
camionetas
y utilitarios



en impecable estado

y con garantía.



verdaderamente rebajados.



Y con
financiación
hasta en
36 meses.

Usted hace un negocio increíble,
nosotros hacemos lugar.

Lo esperamos en

SILCA

S o c i e d a d

PRESENTAN LIBRO DE JUAN RAÚL FERREIRA

‘Con la patria en la valija’

Con la patria en la valija se titula el libro escrito por Juan Raúl Ferreira que será presentado en Montevideo el 27 de setiembre por el ex presidente argentino Raúl Alfonsín.

Se trata de un libro de memorias articulado en base al relato de anécdotas, y por sus contenidos rompe el fuego en cuanto a abordar el período de la dictadura desde lo biográfico. Es de resaltar el punto de vista humano desde el que el autor cuenta ‘historias’, en las cuales, por estar referidas a su propia peripecia, es también protagonista su padre, Wilson Ferreira Aldunate. Hasta ahora, por lo general, el mercado editorial ha publicado libros que abordan una reconstrucción histórica del período dictatorial o, en algún caso, que novelan el clima —por ejemplo Mario Delgado Aparain—, pero escasamente obras que se introdujeran en el amplio campo de lo biográfico.

En esta edición, Posdata adelanta fragmentos del capítulo 5 del libro, editado por Linardi-Risso.



Comienza el periplo

Lo raro, visto desde la distancia, es que nunca nos pusimos a pensar adónde íbamos. Ya no adónde íbamos a vivir, sino, lisa y llanamente, adónde íbamos. De Bruselas viajamos a Amsterdam, sin saber obviamente cuál era el próximo destino. Se iba armando el itinerario, y por lo tanto nuestra vida, a medida que iban llegando las invitaciones. Pero pronto supimos que nuestra siguiente parada sería Londres.

La ida a Londres tenía características distintas. No era una actividad concreta, una conferencia de prensa, ni nada de eso. Era una invitación de Amnesty International, para conocernos y para que los conociéramos. A esa altura, Edy Kaufman ya era un personaje importante en nuestras vidas y ni siquiera sabíamos qué cara tenía. En el aeropuerto de Gatwick nos esperaba un mensaje con el nombre del hotel adonde debíamos dirigirnos.

En realidad, llamarle hotel era un exceso de optimismo. Era un alojamiento de refugiados. No teníamos baño, ni privacidad, ni plata, ni tiempo para cambiar de hogar. Apenas comenzamos a pensar que debíamos buscar un lugar un poco, un poquito más acogedor, llegó la invitación que más nos entusiasmó y levantó el ánimo. Era del Congreso de los Estados Unidos.

El telegrama provenía del Subcomité de Apropiações de la Comisión de Presupuestos de la Cámara de Representantes. El presidente del grupo parlamentario, el congresista Donald Fraser, había sido informado por los directores de la WOLA (Washington Office on Latin America) de lo que había sucedido, y como había partidas presupuestales destinadas a ayuda militar al Uruguay, deseaban recibir un testimonio directo sobre la situación de los derechos humanos en nuestro país.

Las confirmaciones, reservas de pasajes, trámites de visa, etcétera, duraron algunos días, que aprovechamos para conocer a la gente de Amnesty. Papá se sintió tan a gusto con todos ellos que creo que empezó a pensar en que allí fijaría su residencia. Tarde o temprano íbamos a tener que enfrentar el tema.

A los dos o tres días, ya en vísperas de nuestra partida hacia Washington, papá descubrió que los *bobbies* (policías ingleses) no usaban revólver. “Acá me vengo yo —dijo—, a un país donde la Policía no tenga armas de fuego.” Pero no hubo tiempo ni de buscar casa o apartamento, porque había que partir hacia Estados Unidos.

Mamá y yo habíamos pasado algún mal rato en la Embajada americana en Londres, porque nos preguntaron si éramos comunistas. Cuando dijimos que no, al cónsul no

se le ocurrió nada mejor que preguntar por qué, si no éramos comunistas, teníamos que vivir fuera de nuestro país. Pero bueno, en estos casos uno depende de la calidad humana del funcionario, y de todo hay en la viña del Señor. También entre los funcionarios de inmigración norteamericanos.

A la inversa, un año después, cuando Wilson fue a visitarme a Washington, quiso entrar al país con un documento de viaje de la ONU que donde dice “nacionalidad” indicaba: “apátrida”. El funcionario de inmigración del aeropuerto le preguntó: “¿Por qué usa este documento? ¿en su país hay dictadura?” Cuando Wilson asintió, el hombre estampó el sello de ingreso sentenciando: “entonces el apátrida no es usted, los apátridas son quienes gobiernan en su país.” Papá le dijo “disculpe”, se apoyó sobre el pequeño mostrador y le dio un beso en la mejilla.

El Congreso de EE UU

Al llegar a Washington, mamá sugirió que buscáramos un hotel bien barato. “Pero con baño privado”, dijimos los tres, en improvisado coro, después de lo cual nos tentamos de risa. Estuvimos un par de días largos en el hotel Presidential y luego nos mudamos al pequeño departamento de un amigo uruguayo, Henry Moppet. Él se trasladó a casa de su hermana Verónica para que

quedáramos de dueños de casa. Era pequeño, pero tenía olorcito a hogar.

La declaración de papá en el Congreso fue excepcional, un testimonio impresionante contra el régimen y contra la intervención para sustentarlo. Porque esto es importante aclarar: durante todo el período del exilio, jamás se solicitó ayuda a ningún gobierno o poder para sacarnos la dictadura de arriba. Esa irrenunciable tarea era exclusiva responsabilidad de los uruguayos. Lo que se pedía era que no se interviniese para sostener artificialmente a un régimen sin sustento popular.

Así lo dijo Wilson en sus palabras finales ante el Congreso:

"Es contra esta injerencia desembozada en los asuntos de mi patria que protestamos enérgicamente. Así como protestamos contra una asistencia material y técnica que permite perfeccionar día tras día los mecanismos que oprimen al pueblo uruguayo, una asistencia financiera directa e indirecta que mantiene artificialmente a la tiranía en el poder. Lo único que pedimos es que se nos deje solos."

Durante varios días mantuvimos entrevistas con legisladores, organismos humanitarios y periodistas. Un corresponsal de Reuters, Patrick Buckley, fue a hacerle un reportaje a papá al apartamento donde nos alojábamos. Desde ese día toda mi familia y yo tenemos el privilegio de contarle entre nuestros mejores amigos; es casi un integrante más de la familia. Pocos me ayudaron tanto como él cuando me quedé solo en EE UU. Años más tarde él mismo se fue a vivir a Londres, donde aún reside y donde mantuvo un contacto muy estrecho con mamá y papá. Allí conoció a Gonzalo, a Babina, a León y a sus hijas. Un hermano más, sin duda.

Cuando no había mucho más para hacer en Washington, nos fuimos unos días a Nueva York. Allí conocimos personalidades muy importantes: el reverendo William Wipfler, del Consejo Nacional de Iglesias; el rabino Morton Rosenthal, de la Liga Anti Difamatoria de la B'nai Brith, sobre el que volveré más adelante, etcétera.

La separación

Había llegado la hora de partir. A Londres nos mandaba Dios. Teníamos nuestros pasajes, que habían sido pagados por el propio Congreso, y casi sin darnos cuenta, todo había pasado y estábamos en el aeropuerto Kennedy a punto de embarcar. Recién ahí me detuve un segundo haciendo algo para lo que aún no había tenido tiempo: pensar qué iba a hacer con mi vida.

—¿Yo qué voy a ir a hacer a Londres? —pregunté.

—No sé —contestó papá con franqueza—.

Supongo que lo mismo que yo.

—¿Y tú?

—No sé. Supongo que no sé.

—¿Y si me quedo?

—¿Para hacer qué?

—¿Y tú no decías que era importante que acá alguien se dedicara a trabajar a tiempo completo por Uruguay? (hacía alusión a su comentario de un año atrás, narrado en el capítulo segundo).

Mamá, como tantas veces, pegó un alarido... de resignación, porque ella ya sabía que cuando ocurrían esas cosas siempre perdía, porque el pescado estaba vendido. "¿Por qué hablan de algo tan etéreo?" —dijo. Pero en realidad sabía que nos íbamos a volver a separar. Esta vez por más tiempo y más distancia. Distintas ciudades, distintos países, distintos continentes. Un océano por medio.

Lo cierto es que pocos minutos después ellos volaban hacia Londres y yo me tomaba un ómnibus de la Greyhound hacia Washington. No quería meditar mucho en lo que estaba pasando; sólo pensaba en el momento de llegar. Golpeé la puerta de la casa de los Moppett de madrugada. Me recibieron con una hospitalidad enorme. De todos modos, abusé de varias hospitalidades, de tal manera de no jorobar a nadie demasiado tiempo.

La primera carta que recibí de papá llegó en un sobre grande de manila. Dentro venía una foto dedicada, que me ha acompañado desde entonces y estuvo en un sitio de honor en la Embajada de Uruguay en Argentina durante los años en que me desempeñé como embajador. Era una foto de ambos caminando, que nos habían tomado saliendo de Casa de Gobierno de Montevideo tras una de las crisis institucionales que precedieron al golpe de Estado. Papá había manuscrito abajo: "No hay camino difícil con un buen compañero. Un abrazo, de tu padre. Londres, 1976".

Nilza del Salto

Así fui a parar a lo de Nilza Laborda. Todo lector salteño sabe de quién estoy hablando. Nilza me adoptó y me quedé en su casa hasta que las cosas empezaron a rodar mejor, pero para eso faltaba todavía bastante. Viví en su casa unos seis meses.

Nilza era una señora mayor, oriunda de "el Salto", como a ella gustaba decir. Hacía mucho que vivía en Washington, y ya era ciudadana americana. En realidad ella había emigrado a Francia, siendo todavía bastante joven. Allí vivía de la venta de huevos de ñandú que le mandaba su familia y ella decoraba. Pero, según contaba, un día llegaron los africanos con unos huevos de avestruz mucho más grandes que los que ella recibía y se

quedó sin mercado. Entonces decidió cambiar fortuna y paisaje. Así fue como llegó a EE UU.

Desde que se había afincado en la capital norteamericana, trabajaba en 'Woodlay', una *half way house*, o sea, una casa donde vivían enfermos psiquiátricos antes de que se les diera el alta final. A sus pacientes o huéspedes les llamaba "mis locos", como si hablara de la cosa más normal del mundo. Había sustituido el Laborda por "del Salto." Así decía la chapita de la puerta de su apartamento y así contestaba el teléfono. Ella era Nilza del Salto y punto.

Nilza siguió siendo una "madre postiza", como se autodefinía, aun después que me mudé de su casa. Me cosía los botones y a veces me dejaba comida pronta en casa. Más de una vez me dejaba mensajes en la oficina: "llamó su madre", y yo terminaba llamando a Londres. La última vez que la vi fue después de un acto político en Salto, en casa del ex diputado blanco Omar Castro. Había pasado un cuarto de siglo desde que la había conocido. Este año cumple ochenta y vendrá a celebrarlo a Salto.

Buscando trabajo

Una vez que tuve cama segura salí a buscar trabajo. Estaba de paso por Washington Enrique Iglesias, a la sazón secretario de CEPAL, con sede en Chile. Hablé con él y me dio un montón de recomendaciones. Algún contacto que me proporcionó Iglesias me mandó a otro, y otro a otro, y no sé cómo fue la cadena, pero al final de la misma tuve mi primer trabajo. En el BID (Banco Interamericano de Desarrollo), pero de sereno. Con gorra y todo.

El trabajo de sereno me sonaba ideal, porque me dejaba el día libre para hablar sobre el Uruguay. Pero ¿a quién? ¿Para pedirle qué? No lo sabía bien, pero ya me enteraría. Había que empezar por algún lado.

Golpeando puertas

Empecé. Llegué a las oficinas del Congreso, frente al Capitolio, donde tienen sus oficinas de un lado los Representantes y del otro los Senadores. Comencé golpeando la primera puerta, luego la siguiente y así sucesivamente: "Buen día, soy Juan Raúl Ferreira, vengo del Uruguay, donde hay una dictadura. Me gustaría informarle sobre las cosas que pasan en mi país". Primer día, nada; segundo, tampoco, y así se fue la primera semana.

Al comenzar la segunda semana, en una oficina, una señorita me dijo: "Usted, ¿a qué institución representa?" Claro, le tuve que decir que a ninguna. Me pidió mis teléfonos y poco tiempo después recibí el llamado de

un personaje muy bohemio y muy querible: Larry Birns, director del Council on Hemispheric Affairs (COHA, Consejo de Asuntos Hemisféricos). El COHA reunía a una serie de dirigentes sindicales, políticos y académicos para estudiar y organizar actividades sobre las relaciones en el hemisferio occidental. Me citó a una reunión.

Le conté lo que estaba haciendo y me dio los primeros consejos prácticos. "Tienes que representar a una institución y pedir algo en concreto. Veamos -agregó-, se acaba de fundar el Uruguay Information Project, dentro de mi institución." Las reglas de juego eran claras: no tenía un dólar para pagarme, pero me prestaba el paraguas institucional del COHA y me daba una oficina con un teléfono y un sofá cama, detalle éste muy importante, porque esa oficina fue mi primer hogar estable.

Además, me aconsejó tener un objetivo claro. Y lo definió: cortar la ayuda militar al Uruguay. Yo le expliqué que mi padre ya había hablado en el Congreso de ese proyecto; entonces me precisó que si no se le hacía un seguimiento, iba a quedar en nada. Por otra parte, debía concentrar mi esfuerzo en los miembros de las comisiones competentes; me dio las listas con nombres y teléfonos y me explicó que antes de ir a una oficina debía llamar, para estar seguro de estar en contacto con la persona apropiada. La cosa empezaba a tener sentido.

Al lunes siguiente volví a empezar, tratando de aplicar los conocimientos adquiridos en el curso básico de lobista que me había dado Larry Birns. El resultado no fue demasiado distinto, pero yo sentía que el esfuerzo era más serio.

Entretanto, había retomado contacto con Patrick Buckley, el periodista de Reuters. Hijo de irlandés y catalana, estaba casado con una argentina. Un crisol cultural muy explosivo pero que, matizado con un buen humor irónico y agudo, resultaba muy divertido. Patrick y María Inés también fueron parte de la familia postiza que me iba armando en aquellas tierras, aún desconocidas para mí.

La Enmienda Koch

De golpear tantas puertas, un día alguien me prestó atención. Se llamaba Charles Flynn y era el asesor para temas internacionales de un político muy influyente y en ascenso, el congresista neoyorquino Edward Koch. Me hizo pasar, me escuchó con mucho interés y me invitó a almorzar con él al otro día, en la cafetería de la Suprema Corte. Me dio la impresión de que le interesaba mucho. En el fondo creo que le divertía mi quijotada. La semana siguiente

te ya tenía mi entrevista con el legislador.

Edward Koch, que con los años iba a ser uno de los alcaldes más populares que tuvo la ciudad de Nueva York, me escuchó con interés y curiosidad. Flynn le había hablado de ese muchacho que andaba con papeles bajo el brazo pidiendo que se cortara la ayuda militar al Uruguay; además, le había llevado documentación de Amnesty y recortes de diarios. En cierto momento Koch interrumpió mi relato abruptamente: "Te voy a decir algo Juan; voy a presentar la enmienda para cortar la asistencia a esos dictadores y vamos a ganar".

Durante el mes siguiente todo había cambiado tanto que yo ya no me acordaba de cuán difícil había sido empezar. Todos los grupos de derechos humanos, enterados de la presentación de la enmienda Koch, habían entrado en contacto conmigo para coordinar acciones. Habíamos instalado una suerte de cuartel general en las oficinas de la WOLA, aunque yo seguía figurando formalmente como representante del COHA.

Llegó el día de la votación y ganamos. Los Estados Unidos de Norte América le habían cortado la ayuda militar al Uruguay por decisión del Congreso. Todos los esfuerzos del Departamento de Estado y el Departamento de Defensa por evitarlo habían sido vanos. Habíamos ganado.

Habíamos ganado.

Me lo repetí ahora como me lo repetí aquel día en que, como hoy, me costaba creer que era cierto.

No mucho después pasó por Washington un joven y prometedor periodista que ya gozaba de muy buena reputación profesional en Uruguay: Neber Araújo. Me invitó a almorzar al 'Solarium' en la Av Pennsylvania, a pocas cuadras de la Casa Blanca, y me dijo: "Definitivamente hay un antes y un después de la Enmienda Koch en Uruguay".

[...]

La WOLA y Canal 13

El corte de la ayuda militar a Uruguay me hizo ganar cierto prestigio en la comunidad de derechos humanos. Para fines de ese año ya trabajaba formalmente en la WOLA. Primero como expresión de buena voluntad de sus directores, y luego con la financiación que con ese fin le otorgara la Congregación de los Padres de Maryknoll, gracias a la generosa gestión del padre Miguel D'Escoto. Sobre este episodio volveré un par de capítulos más adelante.

En medio de aquellas batallas que se ganaban por imposibles, un día me llamó Diego Achard desde México; lo había conocido en casa de Horacio Polla, en Mon-

tevideo. Me ofreció ser corresponsal en Washington para el Canal 13 de México, del cual él era gerente internacional. El trabajo insumía poco tiempo (hacer una o dos notas diarias) y no impediría mi trabajo político. Por el contrario, sería un buen apoyo económico, y además me abriría algunas puertas. Esta propuesta introdujo en la vida de la familia Ferreira a una persona que mis padres llegaron a querer como a otro hijo.

El director de noticieros del canal mexicano era Joaquín López Dóriga. Fue nuestro jefe y amigo muchos años. Tenía el objetivo de que Canal 13 le ganara el mercado a Televisa; se ve que perdimos, porque todas las noches le veo por televisión por cable en un programa informativo de Televisa.

El apoyo que nos dio Diego durante todos esos años fue impresionante. No hay anécdota, episodio o aventura que a partir de acá se narre en este libro que no le tenga a él como uno de los protagonistas.

En realidad no había pasado un año desde que me había separado de mamá y papá en el aeropuerto Kennedy, y unos pocos meses desde que había llegado a Washington sin un contacto, ni un número de teléfono a donde llamar. En tan poco tiempo, aunque a mí se me había hecho una vida, me había establecido como un 'lobbista' reconocido en Washington.

Para el mes de setiembre, algunos grupos ultraconservadores me identificaban como un enemigo complicado. La prestigiosa publicación *Worldview*, una revista seria del establishment más conservador, me lanzaba algunas críticas que no dejaban de ser un reconocimiento. En realidad decían algo que era cierto: mi visión de los problemas de Uruguay era muy politizada. Pero reconocía que habíamos logrado penetrar en forma importante en los ámbitos de poder de Washington.

El artículo era más amplio; hablaba sobre todo del lobby de derechos humanos, y a mi respecto, decía: "Dentro del propio staff de la WOLA, el exiliado uruguayo Juan Ferreira ha presentado a Washington un caso vivo de violación de derechos, pero también la visión parcial impuesta por su orientación política. Él y su padre, el ex senador Wilson Ferreira Aldunate, fueron forzados a dejar el Uruguay por su defensa de la democracia de dicho país, destrozada en 1973 por los militares. Después de refugiarse en Argentina, sobrevivieron a los atentados contra dos amigos y prestigiosos demócratas uruguayos en Buenos Aires y siguieron su marcha. Juan Ferreira es un hombre elocuente y corajudo, y se ha ganado respeto en los ámbitos de poder de Washington. Es mucho más representativo del Uruguay que el propio Embajador de su país. Pero

debemos admitir que está al menos tan comprometido con su propia visión de lo que cree que debe ser el Uruguay del futuro, como seguramente lo estará el Embajador con la suya. Así es como, sin proponérselo, la WOLA se vuelve una aliada de sus ambiciones políticas, al igual que los feligreses protestantes que financian sus actividades.

El gobierno de Carter, mientras tanto, continúa invitando al Embajador uruguayo a actos oficiales, proclamando el principio de no intervención en los asuntos internos de América Latina. Incluso cuando nos invita a tomar el té no oculta su simpatía y apoyo político a los Ferreira. El dilema implícito acá molesta a algunos funcionarios [del Departamento de Estado]. Pero no parece preocupar a los 'lobbistas'.

El artículo aparecía ilustrado con las fotos de Patricia Derian, subsecretaria de Estado para Derechos Humanos, y de Larry Birns y Joe Eldridge, ya viejos conocidos de los lectores. La supuesta intervención implícita por el apoyo a 'los Ferreira' queda desmentida por las palabras con que Wilson cerró las suyas en el Congreso de los EE UU: "Nuestros compatriotas están luchando como pueden para defender principios, ideales y formas de convivencia humana que nuestro país tomó de la Constitución de los Estados Unidos de América. Ningún uruguayo podría comprender jamás que, a favor de sus enemigos, pudiera seguir volcándose el peso inmenso de la misma nación que hace doscientos años defendió esos ideales y hoy lo celebra jubilosamente".

Kennedy

En diciembre comenzamos a pensar cómo despediríamos el año. Había que despedirlo. El 76 era como la dictadura: se tenía que acabar. Lo pasaríamos todos reunidos en Londres. Pero antes del 23, en que viajaría a verlos, había espacio para hacer algo más. Eran tiempos en que cada día en que no hacíamos algo nos sentíamos culpables. El 13 de diciembre Seregni cumpliría 60 años; ésa era la oportunidad.

Comenzamos una campaña para juntar firmas que pedían su libertad y lo saludaban en la cárcel con motivo de su cumpleaños. Todas las firmas servían. En horas de oficina llamábamos a personalidades de prestigio para pedirles su adhesión; fuera de horario, poníamos una mesita en la calle y esperábamos que se acercara algún voluntario.

Un mediodía frío (era diciembre, pleno invierno boreal) estábamos juntando firmas en una esquina del Capitolio cuando se acercó un hombre de apellido polaco,

pero de inconfundible acento americano. Se llamaba Jan Kalecki y trabajaba a pocos metros en una oficina del Senado. Me pidió que lo acompañara a ver a su jefe, que quería firmar. Y allí fuimos.

Entramos a la oficina sin golpear, pero al llegar a la puerta de su jefe, Kalecki se hizo anunciar. Pasamos enseguida. El dueño de casa era nada menos que el senador Edward Kennedy, y estaba comiendo un sándwich de *peanut butter*, o mantequilla de cacahuete, como le dicen las revistas mexicanas. Casi de inmediato mantuvo conmigo el siguiente diálogo:

—¿Un café?

—No me vendría mal; está frío ahí afuera.

—¿Estás juntando firmas por la libertad de Seregni?

—Algo más que eso; cumple sesenta años...

—Si no recuerdo mal, él no es del mismo Partido que tú.

—No, claro, más bien somos adversarios. Pero en la lucha contra la dictadura estamos en el mismo bando; en otras cosas no. Es un gran hombre, pero pensamos muy distinto.

—¿Tienes los papeles ahí? Yo quisiera encabezar las firmas.

—Se lo merece.

—Sin duda, si no, no firmaría. Pero sobre todo se lo merece Uruguay. Siempre que viene un latinoamericano me habla mal de todos los demás de su país. Ustedes, los uruguayos, son distintos, muy distintos. ¿Dónde firmo?

Así fue como Edward Kennedy firmó la carta y la petición. Nos habíamos conocido durante nuestra primera visita a los EE UU, en 1975. Desde mi radicación en Washington había pasado a ser nuestro principal contacto. Me imagino que este último episodio señaló el tránsito entre el contacto y la amistad. Porque eso fue para nosotros en los años siguientes y sigue siendo hasta nuestros días: un amigo.

Cuando Wilson me visitó por primera vez luego de nuestra separación—él y mamá en Europa, yo en EE UU—fue a visitar a Kennedy. Le estrechó la mano, celebrando el reencuentro, y le dijo con cierto orgullo: "*I'm Juan's father*" (yo soy el padre de Juan), como queriendo reconocer, con la broma, que sabía de la amistad que había nacido entre nosotros.

Muchos años después Kennedy viajó al Uruguay. Estuvo muy pocas horas. Llegó a la Estancia Presidencial de Anchorena en un helicóptero de la Fuerza Aérea y regresó en el mismo a Montevideo, por un ratito. De tardecita hubo una recepción que le ofreció el entonces vicepresidente Tari-

go en el Palacio Taranco, donde apenas pudo saludar a los principales dirigentes del país. Pero, a pesar de su apretada agenda, se concedió tiempo, antes de ir al Taranco, para pasar por la casa de Wilson donde, acompañado de sus hermanas, tomó el té con mi familia.

Después de muerto Wilson, recordó aquel encuentro en una carta muy afectuosa que me envió. En ella sacaba a luz su triste experiencia de despedir para siempre a familiares muy queridos. Entre otras cosas, me decía: "Créeme Juan, que todo el dolor que sé que hoy estás sintiendo pronto dejará paso a los hermosos recuerdos de la vida que compartiste con él".

Cada vez que he vuelto a Washington le he ido a visitar. Le tengo muy presente en mis recuerdos, pero, sobre todo, cada vez que evoco lo vivido con papá en aquellos años. ¿Qué razón tenía la carta que me escribió después de su muerte!

El fin de un año difícil

Finalizada la campaña por el cumpleaños de Seregni, culminó el año. Un año que insumió los dos últimos capítulos de este libro y los doce meses más removedores de mi vida. Queríamos despedirlo, no por el festejo—que nada había que festejar—sino para que se fuera. Que no volviera. Faltaban dos semanas y le cantábamos al año 1976 lo mismo que a la dictadura: "¡Se va a acabar!"

Habíamos quedado en juntarnos en Londres con León, Babina y las tres chicas, Silvia, Magdalena—mi ahijada—y Verónica. Papá vivía por entonces en un departamento de un ambiente en Chelsea, que yo no llegué a conocer. Cuenta mamá que si uno se dormía antes, el otro no podía caminar, porque el piso crujía demasiado fuerte. Antes de mudarse a Pimlico, donde hicieron nido, habían alquilado, sólo para las navidades, una casita en Nottinghill.

Allí pasamos el Año Nuevo. A las doce de la noche había poco que festejar. Teníamos sí muchas ganas de despedir al año que se iba. A la hora de brindar, Wilson institucionalizó en la familia una vieja tradición hebrea que nos había enseñado Edy Kaufmann. En el año nuevo judío se brinda diciendo: "El año que viene en Jerusalén". Nosotros repetíamos la vieja máxima evocando el añorado Montevideo. Pasaron los años y seguimos con la costumbre: "*Le shaná habaá be Montevideo*".

Extrañamos mucho a mi hermano Gonzalo, que no pudo viajar, pero el resto de la familia estuvo junta. Dejábamos atrás un año agotador, lleno de recuerdos tristes. Pero los recuerdos no los dejábamos atrás; nos iban a acompañar toda la vida.

Daniel Arraspide



“Para sacarnos las rejas de la cabeza”

Al módulo 13 del Comcar se llega luego de haber estado varios años preso y por tener una buena conducta general. Es por eso que dentro del complejo este módulo es visto como un lugar de cierto privilegio.

En los últimos meses ‘el 13’ ha comenzado a sobresalir por la calidad coral y vocal de 45 reclusos que han conformado un grupo de teatro que debutará extramuros el próximo 4 de octubre en el Teatro del Centro, presentando la obra *El herrero y la muerte*. El director, los actores, la escenografía y todos los detalles de la puesta en escena están a cargo de los propios reclusos, que ya han realizado presentaciones en la sala de visitas del Comcar. Este grupo ha dado vida a un coro de candombe que también ha realizado algunas presentaciones. Al recibir a Posdata en el propio módulo 13 del Comcar, algunos de los participantes de esta innovadora experiencia –para los centros de reclusión de nuestro país– relataron la historia del grupo, cómo esta actividad les ha permitido *liberarse* mentalmente, mejorar su relacionamiento interno y sus propias expectativas de futuro, ya que en ello ven una herramienta para facilitar su inserción en la sociedad cuando llegue la tan ansiada libertad.

El grupo de teatro del módulo 13 del Comcar tiene como mecenas a la reverenda anglicana Audrey Taylor, que trabaja en el complejo carcelario desde hace unos tres años. Esta mujer llegó a nuestro país hace más de quince años desde Estados Unidos. En su país realizó una maestría en tea-

tro, pero nunca pensó que volvería a vincularse con esta actividad luego de que se dedicó a cumplir su vocación religiosa. Sin embargo el destino quiso que fuera precisamente en el centro de reclusión de Santiago Vázquez donde se reencontrara con su antigua pasión.

El Teatro Experimental Audrey Taylor

En 1997 Audrey Taylor trabajaba en el Instituto de Higiene con los enfermos de sida. Allí conoció a un joven recluso del Comcar. “Verlo así, atado a la cama,

me rompió el corazón" relata la reverenda, explicando que la manera de ser de esta persona la llevó a seguirlo en su trabajo hasta el centro de reclusión. "Hasta que no llegué aquí no tenía la más mínima idea de lo que era esto —recuerda Taylor—. Fue muy difícil porque venía tres veces por semana, como sacerdote, pero igual tenía que pasar por la revisión."

A partir de ese primer contacto con la realidad carcelaria de nuestro país, Audrey Taylor comenzó a vislumbrar las graves carencias de los presos, no sólo en cuanto a las deficiencias materiales sino a las posibilidades de lograr una verdadera recuperación de estas personas desde lo espiritual. "Por aquel entonces yo era muy romántica, pensaba que iba a poder sacar a esta persona de la cárcel y dejarla libre."

Más tarde Audrey Taylor fue invitada por el Instituto Nacional de Criminología (Inacri) para integrar un grupo llamado Pro Egreso, del que participaron cerca de veinte presos de los diferentes módulos del Comcar. Allí se integró un equipo especial, con psiquiatras, psicólogos, abogados y asistentes sociales, que trabajó aproximadamente un año entre 1998 y 1999. "Hubo muchos problemas y dificultades en el trabajo, pero cuando se dieron los motines nadie quería venir, ni Inacri ni estos profesionales, ni los defensores públicos ni los jueces", dice Taylor, quien continuó con sus visitas, "Yo no podía abandonar a mis muchachos y por eso seguí trabajando", explica.

Dentro de las tareas que realizaba con los reclusos se encontraba la organización de las fiestas de Reyes, el Día del Niño o el Día de la Madre, en que las salas de visitas se abren para las familias de los presos. En una celebración del día de Reyes, dos reclusos hicieron de payasos y otros caracterizaron a los Reyes Magos. Además —gracias a las gestiones de la reverenda— se consiguieron juguetes para distribuir entre los hijos de los reclusos y también de los guardias.

Luego de esa experiencia los propios reclusos le dijeron a Taylor que querían hacer 'algo más serio'. La religiosa se encargó de conseguir unas cuantas obras de teatro para que los presos leyeran y seleccionaran.

Fue así que nació el 'Teatro Experimental Audrey Taylor'. La obra elegida fue *El herrero y la muerte*, de Mercedes Rein y Jorge Curi, que —según explican los integrantes del grupo— no sólo fue seleccionada porque se trata de una pieza teatral nacional, sino porque tiene un mensaje muy relacionado con la situación que ellos están viviendo y con las expectativas que esta actividad les ha generado: *mientras hay vida,*

hay esperanza es la frase que cierra la obra y que ninguno de los noveles teatreros se cansa de repetir en el transcurso de la entrevista con Posdata.

Ser los protagonistas

El módulo 13 del Comcar es el de 'mínima' seguridad, según la calificación de las autoridades carcelarias. Allí son trasladados los reclusos que han dado pruebas de su buena conducta luego de años de reclusión. Además de ésta, otra de las características del módulo es que la mayoría de los reclusos hacen alguno de los trabajos que dentro del complejo se reservan para los reclusos.

Entre tantas actividades —reparaciones en general, atender la cocina, ayudar a los maestros en el aula de alfabetización—, ninguna permitía a los reclusos desarrollar su creatividad, su imaginación, el único vehículo permitido para traspasar las barreras de la cárcel. No en vano los reclusos desarrollan sus habilidades manuales y artesanales con inusitado éxito. Las pruebas de tales habilidades —mates con decoraciones artesanales, los clásicos barcos en miniatura realizados en el interior de botellas— son piezas que se enseñan con mucho con orgullo a los visitantes.

Pero hay algo que estas personas han descubierto y valorado gracias al teatro: la posibilidad de emprender un proceso de creación colectivamente. Han aprendido a compartir la única posibilidad de "sacarnos las rejas de la cabeza" como ellos mismos lo definen. Esto ha tenido efectos que pocos pueden dejar de advertir. "Aquí adentro ha cambiado hasta el idioma" dice el director del grupo de teatro, Andrés Moskovics, el único del grupo con antecedentes previos sobre las tablas. Cómo la actividad teatral ha modificado algunos de los códigos de comunicación de los reclusos no sólo ha sido percibido por los propios reclusos, sino que sus familias y los guardias han llamado la atención sobre este cambio favorable que ha comenzado en el 13.

Ser los protagonistas de una actividad creadora ha sacudido a estos presos tanto como a los propios cimientos del Comcar. Ha abierto una puerta hacia la rehabilitación espiritual de los reclusos. Ellos dicen estar dispuestos a llevar esta obra a hogares de ancianos, hospitales, escuelas o cualquier lugar desde donde se los convoque. Quieren aprovechar esta actividad que recién están conociendo y que los ha deslumbrado, tratando de que además sirva para cambiar la imagen que 'los de afuera' tienen sobre los que están adentro.

"Este teatro se hizo dentro de la cárcel, se creó acá dentro —resalta Pablo Suárez— y lo importante de esto es que la opinión pública siempre ha tenido un mirar, un hablar de la

cárcel desde hace mucho tiempo, y creo que nosotros hicimos entrar a una cantidad de medios de prensa a la cárcel, televisivos, radiales y escritos. Les mostramos la otra cara de la moneda."

"Siempre que el tema de las cárceles sale en los informativos es para hablar de motines o de temas policiales —dice Moskovics— y nosotros logramos que por una vez se hablara de otra cosa, estamos en las páginas culturales y no en las policiales."

Una forma de crecer

"Esto nos permitió alejarnos del ocio y de los malos pensamientos, funcionó como una profilaxis para nosotros mismos", asegura Luis Uribarri, uno de los promotores iniciales del grupo de teatro. "En mi concepto —dice Pablo Suárez— no debe haber algo más aburrido que estar preso." No hubo que convencer a nadie para que se integrara al grupo, "al contrario —cuenta Andrés Moskovics— todos los que se integraron al grupo lo hicieron con las mismas ganas y empeño que quienes estábamos desde antes."

Primero eran unos pocos, que llegaron hasta veinte en la presentación de *La princesa quedó muda*, un cuento infantil puesto en escena para el Día del Niño. Ahora ya son 45 los integrantes estables y todo parece indicar que serán más.

"En el Día del Niño lo hicimos también para el fondo", cuenta Julio Vega, haciendo referencia a los otros módulos del complejo carcelario. "Eso es lo que más nos gusta de lo que hacemos: mostrarlo a los demás," explica Julio. "Aquí adentro la gran mayoría de la gente nunca había visto una obra de teatro —dice Miguel Ángel Pérez—, es más, el único de nosotros que había visto una obra es Moskovics [el director]." La experiencia de la actividad teatral ha hecho que algunos de los integrantes del grupo se acerquen al equipo que trabaja en la alfabetización de los reclusos.

Para todos los detalles de las presentaciones que se realizaron dentro del Comcar, Audrey Taylor asegura que no aportó ninguno de los materiales de producción. "Fue espectacular, de la nada inventaron una decoración impresionante y una vestimenta de primera: todo creado por ellos mismos, con cosas que les acercaban sus familiares."

Los reclusos cuentan que ese trabajo de producción se realiza colectivamente, al igual que las demás tareas teatrales: "Todo lo hacemos en grupo, las escenografías, la ropa, todo se hace comunitariamente". Los ensayos son de lunes a viernes, entre las 18.00 y las 20.00. Allí, además de

interpretar las obras, se definen las prioridades de los demás trabajos que se completan a lo largo de cada jornada. Los guardias de seguridad del Comcar ya han dejado de sorprenderse de encontrar a los presos leyendo, repasando sus papeles o estudiando las obras.

"El hecho de hacer un personaje —comenta Miguel Ángel Pérez— a uno lo desarrolla individualmente, le da otras opciones, incluso laborales. Pero también hay un crecimiento colectivo cuando hay que hacer la escenografía y todo eso."

"También es importante que desde afuera se nos dé la oportunidad de transmitir lo que estamos haciendo", dice Julio Vega, mientras Pérez acota: "Es bueno que se sepa que nosotros somos capaces de esto y de otras cosas, que no podemos ser responsables de todo lo que pasa acá".

El debate de el sistema carcelario

"El problema es que de aquí se sale sin aprender nada", asegura Audrey Taylor, haciendo referencia a la falta de incentivos dentro de la cárcel para que los presos vayan desarrollando sus propias habilidades y generando hábitos de trabajo que van a ser fundamentales a la hora de retornar a la vida 'exterior'. "Pero además —asegura la reverenda— es fundamental que estas personas tomen conciencia de su propio valor, que el hecho de haber llevado una vida criminal no implica que sean malas personas y que haya que dejarlas aquí para siempre."

Un razonamiento economicista también avalaría la visión de Taylor, "estas personas tienen algo que dar, algo que se puede usar en esta sociedad. Yo creo que todas las personas son igualmente importantes por se hijos de Dios, pero también hay que reconocer que el gobierno gasta mucho en estas personas y generalmente no hace nada, no tiene ningún efecto sobre la situación de esta gente". Para la primera presentación del Teatro Experimental se convocó a jueces, fiscales, a la defensoría pública, al Inacri, pero "nadie quería venir —comenta Taylor—, todos llegaron asustados", recuerda. En esa oportunidad estuvo presente la autora de *El herrero y la muerte*, Mercedes Rein, quien elogió el trabajo de los reclusos.

"Esto es un depósito de carne humana" no se cansa de repetir Moskovics, haciendo referencia a la situación de un importante porcentaje de reclusos que no sólo no tienen una condena definitiva, sino que ni siquiera son visitados por sus abogados de Oficio, aunque tampoco es

diferente la situación de los penados, quienes en la mayoría de los casos no tienen contacto con sus representantes legales.

El grupo reconoce que lo que ha logrado ha sido producto del empuje que ha puesto en su tarea la reverenda Taylor y del apoyo que han recibido del director del Comcar, Pablo Machado.

Una experiencia a imitar

Las autoridades del Ministerio del Interior han tomado con agrado la experiencia teatral del módulo 13 del Comcar. Tanto el ministro del Interior, Guillermo Stirling, como el director nacional de Cárceles, Carlos D'Ávila, ana-



Parte del elenco del 'Teatro Experimental Audrey Taylor': (de pie) Andrés Moskovics, Luis Uribarri, José Luis Paz, Julio Vega, Audrey Taylor, Miguel Ángel Pérez. (Agachados) Jorge Silveira, Enzo de los Santos y Pablo Suárez.

lizan la posibilidad de trasladar esta experiencia a otros centros de reclusión del interior del país. Para cumplir esta finalidad se está manejando la idea de llevar la puesta en escena de *El herrero y la muerte* a otros puntos del país.

Las perspectivas de futuro de este grupo son muchas y uno de los dilemas que se ha presentado es qué hacer cuando alguno de los integrantes quede en libertad, posibilidad que varios esperan ansiosamente sea el resultado de la próxima revista de cárceles que harán los miembros de la Suprema Corte de Justicia. "Yo voy a seguir firme con mis compañeros", dice Luis Uribarri, quien ya lleva casi catorce años de reclusión. Sobre las opiniones de este tipo es que ha ido tomando forma la idea de crear un elenco estable fuera del centro de reclusión. Sus compañeros admiten que una de las ideas que manejan es la de salir adelante juntos porque saben que si la vida en la cárcel es difícil, la vuelta a las responsabilidades y a tratar de conseguir un trabajo pueden ser bastante complicadas. "De esta manera también tendríamos re-

suelto parte del problema de la reinserción —dice Luis—, más que nada en lo laboral."

"Con la superpoblación carcelaria que hay esto es un hábito más de trabajo, se tiene que mirar este lado además de la cultura", dice Julio Vega. "Esto se tiene que desarrollar en otros lugares, en otras cárceles, pero también hay que fomentarlo antes, en los barrios, en los lugares más carenciados. Además de los deportes que se practican gratuitamente, tendría que haber salones para ensayar y presentar obras, porque así seguramente se podría prevenir que mucha gente empezara a delinquir."

Las mayores expectativas están puestas en el estreno del próximo 4 de octubre en el teatro del centro, y en una representación que realizará el coro de candombe el domingo 15 de octubre, en celebración del día de la raza. Más adelante la mirada está puesta en consolidar el grupo y cumplir la idea de realizar presentaciones en otros centros carcelarios.

Una de las aspiraciones que los integrantes del grupo no pueden dejar de ocultar es la de extender este proyecto a los demás módulos del Comcar, donde saben que la vida cotidiana es bastante diferente. Audrey Taylor adelantó a Posdata que está haciendo contactos en Londres para conseguir los derechos de la obra *Jesucristo Superstar* para adaptarla y representarla por el grupo del módulo 13. Pero seguramente Taylor va a tener que enfrentar otros desafíos: en el momento en que recibía y acompañaba a Posdata en el Comcar, le habían comunicado la aspiración de un grupo de presos del Penal de Libertad que pretenden conformar un grupo similar al del complejo carcelario de Santiago Vázquez.

Además de las actividades del teatro y del coro, los reclusos tienen una gran cantidad de proyectos que ellos elaboran y presentan a las autoridades carcelarias. Algunos tienen que ver con los trabajos y tareas que se realizan en el complejo y otras son bastante innovadoras. La más reciente tiene que ver con un proyecto de reciclaje de basura; sus promotores —integrantes del grupo de teatro del módulo 13— pretenden integrar a presos de los otros módulos y lograr producir abono a partir de los residuos orgánicos. De concretarse la idea quieren promover la venta de abono y destinar lo recaudado para mejorar la condiciones de reclusión.

Carlos Santos
Fotos: Daniel Arraspide



Sólo una Wassily Original tiene respaldo.

Respaldo Knoll.

Realizada en cuero y acero tubular. Tal como la diseñó Marcel Breuer.



6 cuotas US\$ 81

P.T.F.: US\$ 486 - Contado US\$ 485
6 pagos sin recargo

Precios IVA incluido.



Knoll

International Inc.

Representa Mobel Ltda.
Mercedes y Tristán Narvaja
Tel. 408 36 88*

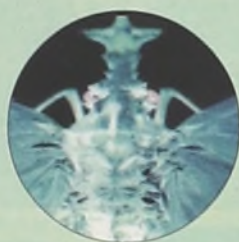
BENSON

BENSON & HEDGES
Todo está dicho



"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

VOYEUR



PUBLICACIONES:

Una revista argentina de cibercultura



DISEÑO:

El primero de los nuevos 4x4



ANIMACIÓN:

Un sitio con las mejores series



FOTOGRAFÍA:

España según Inge Morath



MODA:

Tendencias a mediano plazo

TECNOLOGÍA: Cómo son los aparatos que todos queremos tener / **PERSONAJES:** Naomi Campbell, actriz / **CÓMIC:** Las próximas historietas que pasarán al cine / **GASTRONOMÍA:** Epílogo de la serie arrocerá / **VINOS:** Primera evaluación de la cosecha 2000.



Cómo son los aparatos que todos queremos tener

Ahora los últimos avances en tecnología se llevan en la mano a cualquier lado. Usted puede atravesar un bosque frondoso, un desierto ancho o un arroyo escondido y conectarse a la Red, imprimir un documento y recibir un fax. Si usted es oficinista podrá trasladar su oficina adonde quiera. Si usted no es oficinista pero le gustan las pantallas, los teléfonos celulares o las cámaras de fotos digitales podrá trasladar sus gustos e intereses adonde quiera. Incluso hay algunas máquinas especialmente diseñadas para soportar condiciones climáticas difíciles, descuidos, olvidos y golpes. Las imágenes y las líneas que acompañan estas líneas muestran algunos de estos nuevos y maravillosos dispositivos.



Impresora Canon BJC50. Mide 302x112,5x49 milímetros, pesa menos de un kilo y es compatible con PC. Tiene un alimentador automático de treinta páginas, con una resolución de 720x360 píxeles por pulgada. La velocidad de impresión es de 5,5 páginas por minuto (en negro) y de 2,1 páginas por minuto (en color).



Pequeña computadora portátil Panasonic Toughbook CF-71. Tiene un Cd-Rom 24x, procesador Pentium II a 300 MHz, disquetera, DVD-Rom opcional y tarjeta gráfica de 2,5 MB, entre varios otros accesorios. Está protegida por una carcasa construida con una aleación de magnesio que es veinte veces más resistente a los golpes que el plástico común y que tiene un disco duro envuelto por un gel que lo cuida de vibraciones.



Agenda electrónica Palm V. Cabe en la palma de la mano. Pesa 115 gramos. Incluye Lotus, Outlook express, Microsoft Outlook, agenda de direcciones y bloc de notas. Una vez conectada con un PC, la Palm V se actualiza directamente.



Cámara de fotos digital Kodak DC 5000. Mide 157x153x85 milímetros y pesa menos de medio kilo. Puede manejar de 32 a 245 fotos, dependiendo de qué definición de imagen se necesite.



Naomi Campbell, actriz

Naomi Campbell es una mujer muy polémica. Ya lo dijimos en más de una ocasión. Probablemente usted crea que sabe todo lo que necesita saber sobre esta mujer: es modelo y es bonita. Quizás hasta se enteró de que es muy malhumorada y peleadora. Nadie necesita tener más datos sobre Campbell. A todos nos es indiferente. Sin embargo, Campbell siempre se las arregla para estar en los corrillos. Ahora la noticia es que intenta dar sus primeros pasos como actriz. La edad fatal para una modelo la está alcanzando —tiene 30 años cumplidos— y ella quiere probar cosas nuevas. La actuación es un tema pendiente y tentador para muchas modelos. Para Campbell también. Y ya tuvo algunas intentonas. Empezó con películas como *Prêt-à-Porter*, *To Wong Foo*, y *Girl 6*, de Spike Lee, y tan mal no le fue. Recientemente estuvo dispuesta a sacarse toda la ropa para actuar, pero a pesar de sus buenas intenciones no fue aceptada para el papel; al parecer, Campbell estaba muy interesada en actuar junto a Alan Rickman (el de *Robin Hood*) en un filme llamado *The Search for John Gissing*, dirigido por Mike Binder. Pero a los responsables del casting de la película no les convencieron las dotes histriónicas de la muchacha. Pero a no preocuparse, porque no todo es pesar en la vida de la modelo: el gran director Michelangelo Antonioni la invitó a participar en su próxima película, *Destinazione Verna*, en la que también actúan la hermosa Sophia Loren y Chiara Caselli, la actriz italiana que apareció en la estadounidense *My Own Private Idaho*, y las argentinas *Garage Olimpo* y *Esperando al Mesías* —ésta última coprotagonizada por el actor uruguayo Daniel Hendler.

VOYEUR

Editora: Andrea Carriquiry. Cronista: Inés Bortagaray. Colaboradores: Philippe Deroy (artes plásticas), Antonio González-Arnavo (arquitectura y urbanismo), Santiago Guillenea (gastronomía), Nancy Pérez Delgado (vinos), Genoveva Pérez Volpe (diseño), Rodolfo Santullo (cómic y anima-

ción), Lucía Wainberg (corresponsal desde París). Agradecemos la colaboración de Carlos Mañosa, de Librería Graffiti. Por consultas, críticas o sugerencias los lectores pueden escribir a voyeur@posdata.com.uy



El primero de los nuevos 4x4

Hay gente que ve un buzón y se imagina una camioneta, abre la caja fuerte y se representa un sedán, se pone las pantuflas y sueña con una pick up. Ellos son los que luego toman un lápiz y dibujan las camionetas, los automóviles y las pick ups que el resto de los mortales soñará con poseer algún día –o, por lo menos, poder dar un paseo en ellos.

En los primeros meses de este año, General Motors develó la más grande colección de conceptos para nuevos vehículos de toda su historia. Diez autos y camiones que tuvieron un costo aproximado de desarrollo de unos 33 millones de dólares y que prueban que hay que tomar en serio el deseo de GM de convertirse en el líder mundial en innovaciones para vehículos, creando nuevos segmentos y redefiniendo los ya existentes. Dentro de los nuevos prototipos, que cubren desde guerreras 4x4 hasta impresionantes autos de lujo, el que parece estar más cercano –se anunció que entrará en producción en el 2002– es el Hummer H2 (en parte porque está basado en la plataforma de la 4x4 Chevy Tahoe).

El año pasado GM adquirió la marca y derechos sobre el todoterreno militar Hummer (que pertenecía a AM General Corp) y desarrolló el H2, que es una versión estilizada del rudo vehículo creado en 1982 para sustituir al tradicional jeep militar, cuyo diseño databa de 1930. AM seguirá siendo el encargado de fabricar los Hummer en su planta de Mishawawka, Indianápolis, reservándose la General Motors el control sobre el diseño, desarrollo y estrategia de mercado. Hummer es el nombre que se le dio a las versiones comerciales



La versión original militar: el Hummer.



La primera versión comercial: el H1.



La última versión: el H2.



Interior del H2.

del vehículo militar Humvee (High Mobility Multipurpose Wheeled Vehicle, que vendría a ser algo así como Vehículo Multipropósito de Alta Movilidad con Ruedas).

El H2 es más estrecho que el original militar y tiene modificaciones en la suspensión que lo hacen más blando y fácil de manejar. Está equipado con un motor Vortec V8 de seis litros, sistema de seguridad OnStar, navegación satelital, visión nocturna, radar y acceso a Internet. Su aspecto es sober-

bio y la grilla con siete ranuras del frente del vehículo sumada a las bisagras y los espejos de aluminio le dan un aspecto altamente estilizado sin perder la rudeza de los orígenes militares. Pero la verdadera sofisticación está en el interior, donde se mezcla la madera, el cuero y el aluminio, y donde el diseño del tablero y los instrumentos combinan el aire retro con la alta tecnología. Si GM conserva el sorprendente nivel del concepto en la producción en serie del H2, éste será uno de los 4x4 más codiciados del mercado.

Hummer era el vehículo preferido de los hombres rudos: Mike Tyson, que es un poco exagerado, se compró cinco; Schwarzenegger, más discreto, adquirió sólo uno. De el nuevo H2 no nos extrañaría ver bajar a Angelina Jolie o Pierce Brosnan.

M. S.



Una revista argentina de cibercultura

URL es el nombre de una revista argentina de cultura, tecnología e Internet, dirigida por Charly Alberti (ex integrante de la ex banda Soda Stereo y actual dueño de yeyeye.com). El diseño de la revista –de publicación mensual y distribución gratuita en lugares bonaerenses como Bond Street, Museo Renault y Tower Records– es claro, conciso y brillante (agrada; no es precisamente despojado: cada página tiene un fondo especial, pero éste no dificulta la lectura). Las notas interesantes no escasean. Por ejemplo, en el número correspondiente al mes de junio hay algunas entrevistas (con Mario Pergolini, con el babasónico Adrián Dárgelos, con la artista digital Alejandra Seeber, con la célebre música Laurie Anderson); una nota sobre *Time Code*, la nueva película de Mike Figgis, hecha en formato digital y con la pantalla subdividida en cuatro partes (en cada una transcurre simultáneamente un filme); un artículo sobre la nueva jerga de las nuevas comunidades internautas y otro sobre animación japonesa; un avance sobre las PC portátiles; y una guía con sitios web recomendados (todos atractivos). Como si no alcanzara, a lo largo de las ochenta páginas de formato cuadrado e impresión perfecta el lector descubre, alternadas entre el resto, páginas enteras con fotografías de insectos gigantes –tomadas por María M. en el Departamento de Entomología del Museo Argentino de Ciencias Naturales– y luego fragmentadas y coloreadas; al pie de cada una de esas imágenes –deslumbrantes– se anota el nombre científico y la familia del insecto. La idea –de intercalar estas fotografías, y de editar esta revista– es buena; el resultado también.



Guía de Internet. Sitio recomendado: TIMEOUT (www.timeout.com).



Nota sobre Beck escrita por Gustavo Bove e ilustrada por I. Emens.



Fotografía de María M. Insecto. Nombre: *Phrictus Diadema*. Familia: *Laternariidae*.



ツバニモーション

Locomotion

animación

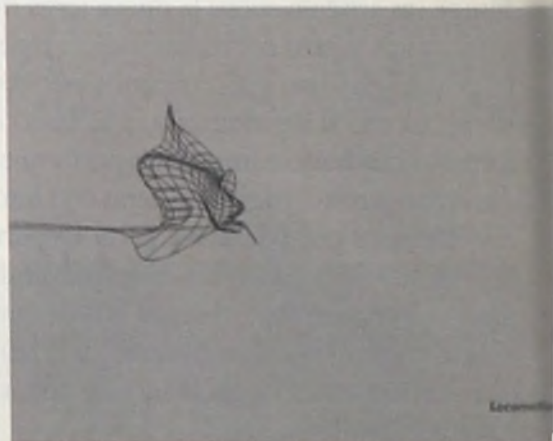
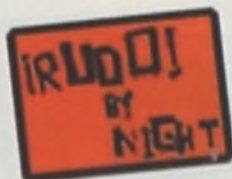
Un sitio con las mejores series para adultos

"Nuestra inspiración surge del aburrimiento y de nuestra insatisfacción con el mercado masivo. Somos un grupo de jóvenes artistas que ha dejado de creer en los medios dominantes de comunicación masiva. Estamos decididos a distanciarnos de la ideología de la Norteamérica corporativa que rige la tele y la industria del entretenimiento a nivel internacional." Así comienza el manifiesto de los responsables de Locomotion, un canal de cable que transmite animación para jóvenes y adultos durante las 24 horas, y que ahora tiene también un sitio web.

Locomotion surgió en Nueva York en la primavera de 1996. El canal de televisión se fundó como una sociedad entre Cisneros TV Group y The Hearst Corporation. En noviembre ya se había establecido en varios países de América Latina. Un año más tarde se lanzó en España y Portugal. Para ese entonces ya transmitía series como *Bob & Margaret*, *Cuttlas*, *Red & Stimpy*, *SouthPark*, *The Head*, *The Maxx*, *Red Baron*, *Cybaster*, *The Critic* y *Supermilk*, entre varias otras. En agosto de 2000 (hace unas pocas semanas) Locomotion abrió un sitio en Internet (www.locomotion.com) presentado en español, portugués e inglés y destinado a un público adulto (hay una intención clara en las animaciones seleccionadas por el sitio de no escatimar chistes sobre sexo, religión y política).

Vale la pena visitar este sitio. En Locomotion.com todo es interactivo: en su manifiesto aclaran que el proyecto será siempre cambiante y su realimentación dependerá de los envíos y sugerencias de la comunidad de lectores. "El entretenimiento es intercambio de ideas", dicen sus creadores. En Locomotion se pueden ver animaciones de todo tipo y de todas partes del mundo: se destaca un ciclo especial de animación japonesa llamado *Japanimation*, que incluye obras como *Evangelion*, *Akira* y *Yakumo Tatsu*; también se presentan episodios de producciones animadas como *El Santo*, *La Tetona Mendoza*, *Perro Aguayo*, *Diablo Zepeda*, *Cabo* y *Peyote Asesino* (obras de culto creadas por los célebres dibujantes mexicanos de historietas Trino y Jis, quienes publican una tira semanal en el diario *La Jornada*); aparece también la serie *Teevey*, creada por el artista inglés Robert Ramsden, y *Rudo by Night*, trabajo de los australianos Eddie Mort y Lili Chin. Locomotion ofrece además un chat, varios íconos, sonidos e imágenes para 'bajar' y un espacio dedicado a mostrar trabajos enviados por aficionados y profesionales interesados.

LOS PRODIGIOS DE
EL SANTO



Locomotion

España según Inge Morath

Inge Morath –fotógrafa, traductora, escritora, y esposa de Arthur Miller– conoció España junto a el famoso fotógrafo Henri Cartier-Bresson. Él estaba tomando fotos para su libro *The Europeans*. Ella era su asistente. En ese primer viaje –realizado durante 1953, en plena Guerra Civil– Morath miró mucho. De tanto andar y de tanto mirar se enamoró del país. No tardó en volver: un año más tarde, Robert Capa llamó a varios de los fotógrafos integrantes de la agencia Magnum para que hicieran un reportaje fotográfico para la revista *Holiday*. El título era 'Mujeres del mundo'. La mujer que debía retratar Morath era española; se llamaba Doña Mercedes Formica. Antes de viajar, Morath se compró dos diccionarios de español, revisó la serie de pinturas españolas del Louvre, releyó el Quijote, contempló la serie de fotos de Robert Capa en España y vio películas de Luis Buñuel. Luego viajó; entre el equipo fotográfico había dos cámaras Leica, cuatro lentes y un trípode. Morath estaba feliz.

El retrato de la carismática Doña Formica no llevó demasiado tiempo. Morath postergó la vuelta y se quedó en España. Volvió a mirar lo que había visto y luego miró más. Esta vez, a través del lente. Recorrió el país y se quedó en los pueblos. Vio gitanos y los fotografió. Vio adoquines y señoras con mantillas y vestidos negros. Vio asnos, cerdos, caballos y toros. Presenció fiestas paganas y religiosas. Observó niños que cargaban panes y otros que cargaban muletas. Observó gente con boinas, gorras y sombreros. Gente durmiendo. Gente jugando. Bailarines. Paseantes. Marineros. Feriantes. Disfrazados. Y siempre fotografió.

Las imágenes que acompañan estas líneas son parte de esa larga serie y esa larga estada, y actualmente pertenecen a la colección del museo que Batuz fundó en nombre de esta fotógrafa.

Fotos de Spanien In Den Fünfziger Jahren, fotos de Inge Morath, Batuz Foundation Sachsen, Alzella, Alemania, 2000.



Fiesta de San Fermín; Pamplona, 1954.



Corte de pelo de huérfanos durante la gripe de 1957 en Valencia.

Fiesta de San Fermín; Pamplona, 1954.



Peinado de madrina de boda; Navalcán, 1955.



Lavado de calle; Toledo, 1961.



Fiesta de San Fermín; Pamplona, 1954.



Madrid. Sin fecha.

Las próximas historietas que pasarán al cine

Ante el éxito de filmes como *X-Men*, las cadenas productoras de cine no han dudado en emprender la adaptación de nuevas historietas a la pantalla grande. Así, la lista de rumores que circulan por las cadenas informativas y los extensos sitios de Internet es cada vez más larga. Veamos algunos de los ejemplos más confiables (aunque nunca se sabe hasta que se estrene la película).

Una película del Hombre Araña se viene discutiendo hace rato. Por el proyecto desfilaron nombres como James Cameron y Leonardo Di Caprio, nada menos. Y ahora se dice que el director sería Sam Raimi, en un momento asociado a películas de terror (*Diabólico*, *El ejército de las tinieblas*), pero que también cuenta en su haber con producciones relacionadas intensamente al estilo cómic (*Darkman*). El filme del Hombre Araña sería estrenado en el 2001. Por otra parte Blade, el violento cazavampiros, parece estar de vuelta. Blade-Bloodhunt sería la secuela de la primera película basada en el personaje, estaría también protagonizada por Wesley Snipes y sería dirigida por Guillermo Del Toro, otro director también relacionado al cine de horror (*Cronas*, *Mimic*). El estreno se planea para este verano. Finalmente, otro personaje de cómic que tendrá versión en el cine es Hellboy, el demonio investigador paranormal de la editorial Dark Horse, creado por Mike Mignola. El protagonista del filme sería nada menos que Lou Ferrigno (el increíble Hulk), esperamos que debidamente caracterizado. También dirigido por Guillermo Del Toro, este filme sería estrenado el año que viene.





TENDENCIAS (PARTE II): EL MEDIANO PLAZO

Pronósticos

Una cosa es lo que está de moda y otra cosa es lo que estará de moda. Lo que está de moda son los brillos y los metalizados, las pieles de reptiles, el jean reciclado, los cueros tratados como telas; las referencias a los años setenta y a los años ochenta; la multiplicación de accesorios. Lo que estará de moda se asocia y desprende de las tendencias. Claro es que no se trata de una revolución, sino de una evolución: la mayoría de estas tendencias ya están entre nosotros, pero se desarrollarán en los tiempos venideros. Y algunas de esas tendencias pueden adoptar forma de pronóstico. Por ejemplo: se intensificarán los colores vitamínicos y frutales; resurgirán las telas antiguas, los apliques, las puntillas, los moños, los festones y los bordados; se rescatarán antiguos vestidos de bautismo y se los combinará con telas nuevas; se aplicarán flores y se estamparán telas con flores; abundará lo iridiscente y lo tornasolado. Las imágenes que acompañan estas líneas representan las direcciones, sentidos y giros que tomará la moda en el tiempo que viene.



PANTONE®
13-0442 TP



PANTONE®
12-0525 TP



PANTONE®
18-0110 TP



PANTONE®
18-0316 TP



PANTONE®
18-0835 TP



Imágenes del volumen 16 de la revista
View on Color - The Color
Forecasting Book
(Gentileza de Librería Graffiti, en Río
Negro 1306, Montevideo).



EL ARROZ (PARTE IV)



El mundo es ancho y ajeno

Llegamos al epílogo de esta serie arroceras, que incluyó recetas de distintos puntos del planeta. En el Lejano Oriente nadie aceptará una dieta que no incluya una importante ración diaria de este cereal: “Aun la nuera más inteligente encuentra difícil cocinar sin arroz”, sostiene un proverbio chino. En este americano sur del globo los consumidores más persistentes son los brasileños: el cultivo del arroz comenzó en las tierras de João Gilberto tiempo ha, en el siglo XVI, a manos de campesinos lusitanos, colonizadores ellos. En cambio, los uruguayos somos arroceros hasta por ahí nomás: nos gusta y lo comemos pero sin fanatismo, un día sí y otros no. Estas últimas recetas, como las anteriores, intentan ampliar el repertorio de este polifacético ingrediente.

Pilaf con aromas

Ingredientes (para 6 porciones):

3 tazas (de té) de arroz largo fino
6 tazas (de té) de caldo de ave en cubito
250 g de suprema de pollo en tiritas
100 g de jamón cocido cortado en cubitos
100 g de champiñones fileteados
50 g de pasas de uva sin semillas, hidratadas
1 cebolla chica picada finito
1 hoja de laurel
2 cápsulas de azafrán disueltas en una copa chica de vino blanco
aceite
sal y pimienta de molinillo
perejil picado, bien fresco

Preparación:

Salte el arroz y la cebolla en un recipiente amplio que pueda ir al horno. Agregue el caldo bien caliente, todo de una vez. Añada la cebolla, la hoja de laurel y sal. Tape y lleve al horno por dieciocho minutos aproximadamente –debe quedar seco–. Mientras, dore en una sartén con aceite las tiritas de pollo, a fuego vivo. Retire y reserve las tiras. Incorpore los champiñones, saltee rapidito, agregue el jamón en cubos y las pasas, vuelva a poner el pollo, e incorpore el vino con azafrán. Vuelque el pilaf ya listo en esta sartén, cuidando que todo mantenga una buena temperatura. Cubra con mucho perejil, bien verde y recién picado. Sirva directamente de la sartén para no perder los aromas.

Arroz con merguez

Ingredientes (para 4 porciones):

250 g de arroz
½ k de salchichas (*)
2 cebollas
100 g de pasas de uva
4 bananas
½ vaso de aceite de oliva
1/2 cdta de canela
1 pizca de azafrán
sal y pimienta

Preparación:

Lave el arroz hasta que el agua quede perfectamente limpia. Cocínelo en agua hirviendo (el doble de agua que de arroz). Remoje las pasas en agua tibia. Pele y pique las cebollas. Pele las bananas y córtelas en trozos. Caliente el aceite en una sartén, añada las cebollas, removiéndolas para que se doren, y agregue las bananas. Cuando esté todo dorado reserve manteniendo caliente. Cuele el arroz cuando esté a punto. Échelo en el aceite de cocción de bananas y cebollas. Remueva e incorpore las pasas bien coladas, la canela, el azafrán, sal y pimienta. Mezcle unos instantes sobre fuego vivo. Vierta enseguida esta preparación en una fuente para horno, disponga los trozos de banana y las salchichas previamente pinchadas y hornee. Sirva muy caliente, una vez que las salchichas estén cocidas.

(*) Este plato de origen norafricano puede ser uruguayo reemplazando la merguez –salchicha muy picantona y especiada– por salchicha parrillera o húngara.

Budín dulce de arroz

Ingredientes (para 6 porciones):

1 l de leche
180 g de arroz Carolina (grano grueso)
150 g de azúcar
2 huevos
150 g de pasas de uva remojadas en vino con azúcar
esencia de vainilla
un pedacito de cáscara de limón
sal

Preparación:

Ponga a hervir la leche, aromatizada con la esencia de vainilla y cáscara de limón. Agregue 90 gramos de azúcar y una pizca de sal. Cuando alcance el hervor, eche el arroz. Cuando el arroz esté cocido, agregue las yemas y las claras batidas a nieve. Vierta en un molde acaramelado con el resto del azúcar. Cocine en horno caliente durante diez minutos. Deje enfriar antes de desmoldar. **R**

Santiago Guillenea

Desde Perú, Japón o la India

Según el origen geográfico, los métodos de cocción se diferencian.

- Los hindúes dejan el arroz en remojo, en agua fría, unos veinte minutos por lo menos. Después lo echan en agua salada hirviendo por seis a ocho minutos. Queda impecable.

- Otra manera de preparar el arroz, al estilo biryani, del norte de la India, consiste en dejarlo en remojo unas dos horas, después saltearlo con especias y agregarle agua (que llegue hasta un centímetro por encima de la superficie del arroz); cuando el agua se seca este pilaf está listo.

- En el Lejano Oriente, los japoneses lo lavan primero y lo hierven después hasta que el agua se consuma y el arroz esté tierno.

- Los peruanos lo saltan en aceite durante algunos segundos con un diente de ajo picadito, agregan la misma cantidad de agua que de arroz, revuelven para mezclar la sal y las especias que se le agregan, bajan el fuego y no lo tocan hasta que se consume el agua. En caso de que quede duro, agregan un poco más de agua. Es el famoso arroz granado, inseparable de todo plato peruano.

- La medida divina: un pocillo de arroz + dos de agua = una porción. Infalible.

El vino de la semana

Primera evaluación de la cosecha 2000

por Nancy Pérez Delgado (*)

Como habíamos anunciado, hace pocas semanas se llevó a cabo la Evaluación de Cosecha 2000, en la cual expertos y público en general pudieron degustar más de ochenta vinos finos de diferentes bodegas —Moizo Hnos, Filgueira, Calvinor, Ariano, Castillo Viejo, Los Cerros de San Juan, H. Stagnari, Castel Pujol, Casa de Raffo, Pisano, Plaza Vidiella, Faraut, Santa Rosa, Varela Zarranz, Juanicó, Améndola & Boido, Irurtia, J. Toscanini e Hijos, y J. Chiapella y Falcone.



La cosecha 2000 fue o es muy especial, pero todavía no se la puede juzgar cabalmente. Fue sorprendente encontrar vinos tintos que parecen ya terminados, sobre todo muchos Merlot, pero también, obviamente, se encontraron vinos muy duros en boca o con excesiva madera. Noté cierta decepción de parte de algunos neófitos; con respecto a esto es importante destacar que si podemos evaluar ya la cosecha, tratar de predecir su futuro, pero no prejuizar. Debemos tener presente que muchos de los vinos que se presentaron eran muestras de piletas o de bodega; les falta camino por recorrer, para ser lo que realmente serán. Unos meses más de maduración, en bodega o en las mismas botellas, mostrarán la verdadera personalidad de estos vinos, que en el momento actual es muy difícil de valorar, aun para los expertos.

(*) *Enóloga. Integrante del jurado en la VII Cata y Concurso Nacional de Vinos. Profesora de Degustación y de Enología. Periodista especializada en Ampelografía y Degustación.*

De vuelta en casa

Luego de un exitoso pasaje por la Expo-Prado 2000, la típica cocina española regresa a su tradicional local de la calle Juan Paullier.

Para continuar siendo una alternativa única en las noches de Montevideo.



Recuerde que como siempre puede encargar su paella a domicilio.

Juan Paullier 1164 - Reservas: 402 2740



Cinco fotógrafos uruguayos en el Cabildo

En el Cabildo de Montevideo se realizó el vernissage de la muestra *Es muy bella mi bandera, mi bandera* compuesta por fotos de las últimas elecciones nacionales tomadas por cinco reconocidos fotógrafos uruguayos.



Los cinco expositores: Magela Ferrero, Armando Sartorotti, Matilde Campodónico, Magdalena Gutiérrez y Leo Barizzoni.



Matilde Campodónico, Juan Campodónico, Victoria Melián.



Matilde Rodríguez Larreta de Gutiérrez Ruiz, Magdalena Gutiérrez, Manuel y Felipe Barreiro.



Ana Inés Cibils de Barizzoni, Leo Barizzoni, Gladys Martínez de Barizzoni, Raúl Barizzoni, Cecilia Barizzoni, Valentina Barizzoni, Mario Edelsztejn.



Antonio Álvarez, Julio Brussoni, Andrés Fernández.

En la Embajada de los Estados Unidos

El embajador de los Estados Unidos, Christopher Ashby, invitó a una recepción en su residencia para presentar a la nueva consejera de Prensa y Cultura, Jean Manes.



Embajador Christopher Ashby; consejera de Prensa y Cultura, Jean Manes.



Directora de la Alianza Cultural Uruguay-EE UU, María Blanco Pate; Amy Donnelly de Ashby; directora de Primaria del British School, Ellen Jacoby.



Presidente del Comité Olímpico Uruguayo, Julio C. Maglione; jefe de Prensa de la Embajada de EE UU, Rubek Orlando.

Obra teatral en El Sótano

En El Sótano, espacio cultural del Lawn Tennis de Carrasco, se estrenó *Las reinas*, de Norman Chaurette, con la dirección de Eduardo Schinca.



Dumas
Lerena,
Eduardo
Schinca.

Siete fotógrafos españoles en el Museo Torres García

Con el auspicio de la Embajada de España y el Instituto de Cooperación Internacional, se inauguró en el museo Torres García la muestra *7 Fotógrafos Españoles Contemporáneos*.



Agregado cultural de la Embajada de España, Guillermo Kirkpatrick; directora del Museo Torres García, Jimena Perera; Jorge Ameal; expositor Jaime Gorospe.

Fiesta Nacional de Brasil

Con motivo de celebrar un nuevo aniversario de la independencia de su país, el embajador de Brasil, Francisco Thompson Flôres, invitó a una recepción en su residencia.



Gerente general del Banco do Brasil, Vitalino Santin; vicepresidente del Banco de Crédito, Eliseu Cristiano Netto; Fabiano Santin.



Ana María Thompson Flôres; embajador de Brasil, Francisco Thompson Flôres; ministro de Vivienda, Ing. Carlos Cat.



Inés Trois, Marielda de Andrade, Christina Camargos, Telma Santin.



Gerente general de Pluna-Varig, Nery Trois; Socorro Vila de Magno; vicecónsul de Brasil, Carlos Cardozo Marques; cónsul general de Brasil, Virgilio Morepzsohn de Andrade.

50° aniversario de SADAR

Con la presencia del director general de Peugeot, Frédéric Saint-Geours, se realizó una recepción para celebrar los 50 años de SADAR. En la oportunidad se hizo entrega de dos ambulancias al Ministro de Salud Pública, Horacio Fernández Ameglio.



Gerente comercial de SADAR, Pablo Donagaray; director de SADAR, Manuel Guelfi; Héctor Morás.



Invitados de Peugeot Francia: director para América Latina, Hervé Guillot-Tantay; director general, Frédéric Saint-Geours; director de Comunicación, Paul Álvarez; director de Asuntos Internacionales, Hubert Lehucher.



Director de la Cámara de la Industria Automotriz, Óscar Ramos; ministro de Industria, Sergio Abreu; Elsa Cozzo de Durán; director nacional de Industria, Ing. Washington Durán.



Ministro del Interior, Esc. Guillermo Stirling; Mercedes Ferber de Seré; Jorge Seré.

Estela Delfante de Angeschmidt; Víctor Angeschmidt, Jaime Martín Valdés.



Spiridone Aumento; cónsul de Francia, Jérôme Chalençon.



Arq. Roberto Falco, Olga Apolo de Falco, Mercedes Villar de Wansart, Axel Wansart.

Graciela Abó.
Fotos: Daniel Arraspide.

Desde 1960 Junto a Ud.

VINIBEL®

DORMITORIOS



MOQUETTES

MATADOR

100 %
polipropileno,
bouclé
ancho 3.66 m

6 cuotas de
US\$ 1.29
el m²

P.T.F. US\$ 7.74

PAPELES PINTADOS

DUPLEX 43

Rollo de
0,53 x 12,50 m

6 cuotas de
US\$ 1.60

P.T.F. US\$ 9.60

PISOS FLOTANTES

FAIRWAY

6 cuotas de
US\$ 4.18
el m²

Residencial

P.T.F. US\$ 25.08

MOQUETTES

6 cuotas de
US\$ 3.43
el m²

TUSCANY

100% Nylon
Pelo cortado
ancho 3,66 m

P.T.F. US\$ 20.58

ESTAR



LIVINGS



ALFOMBRAS FRANCESAS

KESHAN

100%
polipropileno
1,60 x 2,30 m

6 cuotas de
US\$ 10.33

P.T.F. US\$ 61.98

ALFOMBRAS HINDÚES

COCO

100% coco
base latex
1,60 x 2,30 m

6 cuotas de
US\$ 21.23

P.T.F. US\$ 126.38

BAÑOS Y COCINAS



BALDOSAS VINÍLICAS

WINTON

30,5 x 30,5 cm
1,1 mm.
de espesor

6 cuotas de
US\$ 1.12
el m²

P.T.F. US\$ 6.72

VINÍLICOS EN ROLLO

SQUASH

Con relieve
30 diseños
ancho 2 m

6 cuotas de
US\$ 1.75
el m²

P.T.F. US\$ 10.50

Productos exclusivos, a los mejores precios

Por colocación solicite técnico y presupuesto sin cargo.

PLANES DE PAGO
HASTA EN 24 MESES
3 y 6
CUOTAS
SIN RECARGO
ACEPTAMOS
TODAS LAS TARJETAS



DONDE HAY
PISOS Y PAREDES, ESTÁ

VINIBEL®

SOLO EXCLUSIVIDADES



200 5627*

www.vinibel.com.uy

Av. Gral. Flores 2857 y Ceibal

Colonia 1266 y Yaguarón

Av. Brasil 2502 y S. Bolívar

Diseño I V A incluido

I d e a s

REFLEXIONES A PARTIR DE 'RELIGIÓN Y POLÍTICA', DE HANNAH ARENDT, Y DE 'EL MITO DEL ESTADO', DE ERNST CASSIRER

El mito y lo político

La relación entre la razón y el mito en política ha sido un tema clásico de preocupación intelectual en Occidente. Desde las lejanas "nobles mentiras" que podían ayudar a formar la ciudad de Platón, hasta el más cercano y trágico mito de la raza aria defendido y desarrollado por Goebbels, la narración mitológica opuesta a una narración fundamentada racionalmente siempre ha estado presente en la vida política y ha estado ligada además a la problemática relación que existe entre ética y acción en política. El enfrentamiento entre la racionalidad y la reflexión con fundamentos mitológicos también invade los presupuestos con los que se defiende muchas veces el 'ascenso irreversible' de los técnicos en política, análisis que venimos desarrollando en 'Ideas' desde hace algunas semanas. La importancia del mito, su desarrollo, su funcionalidad, su relación con la razón, son a continuación explicitados en las reflexiones de dos notables pensadores del siglo XX: Hannah Arendt y Ernst Cassirer.

por Juan Francisco Faig Garicoits (*)

Tanto Hannah Arendt como Ernst Cassirer reflexionan a partir de una realidad política particular del siglo XX como es el surgimiento de los sistemas totalitarios. Así, a partir de la interrogante de saber si el comunismo es una religión secular, Arendt plantea el problema de definir las relaciones entre religión y política, en el marco de su estudio más general sobre la naturaleza de ese fenómeno político novedoso para la historia de la humanidad que es el totalitarismo. De esta forma Arendt esboza un análisis diferente del que años antes realizara Cassirer sobre la relación entre el mito y el desarrollo del Estado totalitario, entre el mito y lo político.

En efecto, en abril de 1945, poco antes de morir, Ernst Cassirer terminó de escribir *El mito del Estado*, una obra realizada a pedido de sus amigos para intentar comprender los orígenes y las causas del nazismo triunfante en la Alemania de los años 1930. Cassirer invita desde allí a la modernidad a repensar su relación con el mito. Este libro puede así ser considerado como el testamento filosófico de uno de los grandes pensadores de este siglo y uno de los más dignos herederos del pensamiento de las Luces. Es una argumentación, a través de la crítica del mito, que busca que la razón política no olvide una de sus más nobles funciones: reafirmar la cultura contra las tentaciones de hacer de la ideología una

razón. Puestos en perspectiva ambos análisis, presentaremos la funcionalidad del mito en política, para estudiar luego el papel que los dos pensadores le otorgan en el fenómeno del auge del totalitarismo y sus consecuencias a la luz de la legitimidad del sistema democrático-republicano de gobierno.

La utilidad del mito en política

Mientras que Cassirer escribe que la característica más importante del pensamiento político moderno es el surgimiento de un nuevo poder que él define como el pensamiento mítico, Arendt en su artículo desarrolla la idea según la cual el pensamiento político antiguo y ciertas doctrinas cristianas —antes que la modernidad— nos ilustran acerca de la inmensa influencia que tuvo (y tiene) el "mito del más allá" que evoca Platón en conclusión de muchos de sus diálogos políticos. Quien fuera en los años veinte brillante alumna de Heidegger y Jaspers hace hincapié así sobre la existencia y la fuerza del mito en política antes del siglo XX, y analiza sus consecuencias prácticas.

Arendt escribe que para Platón vivir en este mundo es vivir en un mundo subterráneo en el que nuestro cuerpo es una sombra y la realidad sólo es el alma. El mito de un castigo corporal que puede llegar a existir después de la muerte fue inventado, en

su visión, por esta filosofía platónica que sostenía que los asuntos públicos son secundarios y que están sometidos a la regla de una verdad sólo accesible a un pequeño número de personas. En este sentido surge claramente el papel funcional que juega el mito: habida cuenta del hecho de que no es posible enseñar a la multitud la doctrina de la verdad, lo que hay que hacer es persuadirla de creer en una opinión *como si se tratara* de la verdad. La opinión capaz de comunicar a la multitud la verdad de la elite es el mito en política.

Arendt considera así que la creencia en el infierno fue el instrumento que permitió lograr que los ciudadanos se comportasen como si conocieran la verdad. La doctrina del infierno en el desarrollo argumentativo de Platón es manifiestamente un instrumento político, inventado para servir a fines políticos y retomado más tarde por las corrientes de pensamiento cristianas.

Para Arendt, en la religión cristiana existe entonces un elemento potente cuya utilidad al servicio de la autoridad es manifiesta y cuyo origen no es probablemente del orden de lo religioso, al menos esencialmente: se trata de la doctrina medieval del infierno.

Aquí el análisis de Arendt se diferencia del que realiza Cassirer. Este último insiste sobre la fundación por parte de Platón de una teoría racional del Estado, mientras que

Arendt insiste sobre la funcionalidad del mito en la narración de Platón. Como lo recuerda Cassirer, Platón no rechaza el mito en sí a la vez que subraya la necesidad de someterlo a una "estricta disciplina" política. La creencia en el infierno es un mito útil, en la línea de las "nobles mentiras" que pueden estar en el fundamento de la vida en comunidad, y para Cassirer el siglo XX es el del resurgimiento potente del mito en política, con un preámbulo que se genera en el siglo XIX con los trabajos de Carlyle.

En su visión, el mito no surge únicamente de un proceso intelectual, sino que toma sus raíces en lo más profundo de las emociones humanas; el mito es la expresión misma de la emoción. Para Cassirer, cuando un deseo colectivo llega a una fuerza tal que no existen las posibilidades de satisfacerlo por los medios comunes empieza a hacerse importante el reclamo de una sanción dictatorial, y es el siglo XX el que ha desarrollado una nueva técnica del mito a partir de una modificación de la función del lenguaje, en el que la palabra mágica vale más que la palabra semántica.

En la concepción de Arendt no se pretende llevar adelante una lucha contra el mito con armas que tengan raíces en lo más profundo de la historia de la teoría política, sino que por el contrario existe una suerte de constatación de la utilización de la na-

rración mítica —la existencia del infierno concretamente— con fines políticos, desde la época de Platón en adelante. Mientras que Cassirer no da gran importancia a la cuestión de la secularización de lo político, para Arendt es éste un aspecto fundamental de su análisis habida cuenta del lugar que en él ocupa el mito del infierno.

Arendt no tiene, como Cassirer, una visión completamente negativa del mito en política. Lleva adelante un camino analítico que se concentra en el estudio de la función del mito del infierno, en una genealogía propia de "las nobles mentiras" que muchas veces están en el fundamento mismo del orden cívico en la visión de Platón. Sin negar que el mito puede estar de hecho ligado a las emociones más violentas y que es el instrumento con el cual la humanidad aprende "el arte de expresar y de organizar sus instintos", como lo escribe Cassirer, Arendt no ve, sin embargo, en el renacimiento del mito en el siglo XX un elemento explicativo esencial del auge del totalitarismo en la década de 1930.

El papel del mito en el auge del totalitarismo

A partir del momento en que Arendt considera que la creencia en el mito del infierno es un instrumento político de pri-

mera importancia, el proceso de secularización de lo político deviene esencial en su análisis. La secularización implica la separación de las esferas religiosa y política de la existencia y rechaza las certezas religiosas.

Este proceso que vive el mundo moderno reposa sobre la actitud de duda, según Arendt. La ciencia, que caracteriza a la modernidad, se funda sobre una filosofía de la duda que lleva a dos conclusiones opuestas: la desesperanza de origen pascaliano en relación a las posibilidades de un conocimiento cierto, y la posición pragmática que afirma que la verdad es un proceso constituido por dispositivos de hipótesis de trabajo constantemente renovados.

La característica política más importante de esta secularización parece ser entonces que cada vez más gente deja de creer en una recompensa o en un castigo después de la muerte, y la consecuencia política de esta secularización de la era moderna es la eliminación en la vida pública de la religión y, sobre todo, del elemento político presente en esta religión tradicional, que es el del *miedo al infierno*. Este miedo no figura más en el conjunto de móviles susceptibles de obstruir o de alentar las acciones de la mayoría. La vida pública pierde entonces esa suerte de sanción religiosa de una autoridad trascendente, algo bien presente a lo largo de la



EL MEJOR LUGAR PARA EMPEZAR EN INTERNET
Servicio de correo electrónico gratuito
Web Mail brindado por Montevideo Comm.



E-MAIL GRATIS



NOTICIAS



HUMOR



MUSICA



DEPORTES

www.montevideo.com.uy
info@montevideo.com.uy
Maldonado 1818 - 1002
Tel.: 402 25 16

historia del mundo occidental hasta la modernidad.

Sin embargo, Arendt no se queja de esta evolución que, por lo demás, le resulta inevitable. El razonamiento de Arendt sigue en este sentido el de Cassirer, en la medida que éste afirma que existe siempre una esfera de actividades que no se ve afectada por la magia o la mitología, y que puede ser descrita por este motivo como un campo secular. Para Cassirer la doctrina del contrato social deviene en el siglo XVII un axioma evidente del pensamiento político y, a partir del momento en que se adopta este punto de vista, que se reduce el orden social y legal a actos individuales bajo la forma de un sometimiento contractual voluntario de los gobernados, todo misterio se desvanece. La doctrina del contrato social deja de lado la simbología mítica que conduce a la objetivación de las emociones y en este sentido constituye un paso esencial en la secularización del orden político propio de la modernidad.

¿Cómo definir entonces el lugar del mito en el auge del totalitarismo? Arendt no tiene una visión reductora del mito que haga que esté siempre opuesto a la razón en política. Señala con brío en su análisis que el mito del infierno podía tener cierta utilidad política cuando se inscribía en una concepción del poder de tipo elitista. Según Arendt, el aspecto radical que hay que subrayar en el auge y la naturaleza del totalitarismo y de las diferentes ideologías que lo sustentaron, no es tanto la resurrección del mito sino la *funcionalización de los seres humanos* que trae consigo el orden político del mundo totalitario.

Mientras que para Cassirer lo importante es el hecho de que el totalitarismo introduce nuevos ritos y que en él cada acción política está ligada a un rito específico, para Arendt el problema esencial es el del lugar que ocupa el hombre en estos regímenes. Para Cassirer, el Estado totalitario y el mito suprimen el sentido mismo de la libertad, a la vez que simultáneamente quitan al hombre toda responsabilidad personal. Cassirer escribe que todo error cometido en relación a los ritos se transforma en un crimen en los estados totalitarios, y que los mitos políticos procuran cambiar a los hombres para poder controlar y dirigir sus actos. La oposición al totalitarismo debe consistir entonces en reavivar la cultura humana para enfrentar a la oscuridad del mito.

El compromiso que propone Arendt para enfrentar al totalitarismo es diferente. Frente a una ideología perfectamente elaborada, Arendt escribe que el peligro mayor es el de querer responder con una ideología que otorgue (una vez más) a la vida

política pública una pasión de tipo religiosa, o que utilice a la religión como un medio para llevar adelante distinciones que son del orden de lo político. La secularización del mundo político es un capital que debe mantenerse. La lucha contra el totalitarismo debe hacerse a partir de la reivindicación de la libertad y no debe mancharse con actitudes o posiciones filosóficas que refieran a cierto fanatismo.

A pesar de la diversidad de estos dos compromisos —uno que promueve reavivar la cultura, y otro que se apoya sobre la reivindicación de la libertad para oponerse al totalitarismo—, existen puntos en común entre Arendt y Cassirer con respecto a la relación entre mito y política.

La visión de Cassirer está marcada por cierta aproximación neokantiana que ve en el auge del mito en el siglo XX —unido al desarrollo de la técnica— un elemento explicativo del totalitarismo y que considera que hay que combatir la oscuridad del mito. Pero cuando Arendt insiste sobre su convicción de no oponer a la ideología totalitaria otra ideología caracterizada por una suerte de fanatismo religioso que ocuparía la vida política, también retoma en cierto sentido las conclusiones de Cassirer que llaman al desarrollo de las fuerzas intelectuales, éticas y artísticas para combatir el oscurantismo del mito. En los dos casos existe un llamado a una construcción racional e intelectual para oponerse al totalitarismo, a pesar de que sólo en la argumentación de Cassirer el mito esté francamente asociado a la oscuridad y enfrentado a la luz que aporta la razón.

Mito y política en democracia

Los dos brillantes análisis que presentamos están ligados al desarrollo de los regímenes políticos totalitarios y participan de una voluntad de comprensión y explicación de las lógicas que sustentaron el auge de estas realidades en el mundo occidental. Sin embargo, la relación entre mito y política también tiene su traducción en el sistema democrático de gobierno al menos en dos aspectos fundamentales. El primero dice relación a la concepción elitista que fundamenta las “nobles mentiras” de las que habla Platón, y el segundo a la concepción de la finalidad del sistema político con respecto a la *funcionalización* de los seres humanos sobre la que se detiene Hannah Arendt.

Los análisis elitistas de la vida política, cuyos exponentes más notables son, entre otros, los desarrollados por Joseph Schumpeter que presentáramos semanas atrás en ‘Ideas’, abren paso a la necesidad de la utilización del mito en política, como bien lo describiera Arendt al estudiar los argumen-

tos elitistas de Platón. Así, la crítica de los argumentos elitistas muestra no sólo fisuras internas a la hora de probar la superioridad de cierta clase dirigente sobre el resto de los ciudadanos, sino que además el necesario recurso argumental de una reivindicación de lo mitológico en política plantea serios problemas a la hora de justificar la legitimidad del sistema político democrático entendido sobre estas bases.

Esta argumentación que recurre al mito se traduce entonces de dos formas. Primeramente, al pretender que existe una élite mejor preparada y/o ‘llamada a gobernar’ sobre el resto de la ciudadanía. Luego, al justificar con “nobles mentiras” el fundamento último de la organización política institucional basado en esta visión elitista de lo político.

Así, el sistema democrático-republicano de gobierno no sólo debe dejar de lado esta concepción elitista de sustento teórico endeble, sino que además, y como lo subraya Arendt, debe tener claro que su diferencia de naturaleza fundamental con respecto al totalitarismo dice relación directa a su *teleología filosófico-política*: se trata de oponer a la práctica de la funcionalización de los seres humanos que caracterizó a los totalitarismos del siglo XX, un orden de libertad en el que la individualidad humana sea el centro político del sistema. Para ello importa dentro de la racionalidad republicana insistir sobre la legitimidad de gobierno sustentada sobre el acuerdo fundamental primero, el pacto político que une en sociedad a los ciudadanos con base en la separación de poderes moderna. Importa también destacar que la libertad sobre la que insiste Arendt se opone medularmente a la funcionalización totalitaria del hombre: en la democracia moderna, los intereses del Estado y de lo colectivo deben subordinarse a los intereses y derechos individuales que aseguran la libertad de los hombres.

Concepción filosófica ésta que conviene refrescar en épocas en las que la izquierda vernácula parece querer privilegiar un *aggiornamento* ideológico a futuro, aun cuando algunas de sus corrientes políticas antiliberales —como la marxista-leninista— se hayan identificado a lo largo del siglo XX con concepciones que privilegiaron siempre lo colectivo por sobre lo individual, y hayan respondido a un sistema cuyo paroxismo estalinista fuera también desmenuzado en sus implicaciones filosóficas por Hannah Arendt, en estudios que siguen siendo, a veinticinco años de su muerte, referentes intelectuales ineludibles en la materia.

(*) Diplomado en Estudios Avanzados en el Ciclo Doctoral de Estudios Políticos de París.

El 95% de las personas escuchan radio

**¿Existe alguna otra actividad en
la que estemos todos tan de acuerdo?**

En la última Medición General de Audiencia de Radio promovida por el Buró de Radios, auditada por la Cámara de Anunciantes del Uruguay y respaldada por AUDAP, los números hablan por sí solos. Y dan cada vez más razones de porqué invertir en radio: no solo su amplia cobertura* y su alto poder de segmentación, sino también su bajo costo. Tres variables esenciales para una pauta efectiva. **Paute. La radio vende.**

*Fuente: IMUR - Abril / Mayo 2000 - Montevideo y Gran Montevideo.

**Buró de
Radios**

www.buroderadios.com.uy

★
/ DANIEL FIGARES / EL OTRO SABOR DE TU TARDE
/ FERNANDO TETES / LUNES A VIERNES DE 13:30 A 16:00 / ★

ROMPKBZAS

NET WT 2.07 OZ 58.7g

810
EL ESPECTADOR
La primera radio

Empresas

EN LA CREACIÓN DE NUEVAS HERRAMIENTAS EDUCATIVAS

Idejo: una propuesta educativa reconstructora de paz

“Es imprescindible un cambio en nuestra forma de vivir y en nuestra forma de educar. Es por esto que en todas partes los educadores están buscando herramientas nuevas para poder cumplir con su tarea”, dice a Posdata Fernando Mirza, director del Instituto de los Jóvenes, Idejo. “Estamos en un mundo lleno de problemas y a la vez de oportunidades. Con recursos y tecnologías adecuados para resolver los enormes desafíos del momento, pero muchas veces sin la voluntad y el coraje necesarios para la circunstancia. Creemos que en la raíz del problema —agrega—, está el corazón de los hombres, que pudiendo tomar decisiones honorables se eligen opciones egoístas, generando dolor e insatisfacción a nivel global. Para que esta absurda situación pueda mantenerse sin generar una reacción de indignación planetaria, hace falta mucho trabajo y un alto nivel de excitación permanente en toda la población. Por el contrario, siempre que logramos bajar el nivel de excitación, y conectarnos con un nivel de mayor lucidez y conciencia, las opciones se vuelven más generosas, más comprometidas, más abiertas al bienestar colectivo”, afirma Mirza. Es a partir de esta búsqueda de nuevas herramientas educativas que hace doce años comenzó la experiencia del Instituto de los Jóvenes (Idejo), que funciona en una arboleda casona del Prado (Calle 19 de abril 3333 a media cuadra de Agraciada), en doble horario, con preescolares desde los dos años, escuela y liceo hasta cuarto año.

Trabajando en valores

“Para lograr mayor eficacia, el Idejo empieza la jornada creando un clima de tranquilidad y alerta”, señala la subdirectora del Instituto, Edith Martirena. “Bajar el nivel de ruido y excitación es el paso inicial para poder comunicarse satisfactoriamente con los demás, y muy especialmente con los niños y adolescentes. Lograr mayor con-

centración y una mente más despejada es un requisito esencial para tener éxito en los estudios y en la vida. Los estudiantes aprenden, además, a reconocer su propia corporalidad, y a utilizar sencillos recursos de autoasistencia y armonización cuando los necesitan. En este contexto es fácil cultivar un ambiente sereno y cordial, proponer valores en forma organizada y atendiendo a las circunstancias variadas de la vida de cada grupo. El Idejo multiplica momentos de reflexión y de servicios concretos, promoviendo la cooperación, la integración, la responsabilidad ecológica, el servicio y la mejor calidad de vida, que incluye el disfrute, el bienestar, la danza y la alegría.

Algunas de estas actividades están dirigidas a sus propios alumnos, otras a los padres de esos alumnos, otras a colegas docentes de distintas instituciones públicas y privadas, y otras a adultos en general.

Intercambios estudiantiles

“La verdadera integración es la de la gente, no la de los mercados”, afirma Fernando Mirza. “Por eso el Idejo ha promovido intercambios con jóvenes brasileños y argentinos. Conocerse más, observar modos de vivir y de mirar el mundo diferentes a los propios, explorar otras formas de relacionarse con el ambiente, crear vínculos, son algunos de los objetivos.”

Los alumnos de 1° y 2° de liceo convivirán en estos días con familias de Río Grande, gracias a una coordinación con el Colegio Feevale. Los liceales de 3° y 4° viajan al Chubut y serán recibidos en Puerto Madryn por un acuerdo con la Escuela Provincial N° 193. Allí los alumnos del Idejo tomarán contacto con gente que tiene un compromiso ecológico profundo, y visitarán reservas de fauna marítima y terrestre. A su vez, en los meses venideros los uruguayos recibirán a sus huéspedes respectivos, mostrándoles



les la “forma de vida montevideana”, y diversos aspectos de nuestro país. Vínculos semejantes son cultivados también con otras instituciones uruguayas, tanto de la capital como del interior.

Jornada por una Cultura de Paz

El sábado 7 de octubre, con el apoyo de varias instituciones, el Idejo ofrecerá una jornada reflexivo-vivencial con mesa redonda y talleres expresivos, sobre Caminos hacia la paz. Acerca de esta actividad, afirma Edith Martirena que “se ofrecerá un tiempo para pensar juntos y vivenciar estrategias que hagan de nuestro entorno próximo un lugar más armónico y disfrutable para todos. El Idejo ya lo está logrando y desea compartir esta experiencia como su aporte para el proceso de profundizar la paz en cada uno de nosotros y en el entorno en que vivimos.”

● Basquetbolistas celestes protegidos por UCM



El vicepresidente de Unidad Coronaria Móvil, Winston Oroño, hace entrega al técnico de la Selección uruguaya, César Soma, de su tarjeta de cobertura en viaje internacional.

La Federación Uruguaya de Basquetbol y Unidad Coronaria Móvil firmaron un acuerdo que asegura a todas las delegaciones de basquetbolistas celestes que viajen al exterior que contarán con la protección de la Cobertura en Viaje UCM.

Como se recordará, UCM brinda la misma protección a las selecciones nacionales de fútbol (mayores y juveniles) cuando viajan fuera del país.

● La semana uruguaya en Tienda Inglesa



El Sr. Presidente de la República, Dr. Jorge Batlle, junto a Robin Henderson, Director Gerente de Tienda Inglesa.

El pasado 14 de setiembre, Tienda Inglesa inauguró la Semana Uruguaya, evento que se extenderá hasta el próximo domingo 24 de setiembre inclusive. La consigna es brindar lo mejor en productos de origen nacional. Quienes se acerquen a cualquiera de las sucursales Tienda Inglesa, podrán degustar ricas empanadas caseras, acompañadas de buen vino, y escuchar a alguno de los grupos encargados de

animar esta Semana Uruguaya, como por ejemplo, los guitarrones del cuarteto Zitarrosa. Al cierre de la misma, se entregarán 10 fines de semana en una estancia turística de Florida, cada uno para cuatro personas.

● Nueva cuenta para Compás/Lorente

Compás/Lorente acaba de ganar la licitación para proveer servicios estratégicos y publicitarios a Multitel, empresa que brinda servicios de comunicación inalámbrica por banda ancha para la transmisión de datos, voz y video a través de intranets, redes privadas e internet. Multitel pertenece al Grupo United Global Com, Inc., el proveedor de comunicaciones por banda ancha más grande fuera de los EE.UU., con operaciones en 23 países que alcanzan a más de 16,5 millones de hogares y empresas, sirviendo en video y voz a aproximadamente 9,4 millones de clientes.

● Convenio entre Banco de Crédito y Comunidad Israelita



Días pasados se firmó un convenio de grupo de afinidad entre Banco de Crédito, Visa y la Comunidad Israelita del Uruguay. El evento se llevó a cabo en Casa Central del Banco de Crédito y asistieron funcionarios del Banco, dirigentes y miembros de la institución israelita, y distintas personalidades que hicieron posible la firma de este convenio.

● Pintos Risso junto a la Orquesta Filarmónica de Montevideo

Por segundo año consecutivo, Pintos Risso patrocina a la Orquesta Filarmónica de Montevideo. El acuerdo se enmarca en la política de apoyo a la cultura nacional que en este caso apunta a la recreación de lo mejor de la música sinfónica de todos los tiempos y a la adaptación de lo mejor de las tradiciones musicales populares.



Firma del acuerdo con la presencia del Arq. Mariano Arana; Lic. Diego Nessi, Director de Marketing de Pintos Risso; Carlos Daguerre, Gerente General de Pintos Risso; Álvaro Méndez, Coordinador General de la Orquesta Filarmónica de Montevideo.

● Seguros generales y financieros en Silvia Rosano y Asociados

Recientemente se inauguró la oficina Silvia Rosano y Asociados, ubicada en pleno centro de Pocitos: Gabriel Pereira 3036 Bis, local 2. Dicha oficina ofrece servicios en la rama de seguros, destacando entre ellos, Seguros de Vida y Retiro con la más amplia oferta de productos de la prestigiosa firma THE HARTFORD



Sra Silvia Rosano (Representante de Silvia Rosano y Asociados)

ACUERDO ENTRE MP Y BSE

Nueva póliza de seguro de Salud



De pie: subgerente general de BSE, José Masilla; vicepresidente BSE, Román Nilson; director BSE, Albérico Camarero. Sentados: director MP, José Luis Montenegro; presidente BSE, Carlos Cassina; director técnico MP, Jorge Gerez; gerente general BSE, Jorge Dotta.

MP Medicina Personalizada con-
ató con el Banco de Seguros del Es-
tado una póliza de seguro de salud
de cobertura de internación hospita-
ria en Estados Unidos.

La póliza cubre gastos de diagnós-
tico, cirugía y tratamientos en una red
de instituciones de salud de primer
nivel, para los asociados en las mo-
dalidades MP10 y MP20 Plus.

Si bien los asociados de MP en los
planes mencionados ya tienen una
cobertura para patologías no tratables

en Uruguay, la misma depende de
una decisión de la Junta Médica.

La nueva cobertura contratada
con el BSE permite al asociado, pa-
gando un deducible, tomar perso-
nalmente la decisión de trasladarse
al extranjero en caso de ser
necesario.

El costo de la cobertura es ab-
sorbido por MP y no implica un au-
mento en la cuota mensual de los
asociados a los planes MP10 y
MP20 Plus. 

DESDE USA, EL NÚMERO UNO

Nueva máscara Wonder Curl



Maybelline New York, el maquilla-
je número 1 en Estados Unidos, lanzó
WONDER CURL, su innovadora máscara
de pestañas. En un moderno y prácti-
co envase, este producto revoluciona
el mercado de máscaras y pestañas por
sus características únicas. Su cepillo
'Curl Activator', de avanzado diseño
con fibras entrelazadas, modela cada
pestaña formando una larga curva ab-
soluta. Además, su fórmula de 'Polí-
mero Elástico' utiliza un suave fijador
de un secado único y rápido que alarga
y curva las pestañas durante todo el día
desde la raíz hasta las puntas. 

news

PLUNA-VARIG incorpora mayor tecnología para ofrecer mejores servicios

Enmarcado dentro del proceso
continuo de mejoras para satisfacer
las necesidades de sus pasajeros,
PLUNA-VARIG incorporó recien-
temente un nuevo servicio de
Internet en su Sala VIP.

A través de dos terminales
de última generación, todos los
pasajeros de Clase Ejecutiva
- BLUE CLASS - pueden navegar
en Internet sin cargo ni límites
de tiempo, mientras aguardan la
partida de su vuelo.

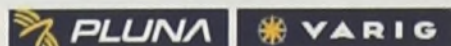
Este inédito servicio ofrecido por
la compañía aérea, disponible
en la Sala VIP Comercial de
Partidas del Aeropuerto Interna-
cional de Carrasco, brinda además,
la posibilidad de chequear, enviar
y recibir e-mails.

Al mismo tiempo, para que los
ejecutivos puedan seguir realizando
sus tareas mientras esperan
su vuelo, las terminales incluyen
diferentes programas y aplica-
ciones.

El nuevo servicio, accesible las 24
horas, cuenta con el respaldo
y la tecnología PSINet, uno de las
mayores proveedores mundiales
de servicios de Internet.

A estas mejoras tecnológicas,
se suma el relanzamiento de la
página web de la compañía aérea.
Con un diseño que responde a las
más avanzadas tendencias,
en www.pluna.com.uy los pasa-
jeros pueden conocer horarios,
destinos, tarifas y otros numerosos
servicios de la aerolínea.

Sin lugar a dudas, todas estas
acciones, redundarán en un mejor
servicio para los pasajeros de
PLUNA-VARIG.



A B

CES LAS

CO SAS NO

SE VEN

TAN BIEN

Porque todos los niños merecen ver las cosas lindas de la vida tal como son, Radio Monte Carlo emprende una vez más la campaña **"Para verte mejor"**: en ayuda a los niños carenciados del Pereira Rossell con problemas en la vista. Ahora muchos niños podrán ver mejor. Radio Monte Carlo y la mayor audiencia del país, lo harán posible.

 **MEERHOFF**
OPTICA
VISION PROFESIONAL


MONTE CARLO
930 AM

inéditos

Los archivos de la Literatura Uruguaya inéditos

Programa de Documentación en Literaturas Uruguayas y Latinoamericanas (PRODLUL/F.H.C.E.) - Insomnia

**Una colección de textos inéditos de
autores fundamentales para repensar
la literatura uruguaya.**

Alfredo Mario Ferreiro
Juan José Morosoli
Correspondencia Onetti-Benedetti
Luce Fabbri Cressatti
Eliseo Salvador Porta
Luis Campodónico
Víctor Gotti
Santiago Dossetti
Sin Zona (edición facsimilar)
Selección de conferencias de "Arte y
Cultura Popular"
etc.

Cada 10 entregas reclame las tapas para encuadernar la colección.

Los primeros viernes de cada mes, con Posdata.

viene de página 34

vida a la lealtad hacia Damiani, quien guía a la fotógrafa a las catacumbas donde comienzan a ocupar demasiado espacio las donaciones (entre las que han hecho buenas migas un crucifijo y la penetrante mirada del indomeñable Leandro Gómez), parece más que nada un predicador. Con indisimulable tendencia a una suerte de esoterismo, que haría de Peñarol un iluminado por la gloria, a sus hinchas, fieles incondicionales de un culto milagroso, y al presidente, ministro canónico de los viejos y nuevos testamentos de la gloria, al tiempo que debajo de las tribunas se interna en los por lo menos para él insondables misterios del 'ser' peñarolense. Un estado místi-

co, misericordioso, que ayuda a sobrellevar la sagrada misión de cargar sobre sus espaldas rayadas en amarillo y negro con todo el peso de la verdad 'manya'. Domínguez blande permanentemente el cáliz lleno de misterios, reivindicando la historia y la tradición de los partidarios, para afirmar —precisamente— que de Peñarol no se es partidario ni simpatizante, sino hinchas. Algo así como una cruzada de misioneros laicos, unidos por el culto a una infalibilidad divina, alentada casi siempre desde la infancia por los viejos inmigrantes que se identificaron naturalmente en el nuevo solar con el Peñarol de los talleres del ferrocarril, que para colmo tenía reminiscencias tanas con el pueblo Pignarolo.

Por todo esto es que casi constantemen-

te llega gente de todas las edades al Palacio Peñarol con algún trozo de bronce. Con una minúscula parte de lo que ha de ser el monumento a San Pablo. La espontánea respuesta popular sorprendió a todo el mundo en el club, a tal punto que no se sabe dónde poner los pesados y por lo general aparatosos presentes. Lo que sí se sabe es que Martha Canesa dirigirá luego los procedimientos formales, junto a varios artistas plásticos que recientemente orientaran una asombrosa bienal aurinegra.

Y que la estatua se emplazará en Los Aromos, un coto casi exclusivo de los elegidos por la fortuna para defender la religión en la cancha. Y donde, por ahora, el Bengoechea de carne y hueso seguirá enseñando el juego de la vida, mucho más sutil, sublime y peligroso que el otro. **RI**

ENTREVISTA CON PABLO BENGOCHEA

El 10 de bronce

Apoltronado en un mullido Chesterfield blanco y mirando serenamente hacia Pocitos desde el amplio ventanal del séptimo piso donde vive con su mujer y sus tres hijas, apenas si se parece al incansable mago que cada siete días hechiza a los rivales hasta concretar una hazaña más 'a lo Peñarol'. Es que si no fuera por la remera, las bermudas y los champions que luce, entre finas porcelanas, en un ambiente elegante pero no demasiado sofisticado, bien podría confundirse a Pablo Javier Bengoechea con cualquier joven que hubiera alcanzado el éxito en una actividad laboral común.

Sin el perfil, los modismos y los tics característicos de los jugadores de fútbol, domina como el 'chanfle' de sus dardos letales una conversación que de antemano sabe ir por carriles poco comunes.

Avanza en las frases con la misma habilidad con que empuja a su equipo hacia el arco rival y no bien uno se interna con él en la conversación se empieza a entender a Damiani: eligió al que juega mejor sin la pelota.

¿Qué le parece esto de un monumento a Bengoechea?

Me mueve a agradecimiento. Después de la sorpresa inicial, cuando me lo comunicaron oficialmente, me siento muy feliz. Que yo pueda mover estos sentimientos me llena de orgullo.

¿Cuál es la receta para llegar a ser un ídolo en esto tan difícil que es el fútbol?

En ésta o en cualquier otra actividad la única receta es proponerse una meta. A los nueve años —todavía me faltaban dos años para empezar a ju-

gar en el Oriental de Rivera de baby fútbol— adoraba a Morena y me propuse llegar a ser como él: el mejor dentro de la cancha.

¿Y lo de afuera?

Todo empieza en el hogar. Sergio y Mabel, mis padres, me inculcaron cómo había que andar en la vida. El ser algo tímido me ha ayudado, pero siempre he tenido bien claro que hay que consagrarse por entero al proyecto de vida que uno pacta consigo mismo.

¿Qué hay que tener para renunciar a las tentaciones: coraje o espíritu de sacrificio?

Ni una cosa ni la otra. Hay que comprender que este trabajo de jugador de fútbol exige cuidar el físico. Hay que entender que en la vida hay tiempo para todo y hay que aprender a respetar esos tiempos. En esto nadie tiene derecho a irse más allá de los límites aconsejables.

¿El que va hacia el borde pasa por Bengoechea?

Por edad y por experiencia somos varios en Peñarol los que estamos



siempre aconsejando a los más chicos. No es lo mismo ser joven en los ochenta, como me tocó por suerte a mí, que serlo en el 2000. La vida es

mucho más complicada. Y no todos tienen la suerte mía, que entré a los veinte ya casado con Fany, la compañerita del liceo del barrio riverense con la que ha sido todo más fácil.

¿Esa orientación va mucho más allá de lo meramente futbolístico y social-deportivo?

Es lógico. Cuando se forma un nuevo grupo humano y hay gente bien atendida, los consejos llegan hasta donde deben llegar. El plantel de Peñarol, por ejemplo, tiene desde hace un tiempo una especie de sociedad en la que cada uno aporta para la construcción de edificios de apartamentos. No para vivir o para alquilar, pero sobre todo para que el dinero no se acumule entre las manos. Con el arquitecto Guillermo Piedrafita ya vamos por el quinto bloque. Están todos por Buceo en la zona de influencia del shopping, que valoriza todo.

¿Cómo asume el que va para el crack que junto con el dinero le llegará la necesidad de controlarse y no hacer las cosas que éste permite hacer fácilmente?

Cuando no es natural, como en mi caso, no es un proceso fácil. Yo prefie-

ro estar todo el día acá, en mi casa, ayudando con mi esposa a que Aline, Eliane y Paola hagan bien los deberes, gozando de la familia, mirando televisión, escuchando música. Hay que mentalizarse: sólo así se puede llegar a mi edad, el final para el fútbol y casi el comienzo de una

vida normal, con por lo menos todo lo material logrado, que no es poca cosa si uno piensa en el futuro tan incierto.

¿Esto del monumento tiene que ver con su retiro?

Para nada. Peñarol ya sabe que yo me retiro al final del 2001, cuando venza el contrato. Después habrá que ver, pero no es demasiado aventurado pensar que voy a seguir aportando algo de lo mío a Peñarol, que es mi casa, que tanto me ha dado. Incluso costé carísimos estudios para diagnosticar mi propensión a retener la



caféina y caer en la trampa del antidoping.

¿Peñarol es una religión?

Por suerte siempre fui hincha aurinegro. Es algo muy fuerte, pero sobre todo, por lo menos a nivel del plantel, uno recibe como un mandato, y no sólo aquello que obliga a las hazañas. Hay tradiciones, por ejemplo la de donar alimentos, útiles, ropa, todo lo que pueda ayudar a paliar esta situación. Es como un trueque: ellos nos alientan, nos aplauden, nosotros no los dejamos solos. RI

El Tiempo pasa, nos vamos poniendo viejos...

Y esto es lo que pasa también con nuestros Bancos Oficiales. La falta de propuestas, la incapacidad de dar respuesta a los nuevos desafíos, hacen que nuestras instituciones financieras, envejecan.

Trabajo para gente joven

Para el año 2005, se jubilarán de los Bancos Oficiales, más de 1600 personas.

¿No será hora que dejen ingresar gente joven a los Bancos del Estado?

Complementación de Funciones

Que en una sola ida a cualquier Banco Oficial, usted pueda hacer gestiones: de su seguro, de su tarjeta, del Brou y hasta de su cuota del Banco Hipotecario.

Los trabajadores somos conscientes de nuestra responsabilidad de fomentar cambios que posibiliten un desempeño más efectivo de los Bancos oficiales.

De este compromiso compartido con cada uno de los uruguayos, depende mucho más que fuentes de trabajo.

Depende el futuro de los Bancos de todos los uruguayos.

El Convenio colectivo es el punto de partida para mejorar -entre todos- la eficiencia de nuestros Bancos oficiales.

aebu
ASOCIACION DE EMPLEADOS BANCARIOS
DEL URUGUAY

ÍDOLOS Y HÉROES

APUNTES SOBRE EL MONUMENTO A BENGOCHEA

por Luciano Álvarez (*)

En los últimos días creció una idea, quizás extraña para el modo de ser uruguayo: consagrar 'en el bronce', dejar constancia monumental del reconocimiento de una colectividad deportiva hacia su jugador símbolo de la última década, Pablo Bengoechea.

No han faltado las discusiones. Vale la pena tomárselas en serio y volcar alguna reflexión sobre el asunto.

Para comenzar, una precisión terminológica puede resultar útil. En estos tiempos, la palabra 'ídolo' y su feo neologismo 'ídola' conocen un uso tan frecuente como abusivo. En cambio 'héroe' resulta más restringida. Ambas son usadas con un sentido diferente al que tuvieron en sus orígenes.

La palabra griega *eidolon*, significa imagen y por lo tanto el concepto de idolatría implica en su sentido original un algo de no real, cuando no de fabricado, de falso o directamente fraudulento. En el fondo ese concepto no se ha perdido totalmente y con frecuencia subyace cuando se hace referencia a muchos de los ídolos contemporáneos del espectáculo o los deportes.

Por eso creo que a las grandes y auténticas figuras de las artes y los deportes les cabe mejor el nombre de héroes.

En efecto, con el término héroe los griegos designaron a los mortales de origen divino, en general hijos de dioses y mujeres mortales. Estos seres conjugan entonces lo excepcional y lo ordinario, lo ideal y lo cotidiano. A través de los héroes se proyectan deseos y temores, lo mejor de nosotros mismos y la necesidad de superación. En esa compleja y aun contradictoria combinación de rasgos radica la magia de los héroes.

El culto al héroe es un rasgo inherente a la condición humana.

Los héroes de la Antigüedad eran fundadores de ciudades o semidioses tutelares. En la antigua Grecia no había comunidad en la que junto a las divinidades de alto rango no se veneraran legiones de héroes, grandes o pequeños.

En el siglo pasado, coincidiendo con la revaloración de la Antigüedad griega y los procesos de laicización, se resignificó el antiguo culto a los héroes. En América particularmente fueron encarnados en los grandes próceres de la Independencia.

Hoy, en un mundo múltiple, plural y complejo, los héroes siguen siendo necesarios. En ellos se proyecta lo más identitario de cada comunidad; representan sus valores, sus deseos satisfechos y también sus dolores, sus fracasos y hasta las contradicciones. Por eso resulta lícito incluir en el repertorio a héroes políticos y sociales, deportivos y artísticos, puesto que el héroe no es excluyente, se les pueden venerar, en grados diversos sin que uno menoscabe al otro, cada uno en su exacta dimensión.

Los héroes, y ésta es otra diferencia con los ídolos, necesitan de hechos y relatos. Los héroes se construyen paulatinamente, a través de las experiencias que deben vivir

y que los revelan tanto frente a nosotros mismos como a sus propios ojos.

Pablo Bengoechea cumple todos los requisitos del héroe deportivo para los peñarolenses de hoy.

En 1993 llega a Peñarol, se decía que por seis meses. Aquel Bengoechea se mete discretamente en el alma del hincha. Se decía que llegaba para dar una mano circunstancial y técnica a un Peñarol que quería renacer luego de un amargo período. Para el hincha, los héroes eran aún los históricos que retornaban: Perdomo, Saralegui, Vidal, o los amados sobrevivientes del ciclo oscuro: Dorta y el renacido Cedrés. De todas maneras definió un clásico e hizo un gol en el otro, jugando formidablemente bien. Quien mire detenidamente los videos de aquel año verá que su participación en los festejos es discreta y está lejos de encabezarlos. En las entrevistas evita hacer profesión de fe peñarolense y se limita a agradecer al club porque "le dio trabajo".

En el 94 su imagen se consolidaba en el cariño del hincha y su ida no parecía tan evidente. Sin embargo en ese año el capitán del equipo aún era Diego Dorta y su participación en los reiterados festejos del equipo era la de uno más.

Por fin, luego de tres años en Peñarol y aventados los fantasmas de una escala 'técnica' y efímera en el club, Pablo Javier Bengoechea explota en toda la dimensión de su personaje. La sucesión de los hechos parecen develarlo definitivamente tanto frente a los hinchas como a sus propios ojos: se ha fusionado definitivamente con Peñarol, es el capitán, juega un año formidable; comienza a vislumbrarse el sueño del quinquenio y el hincha sabe, definitivamente, que cuando todo parezca perdido podrá confiarse a 'San Pablo de los milagros'. Al mismo tiempo, el profesional redescubre y deja crecer al hincha que lo acompaña desde niño.

El resto es historia, podría decirse, apelando a un lugar común. Sin embargo, como a los grandes héroes clásicos, faltaba aún superar una prueba: 1998 y la primera parte de 1999 se la propendrían a lo largo de un año y medio de malos resultados para el equipo y opaco para Bengoechea. Abundaban las profecías del fin de un ciclo histórico del club y de su capitán, corrían rumores sobre su relación con el nuevo técnico y sobre la función que éste se asignaba en el equipo. Él mismo reconoció que a cierta altura el equilibrio profesional/hincha se había desbalanceado y un peñarolense nervioso, irascible e impreciso se había impuesto sobre aquel profesional de los primeros años en el club.

Sin embargo, superó la prueba, volvió a liderar un Peñarol Campeón y a jugar como nunca. Tarea cumplida. Pablo Bengoechea, como tantos otros héroes deportivos, cumplió todos los requisitos y pasó todas las pruebas. Luego de siete años en el club nadie puede dudar que está en la historia de su club.

Claro que se merece recibir los atributos y prendas del héroe.

(*) Presidente de la Fundación Bank Boston.
Docente de Ucdal.

Sarandi 690

Y lo que no.

POLICIA

Lo que todos huelen.

PROHIBIDO
FUMAR





Neber Araújo



Mauricio Almada



Ana Nahum



Jorge Burel



Ana
Karina Rossi



Aureliano Folle



Hugo
García Robles



Eduardo Rivero



Soledad
Etchevarría



Virginia Mujica



Aldo Silva



Otto Cisneros



Luis Landriscina

Desde hace un año
somos la Radio del Mes.

Un año de rigor periodístico.
De pasión al comunicar.
De visión optimista del futuro
forjándose con fe en el esfuerzo
de cada día.
Así lo sentimos en Setiembre FM.
Desde hace un año la Radio del Mes.

Setiembre
FM 101.1 / 97.5

La Primera FM Periodística
Montevideo - Canelones - Maldonado

Agenda 75 Música 77 Recitales 82 Televisión 84

Cine 86 Video 89 Discos 90 Escena 91

Espectáculos



GLORIA LATINA

AGENDA

Una película:
Pi, de Darren Aronofsky

Un estreno:
Una noche con Sabrina Love, de Alejandro Agresti.

Un recital:
Sinfónica de Praga en el Cine Plaza.

Una escena:
Ang Lee gana en Toronto.

Una velada:
Grammy latinos, la noche de Estefan.

Un personaje:
Ludovica Squirru cambió chinos por mayas.

Una apuesta:
Tv Ciudad filma cuentos uruguayos.

CINE

Una noche soñada

Pedro Mairal ganó en 1998 el Premio Clarín de novela por su primer libro, *Una noche con Sabrina Love*. Luego del éxito de ventas en Argentina, que siguió a los comentarios elogiosos de Cabrera Infante, Bioy Casares y Roa Bastos, la novela fue llevada al cine por Alejandro Agresti (*Buenos Aires viceversa*), con Tomás Fonzi como Daniel Montero y Cecilia Roth en el otro rol protagónico. Daniel nunca se perdió el programa de la estrella porno Sabrina Love (interpretada por Roth) y el sorteo que gana para pasar con ella una soñada noche lo lleva en una travesía de aprendizaje desde Entre Ríos a la capital.

Alfabeta, Montevideo Shopping, Plaza Central



MÚSICA

Filarmónica de Dresden

Montevideo se ha disfrazado de otra ciudad y a los conciertos de Diana Krall y de la Sinfónica de Praga suma ahora la presencia de la prestigiosa Filarmónica de Dresden. La belleza y el talento de la violinista Katrin Scholz intentarán dejar una versión inolvidable de la Cuarta Sinfonía de Schumann. La orquesta de la sufrida ciudad alemana —fue una de las más duramente bombardeadas durante la Segunda Guerra— llega dirigida por el maestro Gerd Albrecht. Este espectáculo, presentado por el Centro Cultural de Música, también interpretarán obras de Bruch y Von Weber.

Cine Teatro Plaza. Jueves 28, 19.30.



TEATRO

La mujer explicada

“¿Se puede cambiar el pasado? ¿Cuánto nos cuesta expresar lo que sentimos? ¿Qué es el sentimiento maternal?” Todas estas preguntas y otras de similar tenor son las que intenta responder Giselda Gambaro con su obra *De profesión maternal*, que dirige Juan Carlos Moretti y tiene como elenco a Stella Texeira, Rebecca Franco y Solange Tenreiro. *De profesión maternal* toma distancia de los estereotipos femeninos establecidos y propone una mirada desde el interior de la mujer en búsqueda de identidad y sus sentimientos.

Sala Cero del Teatro El Galpón. Desde el sábado 22 a las 21.



CINE

Aquel español provocador

En el año del centenario del nacimiento de Luis Buñuel, el aclamado director español de *Viridiana* y *El ángel exterminador*, Cinemateca viene realizando una retrospectiva con copias restauradas de sus filmes. De Buñuel, que colaborara con Dalí para *El perro andaluz* y filmara en el exilio en México, se exhiben hoy *Tristana* y *Ese oscuro objeto del deseo*. Mañana va *Simón del desierto* y el documental *A propósito de Buñuel*, de Royo y López Linares, que con base en materiales de archivo, cartas, grabaciones y extractos de sus películas, realiza una adecuada contextualización del controversial director.

Sala Cinemateca. Viernes y sábado.



PINTURA

La vieja vanguardia de los 70

Parte de la obra de Georg Baselitz, uno de los más destacados artistas alemanes contemporáneos, se dará a conocer en Montevideo con una muestra traída desde Stuttgart por el Instituto Goethe y la Intendencia Municipal de Montevideo. Se trata de ochenta y una aguafuertes y xilografías realizadas entre 1965 y 1992 por el autor nacido en 1938. En ellas borra las fronteras entre la pintura, el dibujo, el grabado y la escultura, lo que le valió la admiración de público y crítica en la 'documenta' de Kassel, en 1972, y tres años después en San Pablo. No es frecuente ver en estas costas la obra de un artista que en su momento, desde los ateliers de la vieja RDA, despertó las controversias que suele motivar toda vanguardia.

Centro Municipal de Exposiciones. Desde el martes 26.



TEATRO

La compulsión de Masliah



Leo Masliah no se queda quieto y después de un homenaje a Bach y un libro publicado este año, estrena mañana bajo su dirección la comedia *Bulimia*. Por si el título no alcanzara, Masliah explica que la obra trata de “la continua alteración del cuidado de la figura, la compulsión alimentaria, el culto a la delgadez y el chisporroteo de aceite en las hamburgueserías, todo lo cual sería la herencia” de un hombre no excluido de los adalantos de la sociedad occidental. *Bulimia* cuenta con la actuación de Daniel Hendler, Esteban Lago, Alejandra Fraga y otros integrantes del grupo Acapara el 522.

Sala Teatro AGADU. Sábados 21 y 23.30. Domingo 19.30



La casa en la montaña Enbrujada

Un empresario de parques temáticos (Geoffrey Rush) cumple el deseo de su esposa y alquila para su cumpleaños una abandonada clínica psiquiátrica donde se hicieron horribles experimentos médicos. Cinco desconocidos se presentan y son obligados a soportar una noche en el castillo entre efectos terroríficos que se vuelven muy reales.

Trocadero (17.30, 19.50, 22.15). Montevideo 6 (15.15, 17.25, 19.35, 22). Portones 2 (15.15, 17.25, 19.40, 22). Plaza Arocena 4 (20, 22).

La noche con Sabrina Love

Película de Alejandro Agresti sobre el joven fan de una porno star que gana el premio de vivir una noche con su estrella favorita y emprende un viaje iniciático desde Entre Ríos a Buenos Aires. Con más Fonzi y Cecilia Roth.

Alfabeta 1 (18.30, 20.30, 22.30). Montevideo 3 (17, 19, 21.05). Portones 7 (19.55 y 21.05). Plaza Central (16.25, 18.25, 20.20 y 22.15).

El profesor chiflado 2

El comediante Eddie Murphy vuelve al personaje del docente emocional, utilizando el recurso de personajes múltiples.

Montevideo 9 (14.30, 16.50, 19.10 y 21.45). Portones 4 (14.30, 17, 19.30 y 21.50). Plaza Arocena 2 (18, 20.15 y 22.30).

Porque te quiero, me miento

El director Thomas Gilou intenta hacer reír en esta comedia francesa que la crítica ha calificado como inteligente y romántica. Con visiones variadas en una mirada al mundo de la venta de ropa en el barrio judío de París y a la vida de un chico sin trabajo fijo. Cuando el engaño está prendido con alfileres, la boda puede complicarlo todo. Elenco: Richard Anconina, Antony Delon, Richard Bohringer.)

Alfabeta 2 (18.15, 20.15, 22.15).

El rene y yo... y mi otro yo

De los directores de *Loco por*

Mary. El polémico Jim Carrey protagoniza esta comedia romántica en la que hace sus habituales transiciones ciclóticas que lo llevan, en este caso, de caballero a demente.

Metro 2 (17.40, 20, 22.20). Montevideo 2 (16.35, 19.05, 22.05). Portones 5 (16.25, 19.15, 22.05). Punta Carretas 2 (17.45, 20, 22.15). Plaza Arocena 1 (17.40, 20, 22.20).

Como caído del cielo

El amor puede lograr el milagro de que un revendedor con algo de mafioso cambie de vida y enderece su camino. (Con Andy García y Andie MacDowell.)

Alfabeta 3 (18, 20.20, 22.20; hasta el miércoles). Montevideo 1 (14.35, 17, de lunes a viernes).

Más allá de las nubes

La imposibilidad del amor y una visión de la mujer que la sitúa en un horizonte inalcanzable para los ensueños personajes masculinos, están en el eje de este filme en episodios realizado a cuatro manos por dos maestros: Michelangelo Antonioni y Wim Wenders.

Cinema Paradiso (17.15, 19.30, 21.45).

Apariencias

Comedia de enredos en que la timidez impide a Carmelo (Adrián Suar) declarar su amor a una compañera de trabajo, Verónica (Andrea del Boca). Cuando Verónica regresa de un viaje comienza la confusión: Carmelo es tomado por gay y a partir de entonces será capaz de asumir cualquier dificultad con tal de conseguir su objetivo. (Director: Alberto Lecchi. Elenco: Adrián Suar, Andrea del Boca.)

Montevideo 7 (19.35 y 22.10). Portones 5 (17.15, 19.30 y 22.05). Plaza (15, 16.50, 18.45, 20.35 y 22.25). Punta Carretas 1 (18.20, 20.20 y 22.20).

Los Picapiedras en Las Vegas

Nueva adaptación de los clásicos dibujos animados con actores reales. Siempre introduciendo objetos contemporáneos en la época prehistórica, la acción se centra en la familia potentada de Vilma y tiene más de doscientas tomas con efectos especiales. (Director: Brian Levant - Elenco: Stephen Baldwin, Joan Collins.)

Maturana (14.30, 16.30, 18.30). Montevideo 5 (15.20, 17.20, 19.35). Portones 7 (15.30, 17.30). Nuevo Flores 1 (14, 15.45, 17.30).

Pi ****

Un matemático conflictuado cree descubrir a Dios en la constante Pi,

usada para averiguar el perímetro de una circunferencia. Como Ícaro, que quemó sus alas por alcanzar el sol, forzará los límites de la razón. (Director: Darren Aronofsky - Elenco: Sean Gullette, Marc Margolis.) Previamente se exhibe el corto uruguayo *Nico & Parker*.

Cinemateca 18 (17.10, 19.15 y 21.20).

El hombre sin sombra*

Un científico descubre una loción que hace al usuario invisible. Con base en los más modernos efectos especiales, podrá verse (o no) a este científico que es tentado por sus más remotos instintos y les hace caso. (Director: Paul Verhoeven - Elenco: Kevin Bacon, Elizabeth Shue.)

Metro 1 (20.15 y 22.30). Montevideo 10 (15.10, 17.25, 19.40 y 22.10). Portones 6 (15.15, 17.30, 19.40 y 22). Plaza Arocena 4 (20.15 y 22.30).

Una tormenta perfecta

Tres frentes de tormenta chocan sobre un barco pesquero. Un *blockbuster* que devuelve al cine catástrofe al tope de las taquillas. Con George Clooney y Diane Lane.

Montevideo 4 (16.05, 18.55 y 22.10). Portones 3 (17, 19.35 y 22.15).

Magnolia *****

Una película coral sobre varios personajes cuyas vidas explotan emocionalmente en un clima casi apocalíptico. Una demostración de fuerza dramática firmada por el talentoso Paul Thomas Anderson.

Plaza Libertad (17.40 y 21).

60 segundos ****

Show de acción y electrizantes persecuciones con un inolvidable Nicolas Cage, una infatigable Angelina Jolie, música industrial y un montón de autos lujosos. Un himno al automóvil.

Montevideo 5 (22.10).

Dulce y melancólico ***



Woody Allen regresa a su primer amor, el jazz clásico, aunando las características conflictivas de varios jazzeros de la vida real en el apócrifo Emmet Ray. Con Sean Penn y Samantha Morton.

Metro 1 (18). Montevideo 8 (19, 21.25 y 23.30). Plaza Arocena 4 (18).

MÚSICA

Eduardo Darnauchans

Única función luego de más de un año fuera de los escenarios.

Sala Zitarrosa. 18 de Julio y Julio Herrera. Viernes 22, 21.30.



Fernando Ulivi

Con un estilo que él denomina "pop a la uruguaya", el autor de *Tu brillo* presentará sus canciones más conocidas junto a algunos adelantos de su próximo CD.

Teatro Agadu. Canelones 1122. Viernes 22, 21.30 hs.

Sinfónica del Sodre

La *Oda a Artigas* de Tosar y la *Sinfonía n° 2* de Sibelius, con recitados de Juvé Salcedo y la dirección del Maestro Fernando Condon.

Auditorio del Sodre. 18 de Julio 930. Sábado 23, 18.30 hs.

Los Pericos

Esta banda argentina de reggae llega a Montevideo un día después de su show en la ciudad de Minas.

Velódromo. Parque Batlle. Sábado 23, 21 hs.

Blues

Gato Eduardo y su banda La callejera.

Sala Zitarrosa. 18 de Julio y Julio Herrera. Sábado 23, 21.30 hs.

Marcela Morelo

La ganadora del disco de oro por *Manantial* interpretará temas de su último trabajo, *Eclipse*.

Hotel Conrad. Punta del Este. Sábado 23, 22 hs.

Punk rock

Están Matando a Uno (EMA1) se presenta junto al hard rock de CNÑ.

Le Tucan. Ejido y Durazno. Sábado 23, 23.30 hs.

Sepulcro punk

Este cuarteto argentino presentará su álbum *Argentilandia, un país hecho en cargada*. También actuarán Responsables no inscriptos (Argentina) y Simonvarsiniestro (Uruguay).

Perdidos. Yaguarón y Durazno. Sábado 23, 24 hs.

Leo Masliah

"Ex-Hitos: Una recorrida por sus canciones más significativas junto a otras carentes totalmente de

significado", en el marco de la muestra *Como el Uruguay no hay*.

Museo Blanes. Millán 4015. Domingo 24, 18 hs.

Zarzuela

Antología *Recuerdos de España*, por la Compañía Uruguaya de Zarzuela. Dirección Artística: Jorge Arteaga.

Carrasco Lawn. Couture 6401, 600 4312. Domingo 24, 19 hs.

El poema y la canción

La Banda Sinfónica Municipal junto a Washington Carrasco y Cristina Fernández.

Sala Zitarrosa. 18 de Julio y Julio Herrera. Miércoles 27, 20 hs.

Filarmónica de Dresden

Obras de Schumann, Bruch y Von Weber. Dirigida por el maestro Gerd Albrecht.

Cine Teatro Plaza. Plaza Gancha. Jueves 28, 19.30 hs.

TEATRO

De profesión maternal

Una percepción femenina

sobre la identidad y las dudas de la mujer. Dirige Juan Carlos Moratti. Elenco: Stella Texeira, Rebeca Franco y Solange Tenreiro.

Sala Cero de El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19.

Bulimia

Escrita y dirigida por Leo Masliah, apunta sus dardos hacia "la continua alternancia del cuidado de la figura y la compulsión alimentaria".

Teatro Agadu. Canelones 1122, 901 5162. Sábados 21 y 23.30 hs, domingos 19.30 hs.

Los caballos negros de la noche

El regreso a Uruguay de Amnecer Dotta, dirigiendo a Pepe Vázquez e Imilce Viñas.

Espacio Notariado. Guaya- bo y Minas. Viernes a las 21 hs.

¿Qué hago yo con dos maridos?

La divertida comedia del grupo Aquelarre con las actuaciones de Adriana Zalma, Ariel Caldarelli y Marisa Bentancur y elenco vuelve

ahora en horario central.

Alianza. Paraguay 1217, 908 1953. Sábado 21.30 hs, domingo 19 hs.

L'air du large

Una crisis muy de fin de siglo, con fantasmas entrometiéndose en la vida cotidiana. Extraña experiencia: en francés con subtítulos.

Sala 2 de la Alianza Francesa. Soriano 1180, 902 0805. Sábado 23 a las 21 hs.

nosOTROS

Del grupo Una rara flor azul, una mirada metafísica a la multitud que nos rodea. Dirección general: Miguel Ángel Altamirano.

Puerto Luna. Julio Herrera y Obes 1239, 902 7411. Viernes de setiembre 21 hs.

Minotauros

Segunda obra del autor Carlos Rehmann que toma la historia de los amantes del siglo XII Abelardo y Eloísa. Dirección de Sandra Massera para esta puesta de Teatro del Umbral.

Puerto Luna. Julio Herrera 1239, 902 7411. Sábado 21 hs y domingo 19.30 hs.

Punto de referencia

La actriz costarricense Haydeé de Lev se presenta junto a Patricio Arenas y Eduardo Avilés, en una obra de Daniel Gallegos.

Teatro Stella. Mercedes y Tristán Narvaja. Viernes y sábado 21.30 hs; domingo 18.30 hs.

Filomena Marturano

El personaje de Eduardo de Filippo, interpretado en el cine por divas de la talla de Tita Merello, Sofía Loren y Judi Dench, en la piel de Nidia Telles. Dirección de Jorge Curi.

Anglo. San José 1426, 902 3773. Viernes y sábado 21 hs, domingo 18.30 hs.

Sinvergüenzas

Versión rioplatense de *Full Monty*, comedia sobre desocupados que deciden convertirse en strippers. Dirige Marcelino Duffau y en el elenco se destacan Bananita González y Maxi De la Cruz.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 23.30 hs.

Boom, el musical

Revista a la uruguaya con dirección de Jorge Denevi y textos de Bimbo Depauli. Una produc-

ción inusual para el medio.

La Gaviota. Mercedes Tristán Narvaja. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

Borracho y casado no va

De Ángel Armagno, por Teatro Café Concert (Alejandro Büsch, Carolina Bogao y Marcos González).

Tulum. Av Gestido y Solimón Sur, 695 9111. Jueves 22.30 hs.

PLÁSTICA

4 plásticos



Muestra de obras de Álvaro Amengual, Martín Verges, R. Fischer y D. Bassi. Hasta el 28 de setiembre.

Del paseo. Juan Carlos Gómez 1420 piso 1. Lunes a viernes de 12 a 19 hs.

Georg Baselitz

Uno de los artistas alemanes más interesantes y controversiales de su generación.

Instituto Goethe. Canelones 1524. Lunes a viernes de 9 a 17 y de 16 a 20 hs.

Marcos Ibarra

Desde el miércoles 22 cuadros en madera pintados al óleo.

Sala Cinemateca. Lorenzo Carnelli y Soriano. Domingos a martes de 17.30 a 22.30 hs.

Como el Uruguay no hay

Exposición sobre los mitos históricos e imaginarios del 'ser uruguayo'. Muestra concebida por Gabriel Peluffo, Hugo Achuguez, Gerardo Caetano, Milita Alfaro y Teresa Porzecanski.

Museo Blanes. Millán 4015. Martes a domingo de 11 a 19 hs.

Afiches franceses

Selección de cien piezas de gran tamaño procedentes de los talleres de los más destacados diseñadores franceses.

Fundación Buquebús. Rambla 25 de Agosto y Yacaré. Lunes a viernes de 9 a 19 hs.

TEATRO / INSTALACIÓN

MINOTAUROS

De Carlos Rehmann



**Los amantes condenados.
La pasión de la reina.
La muerte del Minotauro.**

**Dirección
Sandra Massera**

**Sábados y Domingos en
Teatro Puerto Luna
(Julio Herrera 1239)**

Minotauros en la red: www.sau.org.uy/minotauros.htm



A POLÉMICA DE LOS GRAMMY LATINOS

Cuando la industria se mira el ombligo

El pasado miércoles 13 de setiembre se entregaron en la ciudad de Los Ángeles los primeros Premios Grammy Latinos. Entre los ganadores se destacaron Luis Miguel, Shakira, Fito Páez, Carlos Santana y Emilio Estefan, en una lista que llevó a la inmediata polémica entre la crítica y la propia industria musical de los diferentes países 'latinos'. Pese a las duras objeciones hacia el clan Estefan y el llamado 'sonido Miami', el espectáculo de la ceremonia de los Grammy fue altamente emocionante (lamentablemente no se vio en Uruguay) y lo más sensato al analizar los resultados —más allá de algunos gruesos errores— es que fueron políticamente correctos'.



En los días previos a su entrega, los Grammy latinos generaron una polémica mediática considerable. Acusaciones cruzadas entre el llamado 'Clan Estefan' y los responsables del sello Fonovisa, que comercializa la mayor parte de la música ranchera en el norte de México y el sur de Estados Unidos, fueron la nota más llamativa. Más mesurado fue el productor Gustavo Santaolalla, quien en declaraciones para el diario porteño *La Nación* señaló que los Grammy son "premios de lobby que no necesariamente tienen que ver con la calidad artística". No mintió Gloria Estefan cuando declaró que las nominaciones eran el resultado de una votación secreta entre representantes de la industria discográfica. Tampoco su marido Emilio, quien acusó a sus acusadores de fingir "no entender cómo funciona la Academia".

La palabra clave en estos cruces es industria y no arte. Esa diferencia, quizá no muy visible para quienes observaron el debate y asumieron como propia la molestia colectiva generada, puede ayudar a explicar el conflicto.

Bombas y discos

Aunque todo parece haber comenzado el pasado mes de julio, cuando se dieron a conocer las nominaciones de los Grammy latinos, el problema se remonta

Shakira, reina del pop y el rock latino.



Santana y Fher hicieron doblete con 'Corazón espinado'.

a fines de la Segunda Guerra Mundial. Es en ese momento cuando las industrias culturales comienzan su despegue. Hasta ese entonces, la cultura era básicamente un asunto de elites. La aparición de medios como la radio y soportes mediáticos como el disco de 78 revoluciones dieron inicio a lo que con el tiempo y el desarrollo de la

tecnología se convertiría en una de las industrias más importantes del mundo. Es entonces cuando se dan todas las polémicas sobre el arte como emancipador del hombre alienado y, por otro lado, el arte de masas como su versión burda y alienada; y es entonces cuando comienza a acuñarse el término 'entertainment', diferen-

ciado del de 'cultura'.

Una de las versiones más convencionales del análisis cultural dice que el capitalismo se ha dedicado a convertir en objetos de consumo a las diferentes manifestaciones artísticas que surgen. Así, por ejemplo, las letras de los Clash contra el sistema y Estados Unidos pierden su potencial de cambio al ser con-

sumidas a través de objetos culturales como el CD o el video.

Otra versión, quizás más afinada, invierte el proceso: algunos de esos productos culturales, que desde su origen están contruidos como objetos de consumo, pueden tener cierto potencial subversivo y de cambio. Pero desde su origen se trata de objetos de consumo, independientemente de las intenciones de trascendencia de sus creadores. Y aún los creadores más tradicionalmente 'modernos', aquellos que usan el arte como vehículo para expresar ideas (emanadoras, didácticas, etcétera), recurren inevitablemente a la estructura comercial del mercado como mecanismo de difusión.

Las industrias

La tecnología ha desarrollado una sinnúmero de dispositivos que han contribuido a asentar la industria del entertainment; de hecho, actualmente buena parte de esas industrias cuenta con sus propias compañías de desarrollo tecnológico. El caso de Pixar o de LucasArts resultan paradigmáticos.

PREMIOS GRAMMY LATINOS

Grabación del año: 'Corazón espinado' (Santana y Maná, México).

Álbum del año: *Amarte es un placer* (Luis Miguel, México).

Canción del año: 'Dimelo' (Marc Anthony, Puerto Rico).

Artista revelación: Ibrahim Ferrer (Cuba).

Productor del año: Emilio Estefan Jr (Cuba).

Video musical: 'No me dejes de querer' (Gloria Estefan, Cuba).

Artista femenina de música pop: 'Ojos así' (Shakira, Colombia).

Artista masculino de música pop: 'Tu mirada' (Luis Miguel, México).

Dúo o grupo de música pop: 'Se me olvidó otra vez' (Maná, México).

Interpretación instrumental pop: 'El farol' (Santana, México).

Álbum de música pop: *Amarte es un placer* (Luis Miguel, México).

Artista femenina de música rock: 'Octavo día' (Shakira, Colombia).

Artista masculino de música rock: 'Al lado del camino' (Fito Páez, Argentina).

Dúo o grupo de música rock: 'Corazón espinado' (Santana y Maná, México).

Álbum de música rock: *Revés/ Yo soy* (Café Tacuba, México).

Canción de música rock: 'Al lado del camino' (Fito Páez, Argentina).

Álbum de salsa: *Celia Cruz And Friends: A Night Of Salsa* (Celia Cruz, Cuba).

Álbum de merengue: *Ni es lo mismo ni es igual* (Juan Luis Guerra y 440, República Dominicana).

Álbum de música tropical tradicional: *Mambo Birdland* (Tito Puente, Puerto Rico).

Canción de música tropical: 'El Niño en bicicleta' (Juan Luis Guerra, República Dominicana).

Álbum folclórico: *Misa criolla* (Mercedes Sosa, Argentina).

Álbum de tangos: *Postales del alma* (Juan Carlos Baglietto y Lito Vitale, Argentina).

Álbum de flamenco: *Paris 87* (Camarón y Tomatito, España).

Álbum de jazz: *Spain* (Michel Camilo y Tomatito, España) y *Tropicana Nights* (Paquito D'Rivera, Cuba).

Álbum de música pop en portugués: *Crooner* (Milton Nascimento, Brasil).

Álbum de música rock en portugués: *Acústico MTV* (Paralamas, Brasil).

Álbum de música popular brasileña: *Livro* (Caetano Veloso, Brasil).

Canción brasileña (en lengua portuguesa): 'Acelerou' (Djavan, Brasil).

PRIMERA ENTREGA DEL GRAMMY LATINO

El gran espectáculo

En las últimas semanas arreciaron las críticas en torno a la validez de los Grammy Latinos desde diferentes medios de prensa riolateses. Más allá de que gran parte de la prensa mexicana se enfrentó duramente con 'el clan Estefan', que los brasileños sólo se ocuparon de sus artistas y que el debate en España no existió debido a que la entrega tuvo un apel secundario para las prioridades informativas (tal vez estén más preocupados por los premios Amigo o el Festival de San Remo), más allá también de que no pocos medios optaron por la asepsia informativa (es decir, escribir con fotos y textos el 'espectáculo' y sombrar uno por uno a los sonrientes ganadores), lo cierto es que los duros críticos fueron dirigidos con más errores que los que tuvo la propia Academia Latina comandada por Estefan al dar sus premios en Los Ángeles. Que por cierto no fueron tantos a la hora del equilibrio calidad artística y popularidad.

Se llegó al delirio de afirmar que Café Tacuba debería haber tenido una suerte mayor o que faltaron categorías tales como música experimental, sin ponerse a pensar siquiera cómo funciona el 'entertainment' y cuáles son los motivos de la existencia de estos nuevos premios de la industria discográfica.

Es correcto y necesario llegar a la convicción de que "la industria se premia a sí misma", pero quedarse en la arrogancia de la trinchea periférica para no analizar a fondo los mecanismos del Grammy, es un pecado tal vez mayor que los que comete habitualmente el señor Estefan, quien por cierto es un productor musical de gran y comprobado talento. Puede odiarse tanto a Miami como para negarla como centro cultural de lo latino? ¿Por qué se irritan con tan sólo escuchar la palabra Estefan y luchan absurdamente por liberar de sus garras a la 'ingenua' Shakira? Los Grammy Latinos certifican el redituable boom latino que ha aumentado las arcas de compañías del espectáculo como Sony Music y MTV Latina, entre tantas otras. Así se convierten en 'el gran espectáculo', legitimador como gran espectáculo de dos aspectos que tienen que ver con el hecho artístico: popularidad y calidad. Sin entender que el factor popularidad —en definitiva sinónimo de impacto, imagen, ventas abultadas de discos y audiencia televisiva a la hora del show— es definitivo en esta balanza, es difícil criticar a los Grammy solamente desde

un punto de vista 'artístico', más allá de lo resbaladizo del término y de lo bizantino de discusiones en este sentido. (Por ejemplo, Café Tacuba no merecía ganar de ninguna manera sobre discos como *La marcha del golazo solitario* de Fabulosos Cadillacs y *Honestidad brutal* de Andrés Calamaro, por cierto no nominados en rock latino). El gran problema de los Grammy, del equilibrio en tanto latinos, tiene que ver con la cantidad y poder de los diferentes mercados que abarca. Con centro en Miami-Los Ángeles-Nueva York y sin entrar en la relación entre estas tres ciudades estadounidenses (puntos neurálgico del negocio musical en cuanto a estrategias y producción, y 'mecas' por igual de

ron nombres como Tomatito, Djavan, Milton Nascimento, Café Tacuba y Lito Vitale, entre otros. Y paradójicamente, en los principales también primó la calidad, ya desde el primer premio a merengue otorgado a Juan Luis Guerra (y no a Elvis Crespo) o en no esquivar viejas inquinas al otorgar un par de premios al notorio 'disidente' Fher, cantante de Maná. Claro que hubo errores y algún que otro terrible desacierto. El más grande, que se haya premiado a artistas (y discos) que defraudaron a nivel comercial y necesitan un empuje; esta perversión industrial llevó a un primer y escandaloso plano a Luis Miguel, repitiéndose la misma lógica en las premiaciones al argentino

Fito Páez y a los mexicanos Café Tacuba. Ninguno de los tres merecía ganar. Otro gran error fue el de haber otorgado a Gloria Estefan el premio al mejor video, ganando ella sobre el excelente clip de 'La vida' de Fabulosos Cadillacs. Pero el más increíble tuvo que ver con la necesidad de esconder los tesoros industriales del tándem Estefan-Sony; en este plan políticamente correcto se dejó afuera a 'Livin' la vida loca' de Ricky Martin, ineludiblemente la canción emblema del boom latino, con méritos más que suficientes sobre Marc Anthony e incluso sobre el 'Corazón espinado' del dueto Maná y Carlos

Santana. Hablando de 'entertainment' no existe otro camino posible que el de disfrutar del gran espectáculo, aun en la disidencia. Hay que conocer al enemigo de cerca porque por sobre todas las cosas no hay utopías en la música latina y en la 'bolsa' pueden integrarse una pluralidad de propuestas que están lejos de ser infames. Lamentablemente el show no pudo disfrutarse desde la televisión uruguaya (ni siquiera por cable). Tuve la oportunidad de verlo en directo y comprobar cómo mi piel se erizaba cuando Celia Cruz, Ricky Martin y Gloria Estefan tomaron por asalto el escenario, al comienzo de la ceremonia, para rendir un emocionado tributo a Tito Puente. Más allá de centros y periferias, no había otra manera de comenzar una fiesta que, en el Río de la Plata, nos enseñaron a no disfrutar. Como históricamente pasó y pasará con los Oscar, siempre tan reprobados por críticos que nunca entenderán que el entretenimiento es una de los ingredientes fundamentales del espectáculo.

Gabriel Peveroni



cantantes melódicos y de recónditos rockeros radicales), era necesario apostar a la globalización (vale decir, que el espectáculo pudiera ser disfrutado en Madrid, Buenos Aires, México y San Pablo). O sea, millones de televidentes potenciales compradores de discos. Comprender esta tajante y, en este caso, absurda discriminación (tampoco vamos a descubrir cómo funciona un imperio en el año 2000), nos lleva a comprobar que estos mercados que mencionábamos se convierten en periféricos y que difícilmente se le pueda ocurrir a una cabeza medianamente sensata que algún artista de esos países ganara en las principales categorías sin ser éxito de venta en Estados Unidos. Descartados entonces Caetano Veloso, Fito Páez, La Ley y Andrés Calamaro. Y mucho más que descartados nombres como Ruben Rada, Kiko Veneno, Manu Chao y Daniel Melero. Hay que ganar en la aldea pero también en el centro.

Así las cosas, los resultados de los primeros Grammy Latinos certificaron una decisión en la que primó lo políticamente correcto. De este modo, en los rubros periféricos o regionales (que no formaron parte del show televisivo) gana-



Ricky Martin, una derrota injusta.

Raquel

LA SED
Y EL AGUA



ARTIGAS VIVO

DOMINGO 19:30 hs. CANAL 5 SODRE

ese sentido.

La Academia de Hollywood, es decir la industria del cine, instituyó el Oscar hace muchas décadas como mecanismo de promoción de determinados valores cinematográficos. Hoy día, y pese a la discusión que año a año generan, son pocos los que dudan que los criterios de premiación apuntan más a premiar o potenciar el éxito de determinadas inversiones que la calidad artística. Esto no impide que filmes como *American Beauty* resulten ganadores cada tanto: aun una industria tan poderosa como la del cine de Hollywood debe ganar legitimidad a través de la promoción de productos que no sean estrictos blockbusters.

Otro tanto ocurre con el Grammy anglosajón: se premia lo que vende o lo que se quiere que venda. Y lo mismo ocurre con el Grammy latino: no se está premiando un proyecto cultural o una propuesta artística sin más, se premian productos en virtud de su eficiencia (o falta de ésta) en el mercado discográfico. Por eso Gloria no mentía cuando decía que las nominaciones (que le daban presencia a la empresa productora de su marido en la mayor parte de los rubros importantes) eran resultado de una votación entre gente de la Academia (o lo que es lo mismo, la industria discográfica).

En contrapartida, el enojo de los directores de Fonovisa no era porque un importante número de expresiones culturales del norte de México, de alto impacto en la identidad de los mexicanos que viven en Estados Unidos, no fueran tenidas en cuenta. El enojo era porque los premios no impulsaban sus apuestas ni premiaban sus ventas.

Lo que sí se puede decir es que la primera edición de los Grammy latinos tuvo más de lo segundo que de lo primero: resultó evidente el tra-

dicional desparpajo latino para mover influencias y lograr acuerdos, algo que en órbita política se conoce como corrupción ya que supone que en política se trata de gestionar el bien común y no de vender discos como sea. También, como correctamente señalara el periodista Raúl Forlán, pudo apreciar que las categorías parecían construidas en torno a la visión que el 'latino' impulsa lo que Willie Colon llamó "la mafia de Miami": no había a hip hop, metal o folclore, que llevó a que, por ejemplo Mercedes Sosa apareciera absurdamente nominada al rubro pop.

Si se entiende a los Grammy como un premio que la industria discográfica otorga a sí misma por y para vender más discos, la polémica previa parece estar hablando más del carácter lenoveler que tienen los latinos que de una discusión realista en torno al papel del 'arte' en los premios.

El Grammy anglosajón hace exactamente lo mismo: deja de lado los problemas del arte canjeándolos por la promoción del entertainment. Además, allí los acuerdos se firman previamente en silenciosas oficinas con lindos muebles y aire acondicionado. En los Grammy latinos, en cambio, los arreglos resultan más transparentes (con algo de garrón) y, quizá por una cuestión de carácter, algunos de los protagonistas optan por dar algunos gritos para obtener su parte de la torta.

Lo único sólido es que son los consumidores de música quienes deben decidir si confían en su propio gusto o en las cifras de ventas que buscan lograr los grandes sellos discográficos. Después de todo, es posible que millones de moscas estén equivocadas.

Andrés Barr



van, uno de los tantos Grammy correctos.



Fito Páez, un ganador inesperado.



Mercedes Sosa,
ganadora en folclore.



Celia Cruz
y su look Grammy.



La Ley, los únicos
nominados chilenos
se fueron con las
manos vacías.

Banda Sinfónica Municipal

"El poema y la canción"

Un concierto que mucho promete por la temática del mismo. Washington Carrasco y Cristina Fernández tienen acostumbrado al público uruguayo a su modalidad aceptada desde hace ya muchos años. Por lo tanto no hay mucho que agregar a estos dos nombres que este año nos acompañaran en un programa que además de novedoso tiene la característica de ofrecerle a nuestro público este tipo de "mezcla" de disciplinas diferentes como las que llevan por un lado Washington Carrasco y Cristina Fernández y por el otro la Banda Sinfónica Municipal.

Miércoles 27 de setiembre - 20 hs. Sala Zitarrosa - Viernes 29 de setiembre - 20 hs. Club Valle Miñor

Posdata:



Nuevotiempo
1010 AM



LA SINFÓNICA CHECA DESLUMBRÓ EN EL CINE TEATRO PLAZA



Primavera de Praga en el invierno montevideano

Una de las grandes orquestas del mundo se presentó en Montevideo en el marco de la Temporada 2000 del Centro Cultural de Música. Bajo la experimentada batuta de Jiri Belohlavék, la Sinfónica de Praga interpretó obras de Dvorák y Brahms en versiones memorables, trayendo una brisa de aire primaveral a un invierno uruguayo que no quiere marcharse.

La llegada de la principal orquesta checa a nuestro país era esperada con avidez por todos aquellos melómanos de ley, y hasta con ansiedad por los veteranos que otrora se deleitaban con una muy buena orquesta del Sodre, dirigida por excelentes directores extranjeros y visitada por los solistas más renombrados del mundo, o por el

permanente pasaje de grandes sinfónicas. Pero esto pertenece al pasado, y es mejor dejarlo allí, guardado en esas cajas de música que habitan en la memoria de quienes pasan generosamente los cincuenta. Claro que siempre existe la posibilidad de cruzar el charco y disfrutar en Buenos Aires de unas temporadas sinfónicas que –

por suerte– no coinciden con la crisis generalizada.

Precisamente de la capital argentina llegaba la Sinfónica de Praga luego de haber tocado en el Colón un repertorio diferente al que harían en Montevideo, aunque también incluyendo obras de Antonin Dvorák (1841-1904) y Bedrich Smetana (1824-1884), los dos compositores emble-

máticos del nacionalismo del romanticismo musical checo.

Apenas resonaron en Plaza los primeros compases de la Obertura *Carnaval* opus 92 de Dvorák, público –que colmaba la sala– recibió el impacto de un sonido cristalino, potente, preciso, cargado de una energía arrolladora. Claro, una cosa es saber



que significa Praga como depositaria de una de las condiciones musicales sin- crónicas más arraigadas de la vieja Europa, y otra ex- perimentar en vivo lo que es capaz de lograr casi un mantener de instrumentis- tas de primera línea tocan- do con un grado de con- centración absoluta.

El *Carnaval*, una pieza de optimismo y con una riquísima orquesta- ción, sirvió como una car- ga de presentación muy efectiva que permitió a la orquesta demostrar sus va- rias posibilidades tím- blicas y su ajustado mane- jo de las dinámicas.

Pero esta pieza sólo era un breve aperitivo previo a los números de fondo: el *Concierto para cello y orques- ta* de Dvorák y la *Sinfonía* N° 4 de Johannes Brahms (1833-1897).

Se cuenta que cuando Brahms analizó la partitu- ra del *Concierto para cello* de Dvorák, dijo: "Nunca ima- giné que en todo el mun- do alguien pudiera haber escrito un concierto para cello como éste. Si lo hu- biera sabido, habría inten- to escribir uno muchos años antes". Y la verdad es que 'El Gordo' Brahms no exageraba, ese concierto de 1896 quedaría como el estado más importante de la literatura para violoncel- lo concebida en la era ro- mántica, secundado por el de Schumann de 1850 y el escrito por Saint-Saëns en 1872.

A propósito del con- cierto de Dvorák, el reco- nocido crítico Washington Roldán decía en el comen- cio del programa de radio que "posiblemente las mayores versiones oídas en Montevideo hayan sido la de Bernard Michelin y la de Kleiber y la de Zara Cosova con Victor Tey- ber, ambas con la Ossodre en sus grandes días. No se acuerdan memorables ac-

tuaciones con orquestas vi- sitantes. Ésta de hoy podría ser la primera".

La presunción final de Roldán se confirmó plena- mente, la actuación del ce- llista Jurí Bárta fue excep- cional, transitando todas las sabidas dificultades de la partitura con una sol- vencia y una expresividad únicas. La interpretación del joven músico checo fue demoledora, y, por su- puesto, respaldado por una orquesta que parecía una 'máquina sensible', si se me permite la expre- sión. Como me comenta- ba un musicólogo amigo en el intervalo, "es impre- sionante, el sonido hace como un embudo, sale de diversos puntos y todo confluye a un punto exac- to"; ese punto exacto era la batuta de Jirí Belohlav- ék, director de fama in- ternacional y fundador de Praga Philharmonia, la otra gran orquesta de la actual República Checa.

La segunda parte del concierto estaba reservada a Brahms y su *Sinfonía N° 2 en re mayor*, escrita duran- te el verano de 1877 en un pequeño pueblo austríaco a orillas del lago Wörther. Es la más tranquila de las cuatro sinfonías que dejó el compositor alemán, no obstante la permanente in- tervención de los metales (flautas, cornos, trompetas, trombones y tuba), que casi siempre suben el volumen y el color de una obra. La versión que la Sinfónica de Praga realizó de la *Segun- da* no fue menos brillante que la del concierto de Dvorák; la amplitud que por definición brinda una sinfonía para que el autor se exprese hace que sea un terreno propicio para ob- servar la evolución de las frases, el desarrollo gene- ral de las ideas-fuerza, los procedimientos de ampli- ficación, los contrapuntos tímbricos...

Uno a veces se olvida, por estas latitudes, de las excepcionales posibilidades de degustación que de es- tos aspectos señalados es capaz de ofrecer una or- questa con un grado supe- rior de profesionalismo e idoneidad, como la sinfó- nica checa. Cada detalle de la obra podía percibirse con total nitidez (aun en los *tutti*), los colores de las maderas dialogando con los metales, el pasaje de una melodía a través de toda la gama de las cuerdas. Para que se entienda: escu- char una sinfonía de Brahms por la Ossodre se- ría como oírla a través de un casete algo gastado en un radio grabador están- dar. Al ser tocada por la Sinfónica de Praga, escu- chamos la obra en un dis- co compacto reproducido por un equipo de alta fi- delidad.

A la hora del bis, luego de insistentes aplausos, Jirí Belohlavék dijo en español a la platea: "Smetana, *La novia vendida*", y no demo-

ró en inundarse el viejo cine céntrico con los líri- cos sonidos correspondien- tes a la obertura de la co- nocida ópera cómica del gran músico checo prote- gido de Franz Liszt.

Cuando fui bajando las escaleras me sentía distin- to a como había entrado a la sala: el cuerpo más livia- no, el espíritu reconforta- do. Tanto que creí estar en una hermosa ciudad a ori- llas del Moldava, y en pri- mavera.

Pero no, cuando a unos metros de la puerta del tea- tro me choqué con un asentamiento precario ubi- cado en medio de la calle que circunvala la Plaza de Cagancha, me acordé del invierno, del Pantanoso, del desempleo, de los ven- dedores ambulantes y de las 'tolderías' que Mariano Arana (presente en el con- cierto) prometió erradicar hace ya tanto tiempo. ■

Eduardo Roland

MECÁNICA AUTOMOTRIZ

P.Y.M.

Inyección Diesel - Mecánica en general

Arenal Grande 2055

Telefax: 924 66 04

SE ESTRENA EL CICLO 'CUENTOS PARA VER' EN TEVÉ CIUDAD

Letras a la pantalla

Este viernes 22 comenzará a emitirse por Tevé Ciudad el ciclo *Cuentos para ver*, que reúne en siete programas televisivos veintiún textos de escritores nacionales. Cuando este canal organizado y financiado por la Intendencia capitalina presentó a la prensa los primeros seis unitarios, ya hacía un año que trabajaba en este ambicioso proyecto. Bajo la dirección de Juan Carlos Rodríguez Castro, autor de la idea original y con un elenco de actores uruguayos, los cuentos son recreados mediante la lectura y la actuación en una fusión de la creatividad literaria con las técnicas audiovisuales.

Los programas comienzan con los actores Daniel Bérgholo, Ariel Caldarelli, Mariana Cardozo, Carlos Frasca, Francisco Murell, Estela Quartiani, Mariana Trujillo y Pelusa Vidal, reuniéndose en torno a una mesa en la que conversan sobre un escritor determinado, presentan de manera informal y 'de entrecasa' la historia que se verá, a la vez que aportan datos sobre vida y obra, los temas que trata y alguna característica o anécdota considerada esencial del autor elegido para ese segmento.

A falta de un mayor presupuesto o, eventualmente, avisadores que apoyaran financieramente esta propuesta, el equipo de Tevé Ciudad se vio restringido a filmar en exteriores e interpretar mediante la actuación solamente algunos tramos de los textos elegidos, aquellos que originalmente contaban con diálogos. Las restantes partes del texto son leídas en su integridad por el mismo panel de actores que utiliza vestuario y maquillaje para convertirse por momentos en los personajes que protagonizan los cuentos que están leyendo. Los programas que se exhibirán los lunes y viernes entre el 22 de setiembre y el 10 de noviembre son el comienzo de lo que el canal espera sea

una costumbre a lo largo de todo el año: la de filmar historias de ficción de autores uruguayos, con producción, actores y locaciones nacionales.

Durante la presentación pudo verse la adaptación de 'Aquí se respira bien', de Mario Benedetti; 'Blues del crimen pasional', de Carlos María Gutiérrez; 'Teatro vacío', de Enrique Estrázulas; 'Las vías muertas', de Hugo Burel; 'Retrato al lápiz', de María de Montserrat y 'Pequeños cambios en la vida', de Carlos Liscano.

De la vieja Marcha

El cuento de Benedetti, tomado del libro *Montevideanos*, trata de la pequeña conversación al aire libre que un padre y su hijo tienen acerca del futuro de este último, que quisiera seguir los pasos de su progenitor en una oficina pública. El padre contesta con sonrientes vaguedades a las preguntas de si es jefe del lugar donde trabaja. El niño secretamente lo admira e imagina dando órdenes y firmando importantes expedientes y legajos, pero el hombre es sólo un subalterno y, con cierto tacto, trata durante la conversación de sacarle las 'ideas raras' de la cabeza a su hijo para que estudie aquello en que se muestra hábil: las matemáticas. Todo



cambia cuando a la apacible charla se acerca un hombre que notoriamente, aunque no para el chico, habla de coimas o de deudas, y el padre debe ponerse firme para lograr que conversen esos asuntos en privado.

En una muestra no de economía sino de justo aprovechamiento de recursos, Mariana Cardozo es a la vez quien lee el texto y hace la voz del niño, y Carlos Frasca es el padre. Para la ambientación se hicieron tomas en exteriores en una tarde soleada, donde se ve a Frasca y al niño Gonzalo Viana en un típico banco verde sobre un camino de pedregullo, con un fondo de césped, pinos y palmeras que hace las veces de cualquier parque montevideano.

Este relato podrá verse en el primer programa junto a 'Blues del crimen pasional', una brevísima historia policial de humor del legendario periodista de *Marcha* Carlos María Gutiérrez. El hombre recibe una carta que delata con precisión la hora y sitio del engaño frecuente de su mujer con otro hombre. El hombre toma un arma, llega al hotel, sube a la habitación, mata y...

Teatro vacío y vías muertas

En la segunda semana la serie se emitirá 'Teatro vacío', de Enrique Estrázulas, autor de la ya clásica novela *Pepe Corvina*. Ariel Caldarelli es el hombre recién separado de su esposa e hijos que consigue de un amigo



opajo como sereno en un
ro (el Circular). Triste y
ontario, el hombre vive una
experiencia casi milagrosa
ando en plena noche, y en
noción de las únicas llaves
entrada al lugar que cui-
escucha una voz de mu-
que canta una especie de
na en el escenario. Esto
lve a ocurrirle otra no-
pero jamás llega a ver a
stantante. Es una breve
dota de misterio con
gran carga de nostalgia
ilibrada por una fantasía
llega a ser tierna.

Mariana Trujillo repre-
ta a una joven que no se

resigna a la soledad y la quie-
tud del pueblo de campaña
donde vive en 'Las vías
muertas', de Hugo Burel.
Cerca del amanecer deja una
nota a su familia y abando-
na la casa rumbo a la esta-
ción de tren y las vías del tí-
tulo, que representan para
ella la salvación y el cambio.
Otra pequeña y silenciosa
incursión en las preocupa-
ciones de un personaje, en
un sentimiento y un paisaje
específico, ocupado en parte
por un tren y una vieja estación
de AFE que a algunos traerá re-
cuerdos y para otros podrá ser
un descubrimiento.

Junto al texto de Burel,
durante la tercera semana de
la serie, podrá verse 'Retra-
to al lápiz', de la escritora
María de Montserrat. A la
casa de una matrona y cua-
tro hijas, antiguas damas 'de
sociedad', llega un pintor,
también habilidoso comer-
ciante, que se irá con un en-
cargado inusual.

Los días 16 y 20 de octu-
bre se proyectará la excelen-
te adaptación de 'Pequeños
cambios en la vida', de Car-
los Liscano. Trata de la re-
lación entre un preso (Da-
niel Bérgolo), que es una
especie de objetor de con-

ciencia que ha resuelto cam-
biar su nombre y apellido
por un simple Martín y no
será liberado hasta que no
pronuncie su verdadero
nombre, y el juez que lo ha
visitado cada año durante un
cuarto de siglo (Carlos
Frasca).

La serie incluye las adap-
taciones de textos de Carlos
Martínez Moreno, Alfredo
Zitarrosa, Javier de Viana,
Teresa Porzecanski, Hora-
cio Quiroga y Mario Delga-
do Aparain.

Gabriel Lyonnet

TRAIDORES

en vivo

Sábado 7 de octubre 21 hrs
Teatro de Verano

ENTRADAS EN VENTA

CRÍTICA

CINE

PI

Pitágoras era punk

De haber sido matemático en lugar de ícono de la banda más legendaria del punk británico, Sid Vicious se habría llamado como el protagonista de *Pi*, Max Cohen. De la mano del director Darren Aronofsky, Max Cohen busca encontrar respuestas en el universo aparentemente caótico de las oscilaciones de la bolsa de valores y, literalmente, se da con la cabeza contra las paredes de su claustrofóbico baño mientras toma compulsivamente unas pastillas con las que intenta evitar que le estalle el cerebro. Puede ser



que se queme como Ícaro, según le advierte su viejo maestro, o puede ser que encuentre el mensaje que un dios cifró para los hombres en la más perfecta de las formas, la circunferencia. A Max Cohen le importa poco cuál sea su final. No lo mueve nada. Sólo la seca búsqueda de una verdad seca y abstracta, a la que le exprimió cualquier intencionalidad moral; tanto a la verdad como a su búsqueda. Un camino que comenzó a los seis años cuando a pesar de las advertencias de su madre miró el sol directamente y quedó ciego por unos días. En la odisea que vive sin salir de los límites del Barrio Chino de Nueva York, Max Cohen, paranoico y enfermo, sólo dispone de una ultracomputadora casera que ocupa casi todo su apartamento con una estética más cercana al *Brazil* de Terry Gilliam que a la *2001* de Stanley Kubrick. Las imágenes son vibrantes y nerviosas, aunque evitan caer en la imitación deliberada del videoclip, estética a la que —a pesar de las apariencias— esta película no pertenece completamente. La banda sonora, fuerte y discreta a la vez, reafirma los climas sin hacerse demasiado visible. Las actuaciones transitan el difícil camino de dar vida a personajes que parecen salidos de una historieta y que deben resultar verosímiles sin llegar a parecer to-

talmente de carne y hueso.

Por supuesto que la película tiene inconsistencias. No es creíble que el viejo matemático retirado le explique a su brillante ex alumno la archiconocida historia de Arquímedes y su estrafalario grito de eureka. Pero ésa, que podría ser una falla, también se puede leer como una virtud. Aronofsky no hace una película para graduados en matemática pura. Aronofsky hace mitología callejera. Entonces Aronofsky echa mano al recurso que ya usó otro gran divulgador y mitófilo como Jorge Luis Borges: toma una cultura urbana —Aronofsky el rocanrol, Borges el tango— y la mezcla con elementos de conocimiento general que están en el filo de la navaja haciendo equilibrio entre la Academia y Perogrullo. Esta proximidad explica que aparezcan en la película varios de los íconos borgianos, como Pitágoras, el Go y, sobre todo, la Kabbalah judía. El parentesco entre Aronofsky y Borges es tal, que si Borges —el hombre libresco por excelencia— hizo literatura policial para canalizar algunas de sus obsesiones metafísicas, Aronofsky —en la era de la imagen en movimiento— utiliza el thriller para ponernos la carne de gallina

mientras Max Cohen busca el sentido que se esconde detrás del número conocido como *Pi*. En esa búsqueda Borges tenía la ayuda del laberinto; Aronofsky dispone del metro de Nueva York.

Esta epopeya urbana protagonizada por un matemático demente también tiene sus malevos. Una patota "bastardos de Wall Street" como los llama el viejo rabino, y un grupo de judíos estudiosos de la Torah que buscan el verdadero nombre de su dios apelando a métodos de pandilleros. Hay fibra, hay ideas, hay conocimiento vulgar convenientemente empaquetado para no dar a demasiados afuera, hay tensión narrativa, hay homenajes cinéfilos y hay un impecable acierto en el casting. Deja, sin embargo, una impresión de sabor amargo. La película de Aronofsky costó apenas sesenta mil dólares, si en los liceos de esta orilla del Plata no hay alumnos que no haya tenido que lidiar con el trinomio Borges-Euclides-Pitágoras, casi todos los escolares saben que *Pi* es ese numerito parecido a la dirección de la Calle de la Afeitadora, ¿qué hacen los botijos de *Nico & Paro* persiguiendo a los bomberos?

Roberto López Bellón

PI - Dirección: Darren Aronofsky - **Elenco:** Sean Gullette, Mark Margolis, Pamela Haas

Taquilla

	Espectadores de la semana	Acumulados
1) El hombre sin sombra ●● (Ciencia ficción) dir. Paul Verhoeven	5 482	18 530
2) Irene, yo y mi otro yo (Comedia) c/ Jim Carrey	3 560	3 560
3) Una tormenta perfecta (Drama) c/ George Clooney	3 245	24 300
4) Apariencias (Comedia) c/ Adrián Suar	2 424	7 700
5) 60 segundos ●●●● (Acción) c/ Nicolas Cage	1 253	24 600

(Entradas vendidas en Montevideo el pasado fin de semana. Fuente: Enec.)

Intimidad en primera persona

Anotemos primero lo que esperamos se convierta en una característica y costumbre de la cinematografía nacional. La calidad técnica de *Nico & Parker* —cinta de 35 milímetros, iluminación, audio, música— es perfecta, es decir, normal en el contexto de la producción que llega desde el exterior y se exhibe en salas uruguayas, tanto comerciales como de la Cinemateca. Por lo tanto, no pasa vergüenza ni se hace risible, al ser un cortometraje, en la comparación con el largo al que sucede, sea *Pi* o *Una tormenta perfecta*, cualquiera sea el caso.

Por otra parte, y ya que esto es un privilegio en nuestro medio, obliga a los realizadores —jóvenes menores de treinta años, Diego Fernández y Manuel Nieto— a ajustarse con una historia, un tono y actuaciones meritorias. Fernández y Nieto, deci-

didados a filmar un corto que refleje o simule el habla, el vestir, los temas hablados por seres de su misma generación, se vieron, sin embargo, obligados a ceñirse a lo que un exiguo presupuesto admitía. Corrían el riesgo de apuntar demasiado alto y errar, pero explotaron correctamente sus posibilidades. Limitaron la acción al diálogo realista de dos muchachos amigos que matan una noche de sábado con la clásica cervecita de litro de por medio, dentro de la vieja camioneta de uno de ellos. Su única ocupación es aguardar a que salgan los bomberos para seguirlos en su trayecto, absurdo que no desentona con la indulgencia y actitudes generales de los personajes. Personajes que además están muy bien definidos, sin estridencias ni enfriamientos en el diálogo, y lo más importante, no estereotipados. Nico (Federico Veiroj) es más tímido, concentrado, más paciente que Parker (Leandro Lagos), quien aparece como alguien

más 'zafado' y descreído al pronunciar sus opiniones, lo que no implica que ninguno de ellos, llegado el momento, deje de mostrar su carácter o pierda la paciencia. Son amigos y por lo tanto toleran a la vez que imponen sus límites.

Los temas que tocan en la conversación no son imprevisibles a su manera de hablar, a su situación, a su imagen. Nico llamó a la 'minita' que le tiene entretenido el pensamiento, Parker se lo reprocha y agrega: "¿Mi mejor amigo se rebaja de esa manera? ¿Qué van a decir!". Cosas por el estilo que hace-

nal público compenetrarse y entender a esos seres al borde de la devastación por el obligado ocio, y que empero nunca se dejan caer, perderse; por el contrario, y sin que lo notemos, se están ayudando a hacer más soportable la existencia.

Bomberos esquivos.

Gabriel Lyonnet

NICO & PARKER.

Dirección: Diego Fernández, Manuel Nieto
- Elenco: Federico Veiroj, Leandro Lagos.



Festival de Invierno
5 al 11 de setiembre

cinemateca

El Padre (Irán)

Luna seductora (Hong Kong/China)

Silvia Prieto (Argentina)

J.L.G./Godard por Godard (Francia)

Ahora o nunca (Italia)

Carretera perdida (EE.UU.)

Como barril de pólvora (ex Yugoslavia)

Los matadores (Brasil)

Socios de Cinemateca gratis

Un proyecto de:



Auspician:

La República **Levée**

Posdata

Promoción válida para lectores de Posdata: presentando este aviso en boletería obtiene un 50% de descuento en el valor de la entrada

P R A C T I Q U E

KARATE-DO OKINAWENSE



Fundado en 1969

Clases dictadas personalmente por el Prof. J.E. Castro; KYOSHI (Maestro Avanzado) y NANADAN (Cinturón Negro 7mo. Dan) homologados por la Federación de Karate-Do Okinawense; graduado en Okinawa-Japón; titulado por la Comisión Nacional de Educación Física y autor de la novela "EL CAMINO. La vivencia zen en el karate okinawense".

P R O M O C I Ó N

- FRANQUICIAS: SIN MATRICULA
- UNA CLASE GRATIS
- CUOTA MENSUAL ESPECIAL PARA PRINCIPIANTES: \$ 200
- CON DERECHO A DIEZ CLASES SEMANALES

Dr. J.J. de Amézaga 2108 bis, entre Paullier y Requena
Lunes a Viernes de 18:30 a 20:00 y de 20:30 a 22:00hs.

TELEVISIÓN

AMERICANDO

Misión cumplida

Realizar una reseña crítica de *Americando*, el programa que conduce Juan Carlos López, puede parecer algo extraño en una sección que por lo general intenta comentar las relativas novedades que ofrece la televisión abierta montevideana. El programa de López lleva muchos años en el aire, la mayor parte de ellos en Canal 5, los últimos en Canal 12, y es prácticamente un 'clásico' de la producción televisiva local. Dado que aún no ha sido reseñado aquí y que tiene en su haber unas cuantas bondades, parece apropiado dedicarle algunas líneas.

Los parámetros de la crítica varían de un periodista a otro; precisamente por eso no hay que hacer mucho caso a lo que se dice sobre discos, filmes, libros y programas de TV. Aunque existen bibliotecas enteras que construyen teorías acerca de la función de la crítica, los límites de ésta y temas conexos, hay un criterio que, sin necesidad de acudir a esas bibliotecas, parece medianamente pragmático y útil: juzgar en qué medida un programa logra lo que se propone. No es el hilo negro o el agua tibia, pero de cualquier forma parece un buen criterio.

Se puede decir que algunos programas resultan moral o éticamente reprobables y que eso va más allá de la distancia entre metas y logros: es cierto. En el caso de *Americando* poco hay que objetar sobre los sentidos últimos del programa; se trata de una revista periodística que intenta acercar facetas de la vida de campo, en sus muchas dimensiones, a un público ciudadano por excelencia, algo que no es bueno ni malo en sí mismo. Lo interesante del programa es el evidente acercamiento que existe entre propuesta y resultados concretos.

López sabe bien de qué habla, conoce la cultura de campo, sus exponentes en la música, la

danza y otras manifestaciones. Conduce con un estilo que bien por momentos puede parecer algo vehemente, en general funciona a la perfección en el contexto del programa. El entusiasmo que López muestra en sus notas aparece muy bien complementado por el trabajo de las cámaras, siempre sobrio e inteligente. El conjunto da como resultado un programa que mueve con comodidad entre el periodismo rural y el programático turístico tradicional, con la (enorme) diferencia de que los lugares que se muestran y las costumbres y personajes que se rescata se encuentran muy lejos de lo que se entiende por 'turístico'. No hay nada espectacular en *Americando*, salvo los paisajes del interior del país, estupendamente captados por el programa; su dimensión es esencialmente íntima, aunque también muestra recitales multitudinarios. López prefiere realizar un programa sobre las antiquísimas mangas de piedra que separan los campos en cierta zona de Uruguay o apelar a los tics obvios, como hoteles y servicios de esa misma zona. En menor medida, los sitios turísticos también aparecen. *Americando* tampoco tiene la intención de generar una 'comunidad' del interior del país.

Su gran mérito es entonces plantearse metas accesibles y alcanzarlas con comodidad y buen ritmo visual. Como plus el programa ofrece cada semana un par de informes relativos a temas más productivos del área, que al aparecer en un contexto de 'revista' resultan más efectivos que muchos de los programas informativos. Gracias a las claves mencionadas (un conductor que sabe bien de qué habla, una cámara que hace con sobriedad y buen gusto su trabajo, el planteo de objetivos simples y llanos, *Americando* es uno de esos programas que, silenciosamente, demuestran que en Uruguay se puede hacer buena televisión sin apelar al ruido o los colores brillantes.

Andrés Barrio

Americando. Domingos 11 horas. Canal 12. Conduce: Juan Carlos López

A CARA OCULTA

Aliens
Radiodirigidos

La verdadera protagonista *La cara oculta* es Jillian (Charlize Theron), una maestra de escuela de esos alumnos muy locos que repiten con ella lo que ella pide, y jamás se atreven a destiempo; esos deseos irreales, bien de película, de los que hay varios pero que son mínimos, no hacen decaer el planteo, la acción y el suspense bastante elevado de esta cinta.

Todo comienza con el regreso de una mujer a su rutina en el trabajo de su esposo (Johnny Depp) y el regreso de éste, Alex (Nick Cassavettes), que se traen un misterio oculto tras un accidente que casi les cuesta la vida.

Lo que realmente ocurrió durante los dos minutos en que estuvieron incomunicados es lo que preocupa a Jillian cuando su esposo cambia, volviéndose frío e irreconocible; al gobierno, que intenta barrer la historia debajo de la alfombra; y al doctor Norton (Sherman Reese), que es el nexo de la esposa del astronauta para que termine de hacer lo que intuye: que algo va mal.

Y bastante mal. Alex muere en unos estrepitosos ataques cardíacos. Su esposa Natalie se sui-

cida en una bañera electrocutándose con una radio encendida, lo que es una metáfora un poco forzada, hasta ridícula, de lo que sigue. Spencer, que se niega a hablar del accidente, decide dejar de volar (su pasión) y acepta un millonario trabajo en una compañía aeroespacial con sede en Nueva York. Debe construir una nave de alta tecnología que funcionará con dos computadoras integradas, y es por eso que ha engendrado mellizos en su esposa. Nada casualmente, Jillian se entera de que Natalie estaba embarazada de mellizos al momento de suicidarse, lo que explica las incongruencias que pronunciaba señalando la vieja radio tipo Spika: "Ellos me hablan, vienen de allí". Esto es lo que esconde el misterio que a su debido tiempo develará la película.

Lo más destacable es que se mantiene la tensión y el terror padecido por Jillian está explicado por medio de imágenes de pesadillas, de recuerdos que antes parecían inofensivos. Las actuaciones son correctas, también la de Johnny Depp, que esconde todos sus secretos tras la pasión inicial al regreso del accidentado vuelo, tras regalitos e invitaciones a cenar.

Gabriel Lyonnet

LA CARA OCULTA -

Elenco: Johnny Depp, Sherman Reese, Charlize Theron, Nick Cassavettes - Distribuye: ENEC.



ESTRENOS

PAPÁ ES UN ÍDOLO - Con Guillermo Francella y Sebastián Francini - Distribuye Halven.

Pablo (Francella) es un ex esquiador profesional que tiene a su cargo a Martín (Francini) de nueve años. Como parte de los cuidados que siempre le ha dado en ausencia de su mamá, decide regalarle un viaje a Sierra Nevada para que el muchacho conozca la nieve. Allí se desatan los gags y aventuras de esta comedia argentina.



JUANA DE ARCO - Con Milla Jovovich y John Malkovich - Distribuye Censa.

El francés Luc Besson se asegura un elenco de estrellas (también está Dustin Hoffman) para recrear el entorno de la legendaria adolescente francesa que murió en la hoguera por defender la libertad en contra de la corrupción. La modelo Jovovich viste una armadura para encarnar 600 años después a la patriota francesa.



LA PELÍCULA DE TIGGER - De Walt Disney Pictures - Distribuye RBS.

Después de 23 años sin el oso Winnie the Pooh en un largometraje de dibujos animados, el oso regresa a las aventuras. Con sus amigos Piglet, Eeyore, Roo, Rabbit y Owl en esta película doblada al español, enviará a Tigger a reencontrarse con su familia, luego de algunos desastres domésticos del simpático tigre.



Buscados

Videos

- 1) **Vidas al límite** ●●● (drama) dir. Martin Scorsese (RBS)
- 2) **Belleza americana** ●●●● (drama) dir. Sam Mendes (Ronlay)
- 3) **El milagro de P. Tinto** (comedia) ●●● dir. Javier Fesser (RBS)
- 4) **Buena Vista Social Club** (musical) ●●●● dir. Wim Wenders (Enec)
- 5) **Existenz** ●●● (ciencia ficción) dir. David Cronenberg (RBS)

(Videos más alquilados en la última semana. Fuente: Video Imagen, Benito Blanco 866. Tel. 710 8297.)

NUEVOS LIBROS DE MENTE

Para Resolver en el Ascensor
J. J. Mendoza Fernández

Una colección de acertijos breves e inesperados, para enfrentar

con lógica... y con sentido del humor.



La Magia de la Matemática
Theoni Pappas

El orden oculto tras la naturaleza y el arte. Un libro encantador

que inspira, hecho por una matemática con sensibilidad de artista.



Cómo jugar y divertirse con su Inteligencia
Jaime y Lea Poniatichik

Entretenimiento y entrenamiento para la mente.

Incluye una guía para lectores perplejos y la explicación detallada de las sorprendentes soluciones.



Potencie su Pensamiento Lateral
Paul Slovic, Des MacHale

112 ejercicios que incrementan su capacidad para resolver

problemas mediante el empleo de nuevos enfoques creativos.



Distribuye AMEXI
PUBLICACIONES
Ciudadela 1421
Montevideo
Tel.: 902 41 17

DISCOS

SUMO, 'OBRAS CUMBRES'

El verdadero rock latino

Una sola vez vi al Pelado en acción, como tantos otros montevideanos, en un irrepetible show en el Prado. Hace exactamente quince años de aquella experiencia y pocos conciertos de rock que se vieron en esta ciudad lograron superar la adrenalina, locura y magia que imponían Luca Prodan y sus colegas desde el escenario. Tal vez ver a Sinistro en el Under o a Café Tacuba en Zorba. Tal vez sea difícil medir o colocar parámetros de comparación, pero lo de Sumo fue inolvidable.

Lo cierto es que la obra de Sumo, dejada a un lado por los avatares de la novedad, quedó como una referencia ineludible entre las nuevas camadas del rock argentino, siendo apenas revisada en el fallido homenaje titulado *Fuck You* y mantenida por las bandas surgidas tras la muerte de Prodan: Divididos y Las Pelotas. De vez en cuando se reeditaba alguno de los tres discos oficiales o se 'oficializaba' el pirata *Corpiños en la madrugada*, agregándose también a la obra del grupo los discos *Fever* (edición de rarezas y algunos temas en vivo) y *Time Fate Love* (documento histórico que reúne las primeras canciones grabadas en las sierras de Córdoba por Luca). Pese a que estos lanzamientos que se dieron periódicamente podrían hablar de una constancia de Sumo en el imaginario juvenil, lo cierto es que la memoria de aquel gran grupo quedó entre quienes lo vivieron o se lo contaron (no demasiados, por supuesto). Y nada más: porque ni la MTV ni los poderosos intereses discográficos que llevan adelante el actual boom latino se dignaron a repasar la obra de la mejor banda argentina de los años ochenta. Tal vez éste sea el momento, cuando la compañía Sony reedita la obra oficial más unos cuantos bonus tracks extraídos de los otros discos en este lanzamiento titulado *Obras cumbres*. Tal vez, aunque cueste creer en milagros en estos tiempos.

"Vivo del rock y me voy a morir

así. Tengo el rock adentro", dijo alguna vez Luca Prodan. No entraremos en esta nota a repetir datos biográficos, la historia de un grupo formado en las sierras de Córdoba que mezcló rock con reggae, punk, funk, disco y que, por aportar algún dato anecdótico, cantaba en un



cocoliche espanglish en plena guerra de Malvinas. Lo que más importa en el caso de esta reedición de las 'Obras cumbres' de Sumo es pedir que se haga justicia, más en estos días en que lo latino ha cobrado 'tanta' importancia en el mercado norteamericano. Es importantísimo volver a repetir que grupos como Sumo en Argentina, Paralamas en Brasil y Radio Futura en España, por citar tres casos emblemáticos de mercados hoy periféricos, adelantaron en aquellos primeros años ochenta un sonido de fusión que acreditarían diez años más tarde todos los que vinieron después de Mano Negra. Están las canciones para acreditar la desmesura creativa del mejor Sumo, en este disco doble que no tiene desperdicio. ¿Cómo olvidarse de la versión terriblemente dramática de 'Heroína', del punch de 'La rubia tarada', de la alegría de 'Debede', de la clase de punk rock que dan en 'Fuck You', del aire surrealista de 'Hello Frank' o el coqueteo porteño de 'Mañana en el Abasto'? ¿Cómo olvidar la bizarra versión de 'Años' de Milanés con la participación de Andrés Calamaro o de la versión en vivo de 'Callate Mark' que había sido publicada en *Fever*? Todo esto y mucho más aparece en esta acertada edición de *Obras cumbres*.

Lamentablemente, conociendo las actuales reglas del mercado, es imposible pensar que el clan Estefan o los ignorantes deejays de MTV hagan algo por el legado de Sumo, pero lo imprescindible es sí escucharlos, quitarse por un momento la ansiedad por lo nuevo, por escuchar lo último de Fulano o Mengano. La experiencia está más allá de la nostalgia, porque Sumo sigue vivo, y el rock de Prodan y sus amigos argentinos no merece una segunda muerte, la de una historia oficial del rock latino que recluta sus héroes entre mano de obra de segunda.

Gabriel Peveroni

OBRAS CUMBRES - Sumo
- 2 CD Columbia 493679.

LANZAMIENTO

YO NO QUIERO VOLVERME TAN LOCO - Serú Girán - 2CD 493696-2.

¿Otro disco de Serú Girán en vivo? El gusto a poco del 'regreso' de 1992 parece haber obligado a García, Lebon, Aznar y Moro a saldar cuentas pendientes. Más allá de que el grupo ya había registrado otro disco en vivo al final de su carrera, este tercer registro tiene un interés especial: grabado en los legendarios conciertos en el Coliseo de Buenos Aires de 1981, considerados como 'el mejor momento' del cuarteto. La edición en dos discos escapa del esquema de grandes éxitos que tenía el *No llores por mí, Argentina*, y su sonido menos afectado traslada la atmósfera más creativa del grupo. "El escenario era un fuego: fue una de nuestras mejores noches", recuerda el baterista Oscar Moro.



PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES - Pequeña Orquesta Reincidentes - CD Ultrapop 016.

¿Pueden cruzarse el tango y Nick Cave? Los Reincidentes, hoy bautizados como Pequeña Orquesta..., han logrado una peculiar alquimia musical llevando a un extremo la máxima de Schopenhauer que decía que no existía una música alegre. Canciones sombrías, aires malditos y un sonido cuidado hasta el último de los detalles es lo que propone este grupo porteño que actualmente se decidió por una integración poco habitual en la escena del rock: guitarra, contrabajo, acordeón, batería y mandolinas. Una experiencia diferente y a contramano de los estándares del mercado del pop.



MANCHA REGISTRADA - Super Ratones - CD EMI 27807-3.

Super Ratones es una banda que ha crecido sustancialmente desde sus lejanos e ingenuos inicios rockabilly. Ahora, después que *Autopistas y túneles*, de 1998, fuera considerado uno de los mejores de ese año por la revista *Rolling Stone*, lanzan su séptimo disco de estudio con un pop generoso muy abierto que por momentos suena liviano y dulce ('El peso del mundo es amor') y a veces se torna demasiado psicodélico y experimental. Una de las bandas más arriesgadas e interesantes de una escena argentina dominada por el soporífero rock chabón.



MÁS VENDIDOS

Rock & Pop

- 1) **Californication** **** Red Hot Chili Peppers (Warner)
- 2) **Oops... I did it Again** ** Britney Spears (EMI)
- 3) **Crush** ** Bon Jovi (Universal)
- 4) **10 años** *** Buitres (Bizarro)
- 5) **Mission Imposible 2** *** Limp Biskit, Metallica (Sum)

Música Latina

- 1) **A 2000** ** Rodrigo (Magenta/ BMG)
- 2) **Buena Vista Social Club** ***** Ibrahim Ferrer, Compay Segundo (Warner)
- 3) **Tu veneno** ** Natalia Oreiro (BMG)
- 4) **1000 Vivos** *** Pericos (EMI)
- 5) **Arrasando** ** Thalía (EMI)

(Discos más vendidos en la última semana. Fuentes: Todomúsica, Palacio, Semifusa.)

Magdalena Gutiérrez



LUDOVICA Y LOS MAYAS

Pese a la ausencia de grandes nombres de la literatura hispanoamericana, la 23ª Feria Internacional del Libro que se desarrolla en los salones del LATU recibió en los últimos días la visita de autores extranjeros principalmente de los géneros divulgación y autoayuda. Desde el habitual vedetismo de Ludovica Squirru hasta el show en vivo de la cocinera argentina Choly Berreteaga, desfilaron en la agitada agenda de la Feria el británico Toby Green (presentando *Por el camino de Darwin*), el terapeuta argentino Jorge Bucay (con su último éxito titulado *Amarse con los ojos abiertos*) y el ilustrador brasileño Ziraldo, entre otras figuras. En el plano nacional se destacó el lanzamiento de la colección ñ de narrativa de la Editorial Fin de Siglo (con las novelas de Sergio Altesor y Katia Engler) y el lanzamiento del primer libro de Alejandro Ferreiro, *Portland*, publicado por Círculos Ilustrados. Faltando aún tres días para la finalización de este evento anual, en el que se presentará esta misma noche el autor argentino Jaime Baylyko, el momento más alto de convocatoria lo consiguió Ludovica Squirru, con la novedad de que trajo entre manos un voluminoso trabajo en el que se distancia del Horóscopo Chino. En una extensa conferencia, la divulgadora argentina habló con el público sobre su experiencia con los mayas, llevada al libro en *El libro del destino. Astrología maya*. "Los conocimientos mayas son una gran posibilidad para recuperarnos de la esquizofrenia del mundo occidental, donde vale más tener que ser, donde sólo importa el estatus económico y no la esencia de lo que realmente somos", dijo entre otras cosas Ludovica Squirru sobre su nuevo libro.

BILLY CORGAN, de Smashing Pumpkins, se enojó con su compañía discográfica y corren rumores que entregó algunas copias de vinilo de su último material para que fuera distribuido por Internet en el polémico formato Mp3. El material fue presentado como copias para coleccionistas, y además de contener remanentes del disco *Machina*, será una de las últimas oportunidades de escucharlos con el sonido de la bajista Melissa Auf Der Maur. Esta chica de voz angelical enfilará su futuro hacia el hip hop experimental junto a la nueva banda de **CHINA MORENO**, la cantante de los Deftones.

LENNY KRAVITZ lanzó un adelanto de 'Again', que será la canción emblema del disco que editará en el primer trimestre de 2001. El hijo prodigio de un magnate televisivo ha sido muchas veces acusado por la crítica de copiar descaradamente a los modelos que dice homenajear, como Robert Plant o **JIMMY HENDRIX**. A Lenny parece no importarle ese pequeño detalle y ahora está decidido a llevar su antropofagia hasta las últimas consecuencias, ya que su próximo disco incluirá una suerte de homenaje a sí mismo, con una remasterización de cuatro



de sus éxitos y con un librito en el que mostrará sus cambios de look a lo largo de su carrera.

ENRIQUE IGLESIAS regresó a España envuelto en la embriaguez del éxito que cosechó en su reciente gira escandinava.

Aprovechó una entrevista del diario *Mundo* para relanzar sus dardos contra 'los gilipollas' que lo critican. Dijo que entiende que odian su música pero que se la tomen contra él como algo personal. "Puede que mi música no le parezca profunda ni intelectual", pero defendió diciendo que lo suyo es entre tener y no "cantar un reportaje político". En ese campo admira a **BILL CLINTON**, aunque no encuentra muchas diferencias entre republicanos y demócratas. En cuanto a las drogas, asegura que ve mucho éxtasis pero sus amigos dicen— no pasan "de algún porro".

PAULA YATES, popular presentadora de la televisión británica, fue encontrada muerta el último fin de semana. Si se confirma la hipótesis del suicidio, la Yates cerraría el círculo que inició cuando fuera su pareja, **MICHAEL HUTCHENCE**, estrella de la banda australiana **INXS**, que en 1997 se suicidó en la habitación de un hotel de Sydney. Paula Yates alcanzó la fama en el Canal Cuatro de Londres una señal 'de culto' que ha coproducido varias de las mejores películas, tanto de ficción como documentales, que ha dado el cine europeo.

Ratoneate con Azul
En vivo para todo el mundo.

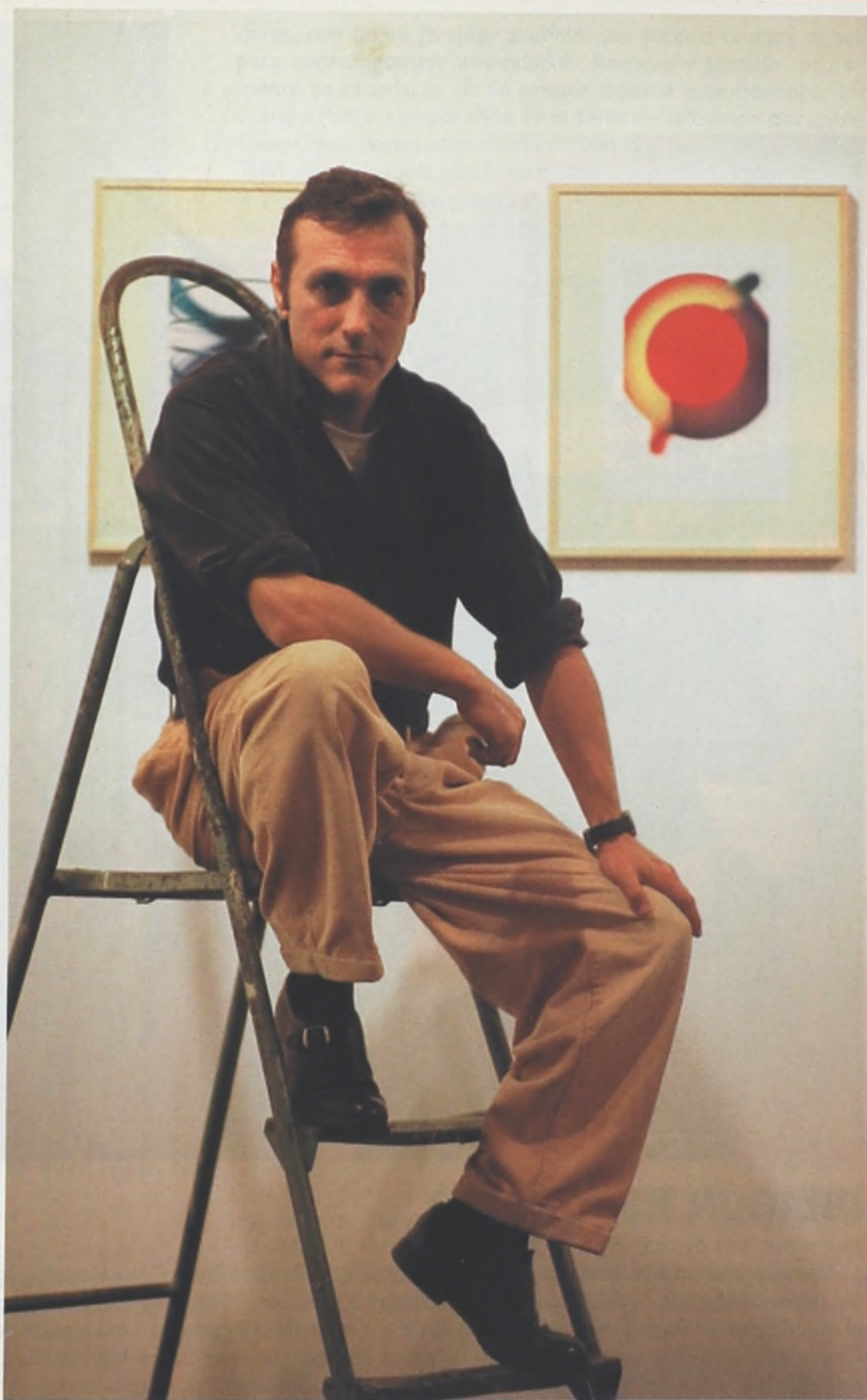


Radio OnLine



www.azulfm.com.uy

101.9 azul
FM



Magdalena Gutiérrez

CIUCO Y SUS AMIGOS

El fotógrafo Jaime Gorospe, esta vez como modelo, posa frente a sus obras en el momento del montaje de la exposición *Siete fotógrafos españoles contemporáneos*, que inauguró el 7 de setiembre en el Museo Torres García, de la peatonal Sarandí. García Fernández Riego dice en el catálogo: "Este escogido grupo de autores nos muestra la diversidad de enfoques y la libertad de actuación que tiene la creación contemporánea española desde la tradición del soporte fotográfico". La muestra ya recorrió otros países hisoamericanos como Perú y Paraguay, llega ahora a Uruguay y terminará su periplo continental en Chile. El curador Ciuco Gutiérrez también es fotógrafo y algunos de sus trabajos integran la muestra. Ciuco explicó los criterios que utilizó a la hora de seleccionar nombres que formarían parte de la exposición que partió de Barajas con destino a tierras americanas; destacó como elemento de su amistad con los fotógrafos escogidos, lo que es una forma honesta de encarar directamente un asunto que a veces se disfraza tras de otro tipo de explicaciones; pero obviamente el curador no se limitó a ese criterio y acotó su selección con el requisito conceptual de que todos los elegidos fueran fotógrafos que hacen fotografía artística y no artistas que utilizan la fotografía como medio. El resultado merece verse.



DRAGÓN ESCONDIDO

Aunque las cámaras apuntaron a estrellas como Robert De Niro y Cuba Gooding Jr, la última película del taiwanés Ang Lee, *Tigre agachado dragón escondido*, ganó en el Festival de Toronto el mismo premio con el que *Belleza americana* inició su camino hacia el Oscar de la Academia. Una espada de jade que pierde Chow Yun-Fat da pie a una historia en la que se mezclan las tradiciones legendarias chinas, los efectos especiales, el romance y las artes marciales. Una receta que hizo las delicias de los canadienses, que no dudaron en darle a *Tigre agachado dragón escondido*, el Premio del Público. La película de Lee se estrenará en Estados Unidos el 9 de octubre, cerrando el Festival de Nueva York que comenzará este viernes 22 con *Bailarina en la oscuridad*, de Lars von Trier. Ang Lee es conocido en estas costas por realizaciones anteriores como *El banquete de bodas* o la más reciente *Sensatez y sentimientos*. En Toronto el director chino se codeó con monstruos del star system como Robert De Niro y Al Pacino, pero ninguno tan monstruoso como Ben Kingsley. Al menos eso es lo que el bueno de Ben opina del personaje que le tocó interpretar en *La bestia sexual*, un papel de malvado que lo sacó de la pacífica línea que lo llevó a la fama de la mano, fundamentalmente, de su interpretación del rol principal en la película *Gandhi*. La visita a Toronto le permitió a Pacino reflexionar sobre sus orígenes italianos y agradecerse a sí mismo haber tenido el valor de conservar su verdadero nombre sin ceder a la tentación de llamarse Sonny Scott, como lo pensó al inicio de su carrera, un tiempo en el que no tener un apellido terminado en vocal era un verdadero tabú.



NICOLE KIDMAN está filmando en tierras españolas, lo que ha hecho las delicias de los paparazzi de aquel país. La fiebre por captar las imágenes de la estrella y de su esposo Tom Cruise ha traspasado las fronteras de los cotos antes reservados a los fotógrafos de la prensa rosa y alcanzó a las cámaras que siguen las incidencias de la liga de fútbol. La pareja de estrellas fue enfocada en varias oportunidades mientras discutaban de un partido entre el Real Madrid y el Valencia, equipo que este último en el que **DIEGO ALONSO** lucía la número 9 e intentaba, merodeando el área penal, dejar un buen recuerdo a la malvada chica australiana.

JENNIFER LÓPEZ, que decidió competir con Kidman en la coliseada por captar la atención de los españoles, estuvo en Madrid presentando el filme *La celda*, que fue calificado por la crítica de allende el Océano como uno "de los a los que hay que ir con pañuelo por que salpica la sangre". Sorprendieron los caprichos de la estrella portorriqueña, quien no sólo requirió sábanas mitad de seda y mitad de algodón para su cama por la noche, sino que exigió ir a la première acompañada por el Príncipe de Asturias. Finalmente la chica de *U-turn* debió conformarse con **JOAQUÍN CORTÉS**, el bailarín que apareciera en *La flor de mi secreto*, de Almodóvar.

PEDRO ALMODÓVAR no sólo lanzó a la fama a Cortés sino también a Antonio Ban-

deras, con quien Jennifer anunció que pronto entrará al set para coprotagonizar una película. Antonio y Joaquín seguramente se acordarán de su primer mentor este domingo 24, cuando Pedro cumpla años. En la señal de televisión por cable Cine Canal festejarán el aniversario del ex empleado de la Telefónica española con la exhibición, ese día, de *Carne trémula*, película coprotagonizada por **JAVIER BARDEM**, el actor español de moda luego de ser premiado en el Festival de Venecia.

RENÉE ZELLWEGER, la novia de Jim Carrey, también anduvo de aeropuertos. La protagonista de *Irene y yo... y mi otro yo*, filme que se exhibe en Montevideo, volvió subida de peso del viaje que hizo a Londres para encontrarse con el carilindo de **HUGH GRANT**. El bueno de Jim no tiene de qué preocuparse, ya que solamente se trató de las exigencias de la película *El diario de Bridget Jones*. La buena noticia de esta película es que Grant dejó en paz a los poetas (si Leonardo DiCaprio había hecho de Rimbaud ¿por qué Hugh no iba a destrozar la memoria de Lord Byron?) y se concentró en la vida moderna. Ahora Renée lucha por volver a su peso normal y poder calzar nuevamente los vaqueros negros con los que conquistara a su hiperkinético novio.

COLIN GEDDES, que está a cargo de la sección de terror y misterio en el Festival de Toronto, dijo que las 250 candidatas europeas y estadounidenses se parecían demasiado a *The Blair Witch Project*. Las producciones asiáticas mostraban algo más de originalidad, no sólo la que presentó el aclamado director sudcoreano **CHAN YOUNHYUN**, sino también los filmes de realizadores más ignotos, como la película llena de zombies *El cero salvaje*, o la titulada *6esentay9* que muestra a una valiente mujer que lucha por proteger su hucha mientras el apartamento se le llena de cadáveres.

ROBERT DE NIRO será galardonado este 29 con el Premio Donostia en el Festival de Cine de San Sebastián, el que compartirá con el británico **MICHAEL CAINE**. De Niro acaba de presentar en otro festival, el de Toronto, su última película, *Men of honor*, en la que interpreta a un desagradable oficial de la marina (ver dixit) que le hace la vida imposible a un Cuba Gooding Jr que intenta convertirse en el primer maestro submarinista negro de la historia de la Marina de los Estados Unidos. Con este filme De Niro se acerca a las setenta películas en una carrera que ya lleva más de un cuarto de siglo y que comenzó en la factoría del Actor's Studio. Trabajó con directores como Coppola, Cimino, Scorsese, De Palma, Parker y Tarantino.

dixit

"Fue desagradable en el sentido de que tenía que decir ciertas cosas, y me resultaba muy incómodo. Pero ése era el personaje y, si no lo hacía tan intensamente como creía que tenía que hacerlo, no lo hubiera hecho. Tenía miedo de ir demasiado lejos, pero hay gente que va tan lejos... Fue duro, un papel de mierda."

Robert de Niro, sobre *Men of Honor*



DULA POR ALCEO Y MANTA



P A S A T I E M P O

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	A	Z	U	R		M	I	N	E	R	A
2	Z	A	R		D	O	T	A	D	O	R
3	A	S	I	R	A		A	T	U	S	A
4	D		S	U	T	I	L		C	I	D
5	A	S		R	A	B	A	N	I	T	O
6		O	L	A		I		E	D	A	
7	O	P	A	L	I	Z	A	R		S	E
8	S	E	T		N	A	B	P	T		N
9	T	S	I	N	G		A	N	U	R	O
10	R	E	G	A	L	A		P	A	N	
11	A	S	O	M	E	N		S	E	D	E

HORIZONTALES

- En heráldica, azul./ De las minas (fem.).
- Emperador ruso./ Que dota.
- Tomará./ Recorta el pelo para emparejarlo.
- Ténue, delicado./ Hombre fuerte y valeroso.
- Campeón./ Rábano pequeño.
- Onda en el mar./ Sufijo de sustantivos colectivos.
- Dar color opalino./ Conozco.
- Tercer hijo de Adán y Eva./ Judío lapidado por orden del rey.
- Dinastía manchú de la antigua China que reinó de 1644 a 1911./ Se aplica a los batracios sin cola.
- Obsequiad./ Dios pastoril griego.
- Empiecen a mostrarse./ Domicilio principal de un organismo.

VERTICALES

- Especie de pala./ Molusco.
- Onomatopéyico./ Levantes para tantear el pelo.
- (León) Escritor norteamericano./ Azor.
- Del campo./ (Viet...) País asiático.
- Fecha de un escrito./ Unión de los muslos.
- Molibdeno./ Una de las Islas Baleares./ Prefijo privativo.
- Poeta, italiana./ Superior de un convento.
- (King) Cole) Cantante./ Emperador romano.
- Sacad una cosa de otra./ Fam., desfachetez.
- Rosas pequeñas./ Unidad de dosis absorbida de radiación ionizante.
- Instrumento de agricultura./ Niño del monte Ida, amante de París.

SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

Horizontales: 1. Jet./ Perojos. 2. Opíparo. 3. Pez./ Dotaban. 4. Ocupados. 5. Nudo./ Erar. 6. Elote./ Emite. 7. Soso./ Osis. 8. Sucesos. 9. Dominar./ Tón. 10. Anémona. 11. Airosas./ Sor. **Verticales:** 1. Japonés./ Día. 2. Ecólogo. 3. Tozudos./ Mar. 4. Potosino. 5. Pícnos. 6. Epodo./ Acama. 7. Rato./ Eros. 8. Orásemos. 9. Job./ Risitas. 10. Amativo. 11. Sen./ Resonar.

**"Imponente lo
último de B.B. King
con Clapton"**

20:00 a 21:00 Dinamo.

21:00 a 23:00 Blues a la X.

Todas las noches recorremos las páginas de gloria
de los estilos musicales más populares
de este siglo, de la mano de Barrios.

23:00 a 1:00 Música X.

100.3

La radio que se siente

SERVILLETA
DE PAPEL



Fidel Sclavo
Plato volador

**Cuando quieras escuchar
una radio super creativa,
únete a la pasión
de Henry Mullins.**

m24@adinet.com.uy



M24 Base Central: Montevideo 97.9 FM
Punta del Este 102.5 FM • Colonia 90.9 FM • Florida 88.7 FM

Carnival

Espacio y confort de 1ª clase



- Motor DOHC turbo diesel con intercooler - 2.900 cc - 135 HP.
- Aire acondicionado con climatizador - Dirección hidráulica.
- Doble Air Bag - ABS 4 canales - Butaca conductor con comando eléctrico.
- Bloqueo - Vidrios - Espejos - Antena (Eléctricos).
- Doble puerta lateral corrediza - Pasillo central.

www.kia-uruguay.com

Importa y Respalda

ZENEX

Av. Italia 3982